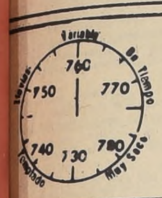
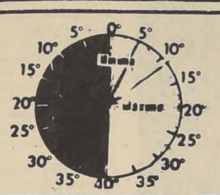


ALEMANIA 2 MARRUECOS 1
BELGICA 3 EL SALVADOR 0
BRASIL 4 CHECOSLOVAQUIA 1
ITALIA 1 SUECIA 0





PRONOSTICO: Bruma matinal. Despejado resto del día.
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 5,0° C a las 5.00 horas
MAXIMA: 12,5° C a las 15.00 horas

LA NACION

Santiago, Jueves 4 de Junio de 1970
PRECIO: E° 1.30.-

ARICA—TARAPACA—	Precio del ejemplar durante la semana	E° 1.30
ANTOFAGASTA	Más flete aéreo LASA	E° 0.30
SERVICIO AEREO	Edición Dominical, incluyendo Suplem.	E° 1.80
ESPECIAL LASA	Más flete aéreo LASA	E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.171

HAMBRE Y EPIDEMIAS ENTRE LAS RUINAS

Tifoidea, exantemático, aludes e inundaciones en el Callejón de Huaylas.

IMA 3 (UPI). En diversas partes del ejón de Huaylas, parcialmente inundo y castigado por aludes, se han istrado casos de fiebre tifoidea y de s exantemático agregando una nuemenaza, -las epidemias - al desastre sado por el mayor terremoto sufripor el Perú, según informó un vocel Ministerio de Salubridad.

l portavoz, José Garaycochea, dió que el Gobierno tiene lista una can d de vacunas y prepara una serie de s medidas que se aplicarán tan onto las cuadrillas de socorro pue llegar a casi 50 localidades aisla-

ntretanto equipos especiales trando desde ambos extremos del vaagrícola pugnan por llegar a Huaraz, apital del departamento de Ancash, más afectado por el terremoto del ingo por la tarde.

Helicópteros, incluso dos de la base norteamericana de la zona del canal de Panamá, están listos en Chimbote para empezar la campaña de socorro en el valle, pero el mal tiempo prevalecía demorando los esfuerzos. Sin embargo finalmente se disipó la nube de polvo que cubría al valle desde el día del terremoto.

El Lago Llanganuco situado a gran altura en los Andes, estaba seco, tras ceder un dique de tierra y piedras, y el río Santa se había desbordado si bien de momento no parecía plantear nueva amenaza de inundaciones. Pero alrededor de otras 200 pequeñas lagunas que salpican el valle podrían correr la misma suerte que el Llanganuco, si nuevos remezones desprenden las nieves eternas de los picos montañosos.

Tropas paracaidistas y campesinos indios han preparado en Huaraz una pista de aterrizaje, pero a causa del mal tiempo no hay seguridad de que los aviones de socorro puedan llegar inmediatamente.

A todo esto el hambre campea en todas las aldeas aisladas. Desde Chile Argentina, Brasil Canadá, Francia y de todo el mundo afluye la ayuda. La administración Internacional para el Desarrollo (AID), desvió hacía el Perú 700 toneladas de víveres destinadas a otros países.

APORTE DE LA IGLESIA

LIMA, 3 (ANSA) — El Cardenal Primado de la Iglesia peruana. Juan Landazuri Ricketts, dispuso que las colectas de todas las misas que se celebren en templos y oratorios el próximo domingo siete, sean destinados a los afectados por el terremoto del pasado domingo.

Asimismo, exhorta a los fieles de la Iglesia Católica a la mayor generosidad en este grave momento.

El comunicado firmado por el Cardenal peruano señaló que "La Iglesia participa hondamente, en esta hora de dolor nacional, de la severa prueba sufrida por tantos hermanos, ante los devastadores efectos del sismo del pasado domingo".

Asimismo, efectúa un llamado a los católicos y a los hombres de buena voluntad para que contribuyan con real generosidad y en la variada forma que la situación lo requiere, en atender las inmensas necesidades de las familias afectadas.

Finalmente, dice que los párrocos no dejarán de estimular tal generosidad para la colecta, pero a la vez solicitarán ayuda en víveres, ropas, medicinas y otros elementos.



***UN LLAMADO** a la generosidad del pueblo chileno, para colaborar con los damnificados del Perú hizo ayer el Ministro del Interior, Patricio Rojas, quien anunció el inicio de una Semana de la Solidaridad, impulsada por el Gobierno, que culminará con una colecta el próximo viernes. El Secretario de Estado se reunió ayer con los Ministros de Relaciones Exteriores y de Educación, el Jefe de la Oficina de Emergencia y representantes de la Defensa Civil.*

Gobierno encabeza campaña solidaria

● Semana de la Solidaridad culmina con Colecta Nacional el Viernes 12 de Junio

Un llamado a la ciudadanía para que colabore en ayuda a los damnificados del Perú en esta "Semana de la Solidaridad" iniciada ayer y que culminará con una colecta pública en todo el país el viernes de la próxima semana, hizo ayer el Ministro del Interior, Patricio Rojas.

El Secretario de Estado, junto con pedir la colaboración de todos los sectores del país, destacó la inmediata reacción del pueblo chileno para acudir en ayuda del país hermano, azotado por la catástrofe que ha provocado innumerables muertos y daños materiales.

REUNION EN INTERIOR

Ayer en la mañana, en el despacho del Ministro del Interior, Patricio Rojas, se reunieron los Ministros de Educación, Máximo Pacheco, y de Relaciones, Gabriel Valdés, el Subsecretario de Relaciones Patricio Silva, Coordinador de la Operación Ayuda; el Jefe de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, Gabriel Salvador; representantes de los Boy Scouts, Cuerpo de Bomberos, Defensa Civil, Cruz Roja, Rotary y Club de Leones.

La reunión tuvo por objeto coordinar la acción de estas instituciones y la ciudadanía en general para iniciar la Semana de la Solidaridad y organizar la colecta nacional, que, por decreto, se realizará el viernes próximo para captar la colaboración masiva y directa del país.

AYUDA EFICAZ

El Canciller Gabriel Valdés destacó al término de la reunión que Chile tiene un verdadero puente aéreo con Perú, a través del cual se están enviando alimentos, medicinas y ropa, principales necesidades de los damnificados peruanos.

(Pasa a la Pág. 2)

Con pena de muerte responde Onganía a secuestradores



PTE. ONGANIA



EX PTE. ARAMBURU

UENOS AIRES, 3 (UPI) — La incertidumbre e el destino corrido por el ex Presidente, Pe Eugenio Aramburu en manos de sus secuesbres persistía hoy mientras los argentinos se untaban si la severa ley antiterrorista dictapor el Gobierno podría prevenir futuros estas de violencia.

s portavoces del Gobierno rehusaron confirmar uerte de Aramburu después de un comunicadifundido por el grupo guerrillero que lo estró afirmando que el ex mandatario había "ajusticiado".

n embargo, el sentimiento general en el Palacio dencial era de pesimismo.

Presidente, Juan Carlos Onganía, en su ático discurso a la nación difundido en los eros minutos de hoy por radio y televisión, ectamente admitió que Aramburu había siesinado.

uando la amenaza sobre la vida del Teniente ral Aramburu ensombrecía nuestros espíritus, is ha recibido con estupor la noticia de una ncia inhumana, que ultraja al pueblo argen dijo Onganía.

nigos de la familia de Aramburu, empero, nuaban expresando la esperanza de que el esidente aún estuviera vivo.

"La prueba de que nadie lo considera muerto es que todos los organismos de seguridad siguen trabajando con más intensidad que nunca", comentó el General retirado, Bernardino Labayru, estrecho amigo de la familia. "Nadie ha dicho hasta ahora y tampoco hay pruebas de que los autores del secuestro hayan consumado la ejecución".

Adicionalmente, aumentaron hoy los temores de brotes de violencia en el país, después de un misterioso episodio en que aparentemente estuvo involucrado Eugenio Aramburu, hijo del General secuestrado.

El diario La Razón dijo hoy que Eugenio Aramburu y varios militares retirados amigos de su padre cargaron anoche con ametralladoras un automóvil y que las armas procedían de los cuarteles de la Gendarmería Nacional (policía fronteriza militarizada).

El diario sostiene que sus periodistas vieron cuando las armas eran cargadas en el automóvil y también vieron a Eugenio y sus acompañantes dirigirse con el vehículo hacia los suburbios de Buenos Aires.

(Pasa a la Pág. 2)

Balsa con chileno perdida en el océano

QUITO, 3 (DPA).- Los radioaficionados ecuatorianos se muestran alarmados por la suerte que puedan correr en el Pacífico los navegantes de "La Balsa", que salieron de Guayaquil el viernes pasado con rumbo a Polinesia.

"La Balsa" es una pequeña y primitiva embarcación construida con madera liviana y materiales ecuatorianos y su viaje a Polinesia se calcula en siete meses, en los que no tocará tierra.

Se ha interrumpido la comunicación por radio con los navegantes y se teme que hayan sufrido las consecuencias del terremoto del domingo pasado, cuyo epicentro se situó al parecer en el Pacífico justamente en la ruta que debía seguir "La Balsa", frente a la costa norte peruana.

Radioaficionados de Ecuador, Chile y México están intentando establecer contacto, infructuosamente hasta el momento. Los tripulantes son: Vital Atzar, español y Jefe de la Expedición, el francés Marc Modena, el canadiense Normand Tetrenault y el chileno Gabriel Salas. Los tres primeros fracasaron en un intento similar efectuado en 1966.

Nunca se sabrá cuántos son los muertos del terremoto peruano

"Dolor peruano es el dolor chileno"

Mensaje del Canciller Valdés emocionó al Perú

LIMA.— (Por teléfono de Alfredo Leonel Parra, enviado especial de La Nación).- Dos situaciones dispares, pero igualmente reconfortantes, impactaron en las últimas horas al pueblo peruano que aun no se repone del dolor, la tragedia y el temor, causados por el dantesco terremoto que el domingo pasado arrasó con decenas de pueblos y ciudades de la zona norte del país.

El primero de estos hechos guarda directa relación con el triunfo obtenido en México por el seleccionado de fútbol peruano frente a Bulgaria en su debut en el Campeonato Mundial. La victoria fue como un estimulante que tuvo la virtud de hacer olvidar, al menos por unos minutos, el inmenso drama que se está viviendo en este país.

La segunda situación, que también nos conmovió a nosotros y que hizo emocionarse al pueblo, fue la lectura a través de una cadena de radios y televisión, del mensaje enviado por el Canciller chileno Gabriel Valdés Subercaseaux, en el que junto con expresar que el dolor peruano también es dolor chileno, se refirió a los esfuerzos que se están haciendo en Chile por llevar una cuota de alivio, traducida en alimentos, ropas, medicinas y equipos de emergencia, para los damnificados por el movimiento telúrico. Entretanto las comunicaciones siguen interrumpidas.

A tres días de la tragedia, ya el Gobierno ha logrado planificar la ayuda que se ha centralizado desde la Oficina de Informaciones del Gobierno Revolucionario.

El Director de Informaciones, Augusto Simermann, ofreció una conferencia de prensa en la que explicó cómo el Estado se encuentra haciendo frente a la emergencia. Simermann ratificó que el número de muertos se eleva a 30.000 y que es posible que esa suma se vea aumentada una vez que se normalicen las comunicaciones.

Agregó que se puede llegar hasta la zona del desastre sólo en helicópteros. Un grupo de 100 paracaidistas del Ejército se dejó caer sobre el puerto de Chimbote para desde allí tomar en su poder el control de la situación.

Las noticias que se reciben en Lima hablan de saqueos. El Gobierno peruano explica esta situación diciendo que si bien es cierto se han producido estas situaciones, ellas obedecen exclusivamente a la desesperación de la gente por encontrar alimentos y medicinas.

Yungay, una de las ciudades más afectadas por el siniestro, prácticamente desapareció del mapa al ser arrasada por un desprendimiento de piedras, agua y lodo, producto de un aluvión generado en la Cordillera Blanca. De los 22.000 habitantes de Yungay sólo sobreviven aproximadamente 2.500 los que se encuentran aislados en un montículo inaccesible.

Las ciudades de Caraz y Ranrailca, que también se encuentran al paso del río Santos, fueron arrasadas por el aluvión. Se ignora el número de muertos y desaparecidos.

Es posible que mañana se termine la construcción de una pista de emergencia lo que posibilitará la llegada de avionetas y helicópteros hasta la región más afectada por el sismo.



En la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior se está centralizando toda la ayuda que se enviará al Perú. La jefa del programa, María Julia de Castilla y Doris Martín, de la Cruz Roja, reciben las donaciones de Gladys Simend y Olga Zegers.

Condolencias de Armada y Ejército

UN MENSAJE DE CONDOLENCIAS al Ministro y Comandante General de Marina del Perú Vicealmirante Manuel Fernández Castro, envió el Comandante en Jefe de la Armada Nacional Almirante Fernando Porta Angulo. El texto de este Mensaje es el siguiente.

"En nombre de la Armada de Chile y el mío propio, reciba las sentidas condolencias y sentimientos de pesar por las irreparables pérdidas sufridas por esa Nación hermana con motivo del sismo que asoló su territorio ofreciéndole sincera y afectuosamente todos nuestros recursos y asistencia en esta trágica hora.

Atentamente
(Fdo) Fernando Porta Angulo
Comandante en Jefe"

Las condolencias del Ejército chileno hizo llegar EL Comandante en Jefe de esa rama de las Fuerzas Armadas, a su colega de Perú, Ernesto Montagne, por la reciente catástrofe que afectó a ese país.

El texto del cablegrama despachado por el General Schneider, es el siguiente.

"Ruego a Ud. recibir sentidas expresiones de pesar a nombre del Ejército chileno ante la catástrofe que asolado hermana República de Perú. Atentamente General René Schneider. Comandante en Jefe del Ejército de Chile".

Llamados a gremios

UN LLAMADO a todos los sindicatos de Santiago hizo el Consejo Provincial de la Central Unica de Trabajadores, para ir en ayuda de sus compañeros peruanos.

El llamado señala que se entregue el máximo de ayuda, tanto en víveres, ropas o dinero, en el Consejo Provincial, para de allí enviar estos elementos a los trabajadores del Perú, afectados por el terremoto que se registró en ese país el domingo pasado.

A Papeete llega hoy la Esmeralda

Hoy llegará al puerto de Papeete en Tahití, el Buque-Escuela de nuestra Armada Nacional "Esmeralda", que en estos momentos realiza sin novedad una etapa desde Auckland, en Nueva Zelandia, en este crucero de instrucción del Curso de Subtenientes de la Escuela Naval "Arturo Prat" y de Marineros 2°s. de la Escuela de Grumetes de la Isla Quiriquina.

Informaciones enviadas a la Comandancia en Jefe de la Armada por el Comandante del barco, Capitán de Navío Cristian Storakert Pozo, indican que el crucero se efectúa en óptimas condiciones, y que los Cursos de Subtenientes y de Marineros 2°s. realizan diariamente los planes de instrucción náutica previamente señalados, distinguiéndose en forma especial los ejercicios en alto.

El 21 de Mayo fue un día de gran actividad a bordo, encontrándose el buque en plena navegación en alta mar. En las primeras horas de la mañana, la Banda instrumental del barco tocó una diana especial y toda la dotación vistió su tenida de parada iniciándose un programa de gran interés en homenaje a los Héroes de Iquique y a las Glorias Navales. Competencias deportivas entre diversos equipos formados por la dotación, un almuerzo especial, y un acto cultural en que rivalizaron Subtenientes, Marineros y los tripulantes del barco, fueron algunos de los números con que contó este programa.

En Papeete la "Esmeralda" permanecerá hasta el 12 del presente, para seguir rumbo a tierra chilena, a Pascua, isla a la que arribará el sábado 27 de este mismo mes, para volver a zarpar el 29, con destino a Valparaíso, puerto al que llegará el 12 de julio próximo.

EL ALCALDE DE IQUIQUE, Jorge Soria Quiroga, continúa realizando nuevas gestiones para la consecución rápida del camino internacional de Iquique a Oruro. Esta vez, sostuvo una larga conversación con el Ministro de Integración de Bolivia, Jaime Paz Soldán, y el Director del Servicio de Caminos del mismo país, Alfonso Balderrama. Los tres personeros viajaron juntos desde Montevideo a Chile, luego de terminada una reunión del Pacto Andino, en que participaron autoridades de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Bolivia y Chile. En la foto, Balderrama, Paz Soldán y Soria, luego de descender del LAN que los transportó desde Montevideo.

14 alpinistas checos muertos en Perú

LIMA 3 (ANSA) catorce alpinistas checoslovacos que se encontraban escalando El Huascarán (el más alto pico nevado del Perú, con 6767 metros de altura) murieron como consecuencia del terremoto y subsiguientes derrumbes ocurridos el domingo. Así lo informó desde el lugar de la tragedia Lamberto Guzmán, corresponsal del diario "Expreso", que pudo comunicarse con esta capital por medio de un puente de radio.

Guzmán se encuentra aislado con un numeroso grupo de sobrevivientes de la ciudad de Yungay, donde de 27 mil habitantes sólo se sabe de tres mil sobrevivientes. Esa ciudad, ubicada al costado del Huascarán, sufrió los efectos de un gigantesco aluvión debido a la precipitación de un derrumbe sobre una laguna.

Además de esa expedición Checoslovaca se sabe de otra japonesa, que también estaba escalando El Huascarán desde hace veinte días cuando ocurrieron los catastróficos derrumbes.

Es de señalar que aparte de esas expediciones internacionales, grupos alpinistas locales practican permanentemente ese riesgoso deporte, no teniéndose noticias de ninguno de ellos.

Por último, un equipo de montañistas alemanes que había llegado a Lima para escalar el Huascarán optó por quedarse en Lima. El grupo está presidido por el ingeniero Fritz Leidemann y ha anunciado que partirá de todos modos una vez que mejoren las condiciones.

Dos nuevos aeropuertos para modernos aviones

Terminan El Loa en Calama y Pichoy en Valdivia

A fines del presente mes estarán listos para su inauguración los aeropuertos **El Loa, en Calama y Pichoy, en Valdivia.**

Así lo informó el Director de Aeropuertos, Alfonso Rougier quién señaló que en estos momentos ambos terminales aéreos se encuentran en su etapa de acondicionamiento y amoblado.

El aeropuerto de Pichoy cuenta con un edificio para recibir pasajeros que tiene mil seiscientos metros cuadrados de superficie y en su construcción La Dirección General de Obras Públicas invirtió más de dos millones de escudos. La pista mide mil setecientos metros.

Por su parte, el aeropuerto de El Loa, constituirá una comunicación aérea entre Calama y el mineral de Chuquicamata. Su construcción alcanzó un costo de dos millones de escudos y en su pista pueden operar aviones modernos hasta inclusive los Boeing siete dos siete (727). La cancha tiene dos mil setecientos setenta metros de cabezales de concreto.

Ambos terminales aéreos se sumarán a una serie de aeropuertos modernos que se han construido en los últimos años en el territorio nacional, estos son: **Chacalluta,** en Arica, **Cerro Moreno,** en Antofagasta, **La Florida,** en La Serena, **Pudahuel,** en Santiago, **Carriel Sur,** en Concepción, **y Maria Dolores** en Los Angeles, **Maquehua,** en Temuco, **Canal Bajo,** Osorno, **El Tepual,** en Puerto Montt **Pupalda,** en Ancud, **Balmaceda** en Aysen, y **Presidente Ibáñez,** en Punta Arenas.

Un carguero de LAN Chile, lleva ayuda del Gobierno a los damnificados del Perú. Este cargamento de 7.500 kilos en frazadas, alimentos y medicinas es uno de los envíos que forman parte de las 60 toneladas enviadas hasta el momento a ese país azotado por la tragedia.



En Osorno y Valdivia:

Ministro Donoso visita obras habitacionales

OSORNO, Especial - El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso Larraín, acompañado de los Vicepresidentes Ejecutivos de CORVI, Angel Hernández y de la Corporación de Obras Urbanas, Alfredo Jara, y otras autoridades, inició una gira por las provincias de Osorno y Valdivia, con el objeto de impulsar los programas habitacionales de la región, particularmente lo que se refiere a autoconstrucción, operación sitio y diversas obras de infraestructura.

El Secretario de Estado, acompañado de los miembros de su comitiva, luego de su llegada al aeródromo Carlos Hott de esta ciudad, se trasladó a la Intendencia, donde fue recibido por el Jefe Provincial y otras autoridades.

En horas de la tarde inició su programa de visitas, que comprenden un recorrido por Rahue Bajo, por las obras de defensa de la costanera, por la Población Lago Ranco, donde se están construyendo cien viviendas, por la población "Antillanca", que estará formada por 16 bloques de departamentos y 100 viviendas en extensión, y por diversas poblaciones que están en situación irregular.

Finalmente, para las últimas horas de la tarde, el programa de visitas del Ministro Andres Donoso contempla una Conferencia de Prensa en el Salón del Gran Hotel de Osorno.

Panorama económico

ENFERMO MINISTRO

Afectado por una dolencia a la columna vertebral se encuentra el Ministro de Economía, Carlos Figueroa.

Por este quebrantamiento de su salud, el Secretario de Estado deberá permanecer en reposo durante quince días, situación que le impedirá concurrir a su Gabinete. Pese a esto, los asuntos relacionados con el Ministerio los atenderá en su domicilio particular.

DIRECTOR DE ESTADISTICA

Luego de una ausencia de 25 días en el extranjero, reasumió sus funciones el Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro.

El personero de Gobierno participó en una reunión del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), celebrada en Nueva York, en su calidad de director y en representación del Gobierno de Chile. Luego asistió a un seminario censal en Costa Rica.

EJECUTIVOS AL ECUADOR

Representantes de las Cámaras de Comercio, Industria y Asociaciones de dirigentes de Ventas de nuestro país han sido invitados a participar en el Primer Congreso de Ejecutivos de Ventas y Mercado Técnico del Area Andina.

El torneo se realizará entre el 27 de septiembre y 2 de octubre del año en curso, en Ecuador, y tiene por objeto buscar un lenguaje común en las relaciones comerciales, patrones similares de impuestos e imposiciones aduaneras.

Geólogo peruano acusa:

Explosiones atómicas causaron terremoto

LIMA, 3 (ESPECIAL) — El geólogo peruano Edmundo Rey Riveros en declaraciones formuladas a la prensa señaló que el terremoto que afectó la mayor parte del país el pasado domingo fue como consecuencia de las pruebas nucleares efectuadas por Francia en el Pacífico Sur.

Rey Riveros solicitó que se efectúen las gestiones pertinentes para que tales explosiones experimentales sean suspendidas de inmediato para evitar mayores movimientos sísmicos como el registrado el domingo pasado.

Pero el Director del Instituto Geofísico del Perú, Ingeniero Giesecke, rebatió esta tesis señalando que las explosiones nucleares que desde hace tiempo viene realizando Francia en el Atolón de Muroroa, no tienen ninguna relación con el sismo registrado el domingo. Añadió Giesecke, sin embargo, que esas detonaciones producen contaminación ambiental y que por ello habría que solicitar la suspensión de futuros experimentos nucleares.

El ingeniero Giesecke añadió que si Francia no hubiera realizado la detonación de un artefacto nuclear el pasado día 30, igualmente se hubiera registrado el sismo del domingo 31 de mayo.

El Director del Instituto Geofísico, como así también el jefe del Servicio de Sismología, ingeniero Ernesto Deza coincidieron en señalar que la liberación de energía del movimiento sísmico del pasado domingo es muy superior a cualquier bomba atómica.

Gobierno encabeza...

(De la 1a. Pá...

Señaló, asimismo, que la ayuda ... tada por Chile ha sido eficaz y ha ... gado antes que la del resto de ... países, lo que ha sido motivo de ... ros agradecimientos del Gob... peruano.

SITUACION GRAVE

Respecto a la situación por la que atrav... rú, el Canciller Valdés destacó que era ... damente grave, no sólo por los muertos ... daños materiales ocasionados por el sismo ... por las consecuencias que este trae consigo.

En la zona de Chimbote, donde el núm... muertos se calcula en cinco mil y el de he... cinco veces más, han desaparecido ... enteros por las inundaciones. El nivel ... aguas ha subido provocando nuevos da... incalculable magnitud.

Señaló que este no era un sismo seco y ... to los aeropuertos como los caminos de ... la zona se encontraban cerrados lo que di... ba enormemente la posibilidad de lleva... rro.

La ayuda en especies, principalmente ... ta zona, es de extrema urgencia, añadió ... que se hace necesaria la respuesta gener... pueblo chileno.

COLABORACION DE CHILE

Hasta ayer, nuestro país había enviado ... un total de 60 toneladas de alimentos, ... medicinas, colchones, y ropa. Junto a los ... por aviones FACH y LAN, instituciones ... estado en todo momento a disposición ... Cancillería para llevar las donaciones. ... dado capacidad en sus aviones para tra... la ayuda.

Fueron enviados, asimismo, instr... sismológicos al Centro de Sismología ... de Lima, dirigido por el chileno Pedro ... Se estudia, además la posibilidad de env... sismólogos de nuestro país, si las necesid... lo requieren.

El hospital militar con 150 camas, 10 ... enfermeras, practicantes y personal auxi... cuenta con una sala de cirugía, ofrecido po... y que fue recibido con gran entusiasmo, po... primera oferta de este tipo en Perú, será ... do posiblemente en dos ... DC 6 de la FACH, y se ubicaría en Chimbo... de se está organizando y centralizando ... ción de los damnificados.

Junto a los envíos en diferentes aviones ... da, el Gobierno chileno dispuso que el ... "Araucano", que estaba por zarpar con de... Estados Unidos, llevara un envío masivo ... los elementos recolectados en el curso ... semana de solidaridad nacional.

El Ministro Gabriel Valdés, destacó a... que se estudia la posibilidad de otorgar un ... a largo plazo al Perú a través del Banco ... para financiar el envío de casas prefabricadas.

COOPERACION DE INSTITUCIONES

Junto a la labor que está desarrollando ... na de Emergencia del Ministerio del ... recolectando las donaciones en su oficina ... lle Dieciocho 552 y los aportes en dinero ... cuenta del Banco del Estado abierta para ... to, diversas instituciones están colaborando ... "Operación de ayuda que ha progra... "Semana de la Solidaridad".

La Cruz Roja, que está también recibien... da en dinero y especies, en sus oficinas de ... da Santa María 0150, y Seminario 97... ayer en la tarde un avión con 12 toneladas ... da.

Caritas Chile, por su parte, preparó el ... 15 mil zapatos, alimentos concentrados y ... ticos, el que sería trasladado en uno de los ... que forman el puente aéreo.

Bomberos, Boy Scouts, Rotary y Club de ... participantes en la reunión efectuada ayer ... Ministerio del Interior, hicieron presente ... las acciones que están realizando y su ... de colaborar en la campaña iniciada por el ... no.

La Central Unica de Trabajadores decla... bién ayer, que coordinaría toda la recolec... ayuda entre los sindicatos y trabajadores.

El "Comité de Operación Bernardo O'... está promoviendo además la campaña de ... entre industrias y asociaciones privadas pa... cooperen con la Oficina de Emergencia ... acción solidaria.

ACCION ESTUDIANTIL

El Ministerio de Educación Pública, a t... la Oficina Relacionadora Estudiantil, está ... zando la recepción de ayuda a través de l... Colegios, en Santiago, hasta ayer al med... establecimientos se habían comprome... trabajar en este sentido.

Los Estudiantes de la Unión Santiag... iniciaron una campaña destinada a recole... pa, medicamentos y elementos de abrigo ... ne como centro de operaciones el Col... Ignacio, ubicado en Alonso Ovalle 1422.

Los jóvenes han destacado que pretende... ver la mano" al Perú, que junto al resto de ... ses Latinoamericanos, acudió prontame... ayuda nuestra para el terremoto que ... sur hace diez años.

La Federación de Estudiantes de la Un... Técnica ha comenzado, también, una ... destinada a recolectar medicinas y ... para enviarlas al Perú.

En una declaración pública seña... **"consciente de la enorme desgracia q... ja al pueblo peruano y que enluta a... entero se hace un deber desarrollar ... tud la solidaridad más activa y con... da".**

Junto con enviar un cable de condo... Presidente del Perú, Juan Velasco Al... otro a la Federación Universitaria de ... comenzado ha realizar una jornada m... recolección de medicinas y alimentos ... participación de todo ese estudiantado.

CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO

Por su parte, el presidente del Consejo ... sa del Niño, Oscar Gajardo envió un ch... Banco de Chile por la cantidad de E° 13... destinados a aliviar en una pequeñ... situación de los niños peruanos damnificad...

La suma corresponde a un día de s... personal quien ha demostrado de esta ... solidaridad en esta hora de dura y trá... ba.

ROTARY CLUB DE "SANTA ELENA"

El Rotary Club de "Santa Elena", acor... última sesión, acudir en ayuda de los ... cados a consecuencias del sismo que a... rú, para lo cual suspendió sus programas ... jos que se realizarían con motivo del ... anual de Directorio.

Los fondos correspondientes serán d... a socorrer a las víctimas de esta catás... aflige al país hermano.

Con Pena...

(De la 1a. Pá...

La nueva legislación tiene carácter pe... y dispone que los juicios contra guer... ventilen ante tribunales civiles, en vez ... tares. Las penas van desde 10 años, de pr... civiles que usen un uniforme militar a l... por tomar una lancha.

"Todo condenado a muerte será fusila... de las cuarenta y ocho horas de encontr... la sentencia condenatoria", dice la ley. "L... muerte por fusilamiento se cumplirá en el ... miento donde el condenado se encuent... do al tiempo de producirse la sentencia".

LA NACION

Ayuda Práctica al Perú

La desgracia que afecta al Perú debe conmovernos de un modo práctico, de modo que la condolencia adquiera los caracteres concretos de una ayuda real.

Está bien que lamentemos el sismo que abatió el norte del país vecino, que solidaricemos con su dolor; pero no basta con las demostraciones teóricas en este sentido. Es preciso que ellas se traduzcan en aportaciones directas y exoneradas de todo afán literaturesco e insubstancial.

Los hermanos peruanos que quedaron sin viviendas, sin alimentos, sin ropas, necesitan de ayudas tangibles que cubran tales deficiencias. Es indispensable que cada cual, en la medida — y aun superando las posibilidades de su situación personal — concurra con su aporte.

La Cruz Roja, las oficinas especializadas del Gobierno y respetables entidades privadas de solidaridad, están en condiciones de recibir y, sobre todo, de remitir estas ayudas hacia la zona del fenómeno telúrico. A ellas, pues, debemos dirigirnos con nuestras aportaciones, que no tienen porqué limitarse a la entrega de lo que nos sobra o nos es, simplemente supérfluo.

La solidaridad auténtica y sincera tiene otro caracteres; no es un vulgar gesto caritativo; debe significar un verdadero sacrificio para que honre a quien lo realiza y al alcance, genuinamente, a quien lo recibe. Proceder de otro modo es un elemental subterfugio, carente en absoluto del valor íntimo y sentido que debe presidir las expresiones de legítima participación en el dolor de los semejantes.

Esto tenemos que comprenderlo con claridad y honradez; no tiene importancia que nos deshagamos de lo que nos sobra y, aun, en algunos casos, molesta; hay que aportar incluso aquello que, en un momento dado, nos puede ser indispensable. Sólo de esta manera el afecto y el apoyo moral indispensable para el semejante en desgracia, adquiere efectivo valor y trascendencia.

La proverbial generosidad de nuestro pueblo no ha estado ausente del lado de las víctimas del terremoto peruano, como jamás tampoco lo estuvo de nosotros en los instantes trágicos — tan frecuentes, lamentablemente — que hemos sufrido aquí. Un mínimum de gratitud y de espíritu de retribución, sin género alguno de evasión, nos obliga a ello.

Lamentamos, inobjetablemente, la desgracia que se ensaña con el país hermano y con su pueblo; comprendemos la extensión de su pena y la gravedad de su situación. Pero, esto no es lo único que corresponde manifestar; tenemos, en la hora negra que vive el Perú, que demostrar con realidades nuestra adhesión.

El Gobierno, con mayor sentido de los imperativos realistas, ha hecho remesas importantes de medicamentos, vestuarios, materiales de reconstrucción; pero no debemos confiar sólo en estas formas de una solidaridad práctica. Que se encarne también en el pueblo mismo.

Es éste el que a través de su propio y directo desprendimiento tiene que pronunciarse con mano abierta y amplitud de alma, haciendo llegar hasta los hermanos que atraviesan por esta hora triste y difícil, la cuota personal de cada uno de nosotros en esta grande y ejemplar empresa de procurar que se aminore, aunque sea en parte, el dolor de ese conglomerado fraterno, con el que nos unen tantas tradiciones, y que se sentirá más cerca de nosotros, en la medida precisa en que seamos capaces de expresarle, con resoluciones prácticas, nuestra sincera adhesión.

No es el momento de hacer literatura ni espectacularidad en la demostración de nuestros sentimientos; es indispensable que abandonemos egoísmos y reticencias, para mostrarnos como en realidad somos: dispuestos a sacrificarlo todo cuando es preciso acudir en ayuda de quien es víctima, involuntaria e inocente, de fuerzas ciegas que, como tales, hieren sin hacer distingos ni discriminaciones.

La noble trayectoria de nuestra generosidad espiritual y material no puede ser desmentida en esta ocasión tan propicia para darle realce y validez concreta.

Efectos de la Inflación en la Industria

Se señaló en el Seminario de la Corporación de Fomento de la Producción, que hemos venido glosando en diversos artículos, que existen otras condiciones estructurales de la economía chilena que redundan en ineficiencias técnicas en el sector industrial.

Una de ellas es la inflación crónica que afecta a nuestro país y los reiterados ensayos para tratar de controlarla, primero, reducir luego su ritmo de crecimiento y finalmente, conquistar la estabilidad, todo lo cual ha creado un método de operar en los empresarios que no conduce a una mayor productividad industrial. Cuando ocurren alzas de precios anuales del 30% o más como ha sucedido en regímenes paasados, se produce lógicamente un menosprecio por el incremento de la productividad, ya que ésta resulta mínima frente a la desvalorización. Por otra parte, es más efectivo para el empresario dedicarse a negociar un aumento de los precios, superior al alza del costo de la vida que tratar de incrementar la productividad lo que siempre es un proceso complejo que precisa de trabajo, dedicación, esfuerzo e inversiones. Lógicamente, es más atractivo para un empresario obtener un precio aumentado en un 35% frente por ejemplo, a un índice de precios que ha subido sólo en un

Desde el punto de vista particular del empresario, los aumentos de ingresos para la empresa resultan más atractivos, dedicándose a la negociación de los aumentos de precios que al mejoramiento de la productividad.

Por otra parte, debido a las características específicas de la tecnología moderna en países industrializados y con abundantes recursos financieros y debido también a las políticas seguidas en materia de precios relativos de los factores productivos y de empleo, la industria nacional está absorbiendo sólo una pequeña cuota del aumento de la fuerza de trabajo.

Como es conocido, la tecnología se incorpora, en gran medida, en el diseño de los bienes de capital, razón por la cual los países que no están en condiciones de producirlos se ven obligados a importar por partida doble, por una parte, los equipos y por otra la tecnología, que muchas veces no es la más adecuada económicamente, pues no es la que el país necesita para un desarrollo más acelerado, o para producir algo que tiene mayor prioridad o finalmente para establecer una industria de exportación que pueda realmente competir en el mercado internacional, etc.

Otra tendencia es el hecho de que se ha encarecido el costo de la fuerza de trabajo por encima de las remuneraciones que ésta recibe debido al gran recargo que significa la actual previsión social.

Al mismo tiempo se ha rebajado en la práctica el costo del capital, debido a que la tasa del interés real es negativa en períodos inflacionarios, hecho que es tanto más agudo cuanto más alto sube el Indice de precios al consumidor, y debido también a la rebaja o liberación de derechos a las importaciones de bienes de capital. Estos factores impulsan a los industriales a utilizar técnicas más intensivas en capital de lo que les correspondería según sus disponibilidades financieras, o en otros casos, a emprender con mayor facilidad nuevos proyectos de inversión, más intensivos en capital que en mano de obras aprovechando las facilidades de importación ya anotadas.

En el estudio de este punto se debe considerar otro factor, cuál es las consecuencias que ha tenido la política de inamovilidad de los empleos y la creciente presión sindical por mayores remuneraciones, que ha acarreado una drástica restricción de nuevas contrataciones por parte de la industria, a fin de no caer en costos fijos, que en períodos de baja de la producción no podrían suprimirse con el consiguiente deterioro para la economía de la empresa.

El resultado de todo esto reside en que la industria manufacturera no es un área de nuestra economía que esté aportando una cuota creciente al empleo de la población. En tal sentido no es proporcional al aporte que realiza al producto nacional, que lleva un ritmo creciente, aunque no el suficiente desde hace algunos años.

F.

El Caso Aramburu y las Fracciones Peronistas

No es posible desvincular el secuestro del ex Presidente argentino, Pedro Eugenio Aramburu, del atormentado contexto político de la Argentina contemporánea.

El detalle que puede servir mejor para ilustrar la confusión del cuadro político argentino, es que aún no se identifica el grupo de personas que lo secuestró.

Decir que son "peronistas" no es explicar nada porque hay una multitud de grupos peronistas con tendencias políticas muy diversas. Hay una especie de derecha fascista, decididamente violenta, agrupada bajo el nombre de "Tacuara", pero aun esta fracción está internamente dividida; tiene integrantes que, en nombre del nacionalismo y sin apartarse de sus concepciones fascistas, han partido a combatir a favor de. . . Vietnam del Norte porque consideran que EE. UU. está aplastando sus anhelos nacionales. Hay un centro que se muestra dispuesto a negociar con otros partidos políticos de centro y que, según parece, estaba en contacto con el propio Aramburu. En la izquierda peronista se encuentran sindicalistas más y menos "duros" y aún marxistas, que ven en Perón una esperanza socialista. Para complicar todavía más la situación ha surgido, en los últimos años, un sector "neo - peronista", formado por universitarios.

Estos combatieron a Perón durante su Gobierno, en gran parte por su agresiva política frente a las Universidades. Actualmente, estos mismos universitarios se muestran dispuestos a olvidar que Perón se arrogó el derecho de nombrar a los rectores y cambió al 50% del personal universitario, creyendo que su mérito principal —haber sacado a la clase obrera a la luz— borra sus errores.

Es notable observar cómo, a 15 años de su caída, una infinidad de grupos políticos y sociales ha creado un Perón " ad hoc", que responde a sus propias aspiraciones.

No es raro que este culto múltiple sea, en parte, el resultado del carácter extremadamente complejo del régimen peronista. Tuvo varios aspectos diversos que pudieron seducir a grupos también diversos. Por una parte, al apelar directamente a la clase obrera en forma destemplada, fue visto como una personalidad mucho más avanzada que los viejos radicales de Irigoyen. Estos, en sus dos gobiernos alternados, trabajaron a favor de la igualdad política, amenazada por la oligarquía agraria, pero no tuvieron una gran política laboral. Perón, aún demagógicamente, llenó ese vacío radical.

Por otra parte, antes de Perón la intervención del Ejército en la vida política argentina era excepcional y nunca por períodos prolongados. El Ejército sofocó levantamientos radicales en 1890 y 1905, derrocó a Irigoyen en 1930 y a Ortiz en 1943, pero sólo gobernó por 2 años en 1930 - 32 y por 3 años en 1943 46. Nunca su intervención tuvo el carácter sistemático y la dimensión ampliada que llegó a alcanzar bajo Perón.

El lado "obrero", entonces, pudo atraer a la izquierda, mientras que el lado "militar - corporativo" seduce a los fascistas. En el centro, una masa indeterminada de partidarios puede considerarlo como una alternativa contra los gobiernos militares, en unión con grupos radicales moderados.

El fraccionalismo, que es el cáncer de todos los partidos políticos argentinos, afecta también al peronismo hasta el punto de hacer muy difícil la tarea de descubrir a qué grupo pertenecen los raptores de Aramburu.

A. B. G.

Los Jueves de Joaquín Edwards Belio

El Puerto del Trabajo y el Puerto de los Discursos



Valparaíso fue algo como el cordón umbilical de Santiago. Significó la corriente civilizadora de sangre europea y de libertad.

Lord Cochrane, Andrés Bello, Mora y cuanto extranjero de talento ayudó a la cultura y a la indispensable renovación de Santiago entró por Valparaíso.

Nuestro primer puerto fue asimismo, durante muchos años, el primer puerto de la América del Sur y del Pacífico; vanguardia en adelantos tales como el telégrafo y la prensa. En sus calles empinadas se cobijaron talentos como Rodríguez, maestro de Bolívar, Garibaldi, Sarmiento y Rubén Darío.

La independencia hubiera sido imposible sin el aporte de créditos y de ideas anglo - sajonas que vivificaban a la patria vieja desde Valparaíso. En general, los copetudos santiaguinos, como los limeños, fueron fieles al rey hasta que un grupo de revolucionarios les llevó la libertad en bandeja.

Ellos no pusieron mucho de su parte.

Dice Barros Arana que en Chile todos los poseedores de títulos nobiliarios, con excepción de uno sólo, se pronunciaron contra la revolución. Aún ese uno, que era el Conde de Quinta Alegre, don Juan Agustín Alcalde, no fue patriota sincero y ni Osorio ni Marcó del Pont le molestaron durante la Reconquista.

Parece increíble que dos núcleos de población tan cercanos como Santiago y Valparaíso sean tan diferentes en su carácter.

Difícilmente un porteño logra penetrar en las marañas de la verdadera sociedad santiaguina, metida en esas casas del viejo casco de la ciudad, desde las calles Ejército hasta la plaza de Armas por un lado, cerradas por el Cerro Santa Lucía, Compañía y Matucana. Un porteño se nota siempre en las calles como algo aparte en la sinfonía de la capital. No se integra en sus últimos resortes. El porteño tiene alma de sombrero de paja y el santiaguino alma de bastón presidencial con puño redondo. Hay en el mundo porteño más franqueza y sencillez; en Santiago la vida es más grave y de apariencias.

Recuerdo, cuando era pequeño y llegaba a Santiago, me llamaban la atención las maneras, la preocupación por las bagatelas, por las etiquetas y la apariencia. Cuando me ponía farsante o flojo, mi padre me decía: "Pareces santiaguino".

Valparaíso fue creciendo a la par que civilizaba a la capital.... Un buen día los hacendados, senadores y diputados con fundos en Melipilla, creyeron conveniente hacerse un puerto a poca distancia de sus graneros. Valparaíso era fruto del trabajo comercial y nació San Antonio como fruto del trabajo de los pasillos de la Cámara. El puerto de San Antonio, es preciso decirlo, se levanta como corolario del negocio de las interrupciones en la Cámara. El senador y el diputado obstructores dijeron:

—"Nos dan puerto o no hay Gobierno".

Tuvieron el puerto, a manera de compensación, por matonaje. Ahora esta República absurda, con larga costa de cuatro mil kilómetros, en vez de condensar sus energías, posee dos puertos juntos, en competencia mortífera.

No hay argumento posible, que no sea de macucos o malas personas, para explicar el puerto de San Antonio. No es ni siquiera un sitio grato; se trata de arenales insalubres.

Según explicó un eminente porteño, Valparaíso y su región representan una riqueza superior al nitrato. Ni Alemania, ni Estados Unidos, ni Francia acumulan puertos en una sola región. Chile lo ha hecho porque la característica del chileno en los últimos años ha sido la falta de patriotismo; el sacrificio de la patria por el interés y el dinero de la tribu.

El Proyecto Krauss, la dársena seca en el Almendral y la demolición de varios cerros, habría conjurado la crisis de Valparaíso.

J. E. B.

Un Ballet de Antonioni

Por Juan Tejeda

La ví hace días. Y aún perdura en mí la impresión del final apocalíptico de la última película de Antonioni. El ballet maravilloso de la destrucción: grandes llamaradas tomando la forma de los hongos atómicos, la explosión que hace añicos el lujoso hotel que es símbolo de un sistema de vida, el hotel de nuevo íntegro, la nueva explosión, y de nuevo íntegro, y otra, y otra vez. Y la danza de los artefactos, el televisor que revienta, el refrigerador que salta en pedazos, el pollo asado y otros objetos que ponen breves notas de humor en medio de una coda de colores saltarines hasta que todo se ahoga en la destrucción final.

Hay que ver este "film" (lo pongo entre comillas porque no acepto que la Academia me obligue a escribir una "e" que no pronunciamos y que es la primera "e" muda introducida en nuestro idioma), hay que verlo, especialmente el final sobrecogedor y bello. Lamenté mucho que unas diez personas se retiraran antes, creyendo que la película terminaba. Se perdieron una secuencia maestra, una de las más logradas realizaciones cinematográficas. Y un tema de profunda meditación.

Esta destrucción que anuncia Antonioni es, ciertamente, aun dentro de la película, solamente un sueño. Hay otro, de carácter erótico. Y en esos dos símbolos clarísimos se advierten las metas de la nueva juventud. Un deseo de liberación total del estilo de vida que lleva al consumo y a la pérdida de la persona, una desesperada vuelta a la tierra, un angustioso retorno al propio espíritu. Eso se palpa. Estamos enfrentándonos a una especie humana nueva, desviada para nosotros. Frente a esos jóvenes elementales, comenzamos a sentir una sensación cadavérica de nosotros mismos, y lamentamos quizás no haber tenido la fuerza para, en su tiempo, haber sido más olímpicos en nuestro desdén por los valores tradicionales incorporados al dinero y a los artefactos.

Un Nuevo Midas

Es posible que haya un error en la información cablegráfica, pero en todo caso, de haberlo, no modificaría mucho el horror cósmico, por así llamarlo, que nos produce conocer la fortuna estimada del señor Harry Oppenheimer —que nada tiene en común con el genial científico norteamericano, uno de los padres de la bomba atómica—, magnate de las minas de oro y diamantes de la Unión Sudafricana, patria del doctor Barnard. Se cree que este caballero posee, por lo bajo, ¡35 mil millones de dólares!

Significaría que los Onassis, Niarchos, Rockefellers, Fords, Gettys, y otros célebres multimillonarios que constantemente hacen noticias, serían unos pordioseros al lado de Oppenheimer. Paul Getty, considerado generalmente como el hombre más rico del mundo, posee una fortuna estimada en dos mil millones de dólares, lo "que no deja de ser". Pero, ¡treinta y cinco mil millones de dólares! El señor Oppenheimer solo, sin ayuda de nadie, habría podido financiar todo el Proyecto Apolo, o el Proyecto Manhattan, que tuvo a su cargo la fabricación de la bomba atómica. Y le habría sobrado dinero para seguir siendo el hombre más rico del mundo.

Se ha sostenido que en la actualidad no existen fortunas personales capaces de superar el potencial económico de un país. El señor Oppenheimer desmentiría esta afirmación, si bien no frente a las grandes potencias —aunque tampoco les haría mucho asco—, por lo menos ante ese vasto conglomerado de las naciones en vías de desarrollo. Chile entero, con todos sus ambiciosos planes de expansión cuprera, aparece revestido de andrajos ante los millones de este nuevo Midas, o Cog, el famoso personaje de Papini.

Recientemente, se ha sabido que este personaje de la fábula, lleva perdidos 100 millones de dólares en la bolsa, debido a una baja sostenida. Sin embargo, Midas no tiene por qué preocuparse, porque la pérdida se registra sólo en el papel. Ahora comienza un alza, y las pérdidas teóricas de Oppenheimer serán rápidamente recuperadas.

La guerra de Vietnam le representa a los Estados Unidos de Norteamérica una cantidad equivalente más o menos a la mitad de la fortuna del Cog sudafricano en el período de un año. O sea el compatriota de Barnard podría financiar dos años de esta guerra, sin grandes problemas.

Repetimos, es posible que exista un error en el cable, y que en lugar de 35 mil millones de dólares, sean tres mil quinientos millones. Pero considerando que Oppenheimer posee su fortuna en un país subdesarrollado y racista, donde hay millones de negros que viven en condiciones infrahumanas, no nos parece tan increíble. Al revés, es verosímil la existencia de este Midas. Pero queremos agregar, en su defensa, de que estamos ciertos que hay otros hombres tan ricos o más que él en este mundo donde la desigualdad económica constituye su principal característica. Lo que ocurre es que esos otros millonarios mantienen el verdadero monto de su fortuna en la más riguroso secreto, por razones obvias. Además las fuentes de la riqueza de Oppenheimer son el oro y los diamantes, bienes vinculados tradicionalmente a la fortuna, más que la industria y los pozos petrolíferos, los cuales, ciertamente, admiten control.

Por otra parte, se escucha con frecuencia que, a medida que el mundo progresa, se aumenta la separación entre la riqueza y la pobreza. Los países desarrollados son cada día más ricos, y los en vías de desarrollo, cada día más pobres. Los ricos de hoy, indudablemente, deben ser mucho más ricos que los de ayer. Pero hoy los multimillonarios hacen lo imposible por disimular sus millones, por no exhibirlos ante el público. Los tenedores de las riquezas tienden a constituir élites cada día más herméticas para no despertar los apetitos de la plebe.

A veces suele escucharse este comentario entre nosotros, generalmente en boca de personas venidas a menos, de esas que alguna vez tuvieron fortuna y ahora la perdieron: "Ya no se ven las fiestas de antes. No hay plata para eso. Se acabaron los grandes bailes, los banquetes. . . La gente tiene que apretarse el cinturón".

Quien lo dice no quiere reconocer que es él el excluido de esa élite. Los ricos siguen existiendo, aquí y en todos los países capitalistas y sus fiestas y bailes son más pantagruélicos que antes, pero mucho más exclusivos. Esa es la diferencia.

X

Tomó ayer diversos acuerdos:

Cámara de Diputados se sumó a cadena solidaria con Perú

La Cámara de Diputados acordó ayer sumarse a la campaña de solidaridad iniciada por el Gobierno en favor del hermano pueblo de Perú, que sufre las trágicas consecuencias de uno de los mayores sismos acaecido en el mundo durante los últimos años.

En la sesión de ayer los diputados aprobaron el Proyecto de Acuerdo presentado por el democratacristiano Héctor Valenzuela y que expresa en sus puntos sustativos:

1.— Se solicita a los diputados médicos que se trasladen a la vecina República de Perú para que en representación de la Cámara de Diputados entreguen sus conocimientos profesionales en beneficio de los damnificados.

2.— Realizar una erogación entre los parlamentarios, la cual será entregada al señor Embajador del Perú. A esta erogación acordaron sumarse los funcionarios de la Corporación.

3.— La Cámara hará saber al Ejecutivo su disposición y voluntad favorable para acoger y despachar con la máxima celeridad cualquier iniciativa legal que vaya en auxilio del pueblo hermano.

HOMENAJE A PERU

Durante la sesión el Presidente de la Corporación, Jorge Ibáñez, procedió por encargo de los Comités Parlamentarios a rendir un homenaje a la hermana República del Perú.

Sus palabras fueron escuchadas respetuosamente por los diputados presentes, con excepción del nacional Gustavo Monckeberg que aprovechó la oportunidad para reirse frecuentemente, ante la sorpresa de los demás diputados y de los periodistas, que no comprendieron la causa de esta actitud.

OPOSICION NACIONAL

Durante la votación del principio de acuerdo los únicos que se opusieron a algunos de sus puntos fueron los diputados del PN, Mario Ríos, y Luis Undurraga.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA

El Presidente de la Cámara expresó en su sentido homenaje al Perú y a su sacrificado pueblo:

"HONORABLE CAMARA:

Por encargo de los Comités Parlamentarios y recogiendo el sentir de la Cámara de Diputados de Chile, cúmpleme el penoso deber de rendir homenaje a la hermana República del Perú, que hoy llora la muerte de miles de sus hijos y la destrucción de extensas regiones de su territorio.

En Huaraz, ciudad peruana de 30 mil habitantes, que, a tres mil metros de altura, constituía un mudo testigo de la vieja arquitectura colonial, ya no queda vida. Se ha cumplido en ella la sobrecogedora visión de Neruda y la piedra ha sepultado a la piedra. La ruina cataclismica sucede implacable a la ruina histórica. Y al igual que Huaraz, que ya en 1940 fuera destruida por otra catástrofe semejante, al igual que la histórica aldea de Yungay, innumerables ciudades, pueblos y villorrios del Perú han sido aventados por una naturaleza iracunda. Sus descontroladas fuerzas siembran hoy el dolor, la angustia y la desesperanza en aquella nación que nos es tan hermanna y querida.

La naturaleza que nos cobija y sustenta no reconoce, en su crueldad, fronteras. Se ha dicho —y es verdad— que pocos pueblos en la Tierra son capaces de tanta emoción, de tanto íntimo transtorno y de tanta espontánea y generosa solidaridad, como el pueblo chileno enfrentado a estos cataclismos. Tenemos una tradición amarga de duelo, muerte y destrucción a manos de la furia telúrica.

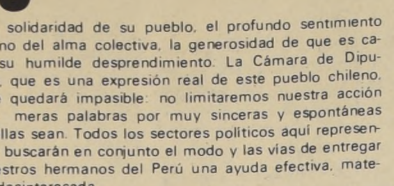
Tal vez por ello, nuestra sensación de congoja y nuestra palabra de aliento, de esperanza y de fraterna solidaridad para con el pueblo peruano, lleven un signo más auténtico y profundo que otras congojas y otras expresiones de condolencia. Tal vez por ello no nos suenan ni parecen huecas o falsas las múltiples, las variadas, las espontáneas voces que se han alzado en el país para lamentar la tragedia.

Cómo no va a ser aún más profunda nuestra consternación si meditamos en el destino común que aguarda a nuestras dos naciones, ambas enfrentadas a enormes desafíos y ambas herederas de una misma tradición histórica. Hasta en el dolor nos parecemos. . Sabemos que este terremoto está cobrando un alto, un pavoroso precio en vidas humanas. Los despachos cablegráficos informan que el Gobierno del Perú se inclina a calcular en 30 mil las víctimas fatales. Pero también sabemos del costo material, del daño incalculable que producirá este cataclismo en los planes de desarrollo económico y de progreso social en que se esfuerza el Perú.

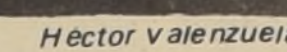
Nuestro país, desde el primer instante, demostró la vasta solidaridad de su pueblo, el profundo sentimiento fraterno del alma colectiva, la generosidad de que es capaz, su humilde desprendimiento. La Cámara de Diputados, que es una expresión real de este pueblo chileno, no se quedará impasible: no limitaremos nuestra acción a las meras palabras por muy sinceras y espontáneas que ellas sean. Todos los sectores políticos aquí representados buscarán en conjunto el modo y las vías de entregar a nuestros hermanos del Perú una ayuda efectiva, material y desinteresada.



Mimí Marinovic: También al frente de las mujeres.



Héctor Valenzuela



Jorge Ibáñez

Acto sin precedentes preparan las mujeres tomicistas en Plaza Bulnes

Un acto masivo, de extraordinaria importancia, están preparando las fuerzas femeninas que acompañan a Radomiro Tomic, para proclamar, en un acto sin precedentes, en la Plaza Bulnes de Santiago, la candidatura a la Presidencia de la República del líder popular.

El jueves 11 de junio, a las 16 horas, cuatro columnas de mujeres, encabezadas por carros alegóricos, convergerán desde distintos puntos de la capital a la Plaza Bulnes. Cada carro simbolizará las diferentes leyes de beneficio popular que han sido dictadas durante el primer Gobierno de la Democracia Cristiana, que preside Eduardo Frei. Así, uno simbolizará la Ley de Guarderías y Jardines Infantiles, otro de la Reforma Agraria, otro la de Auxilio Escolar y Becas, a la de Autoconstrucción y Viviendas, etc.

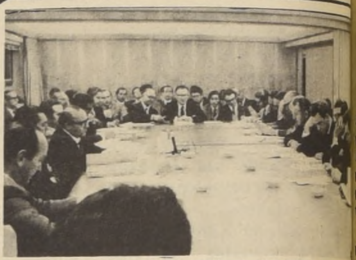
En la Plaza Bulnes se levantará un escenario monumental, en el que participarán destacados artistas como Raquel Barros y su conjunto folklórico, el Conjunto indígena de Huedel Lincoyán; Arturo Gatica, Pury Durante., Monicaco y otros, en programas previos a la proclamación propiamente tal.

En el acto proclamatorio hablarán dirigentes femeninas de las distintas colectividades e independientes, que han apoyado la candidatura presidencial de Radomiro Tomic.

REUNIONES PREVIAS

Con el fin de preparar este importante proclamatorio de las mujeres en la Plaza Bulnes Comando Unido Provincial tomicista, que pre Manuel Fernández, y que agrupa a las fu femeninas de la Democracia Cristiana, del Pa Democrático Nacional e Independientes, ha con do a una Asamblea que tendrá lugar el próximo nes 5 de junio, a las 17 horas, en el Estadio Nataniel

Esta Asamblea femenina, a nivel de dirigen que ha convocado el Comando Unido de la prov de Santiago, que agrupa a las diez más import comunas del país, que son las del Primer Di reunirá a las dirigentes de más de mil Co Tomicistas constituidos en el sector y hace sup que producirá una asistencia superior a las 4 mujeres líderes, la mayoría de ellas de centros co tarios, centros de madres, Comités femeninos, e esta reunión, en la que se evaluarán los tra electorales realizados y se adoptarán las me que aseguren el éxito de la concentración en la P Bulnes, concurrirán, expresamente invitados, parlamentarios Bernardo Leighton, Luis Pareto, Maira, Héctor Valenzuela, Wilna Saavedra y Fe do Sanhueza, además de Humberto Petridis, Sec rio Político de Radomiro Tomic, quien concurrirá representación del candidato y del Comando d Candidatura Presidencial del líder popular.



"Perspectivas del Desarrollo Industrial Chileno la Década del 70". es el tema principal que se a za en el seminario organizado por la Sociedad lena de Planificación y Desarrollo (PLANDES). En to, algunos de los participantes en el Seminario, los que se destacan Hernán Lacalle, Subsecretario Economía; Enrique Vial, Gerente General de CO Fernando Aguirre, Director de la Oficina de Plan ción Nacional (ODEPLAN), y, Sergio Molina, Vice sidente de CORFO, que ayer actuó como relator otros. El Seminario se clausura mañana.

Ultima tentativa para salvar candidatura del PN:

Publicistas de alessandri le dan oxigeno a Allende

"Como un verdadero éxito publicitario" calificó un parlamentario socialista, del sector que se autodefine como partidiario de las elecciones, la concetración de Salvador Allende en Santiago.

Como aval de sus palabras, curiosamente, el parlamentario no citaba las opiniones y versiones de la prensa adicta al senador socialista y que tropicalmente llegó incluso a plantear que el acto había congregado **200 mil personas**.

El diputado daba como argumentos las **"Noticias y comentarios objetivos"** de los principales voceros que en la prensa radial y periodística tiene la candidatura Alessandri. Y que con sugerente unanimidad dieron al acto allendista una concurrencia de **100 mil personas**.

Las versiones de los periodistas de Derecha tienen una sola fuente y ésta no es precisamente **la realidad objetiva, lo que sucedió en la Plaza Bulnes**, sino lo que el Comando Publicitario Alessandrista acordó que se dijera durante esta etapa de la campaña sobre la candidatura Allende.

Y la tarea iniciada días atrás por el semanario "PEC" no es otra sino presentar a Allende como "el gran peligro", como el candidato que pelea el primer lugar con Alessandri dejando totalmente fuera de poste a Radomiro Tomic.

La Derecha que partió considerando que su candidato arrasaba, se ha dado cuenta al correr de la campaña que ha sucedido justamente lo contrario y que es **Alessandri el arrasado**.

Y habiendo cortado todos los puentes hacia un posible arreglo con la Democracia Cristiana que ha demostrado con su hacer gubernativo y con sus planteamientos programáticos y postulados ideológicos que la Derecha nada puede esperar de ella por tratarse de un movimiento de avanzada cuyo único compromiso es con las grandes mayorías populares, hasta hace seis años postergadas secularmente, la vieja guardia reaccionaria por una parte se desespera y por otra intenta hábiles recursos fundados en el dinero.

La desesperación queda patente en asesinatos como el de "La Piedad" en Longaví, donde un profesional joven y meritorio entrega su vida ante la prepotencia, latifundista acaudillada por el militante del Partido Nacional y connotado dirigente alessandrista Gabriel Benavente.

Y el último hábil recurso es tratar de **polarizar la elección** entre Alessandri y Allende. Poniendo al uno como alternativa del otro.

Se utiliza para ello a los bien financiados periodistas objetivos que **desayunan** desinformando y **cierran** el día en similar tarea.

Y ellos inflan los actos allendistas. Dan 100 mil personas a una concentración a la cual, según informes policiales objetivos no concurrieron más de 45 mil personas.

Y al mismo tiempo reiteran la muletilla: "Tomic no tiene chance". "Tomic está tercero fijo". "Tomic piensa seriamente retirarse ". "Tomic discrepa con Frei y su Gobierno". "Tomic tiene un programa supersecreto y pro-marxista".

En suma mientras se infla a Allende, se disminuye a Tomic, a quien sin embargo en una poca lógica actitud siempre se tiene presente para atacarlo pese **"a que no tiene chance"**.

Sin embargo no sólo las encuestas están demostrando lo contrario, sino también el pueblo que se reúne junto "al tercero " Tomic, en cantidades tales que incluso un diario pro-alessandrista reconoce en una información que el "sin chance" reunió 20 mil personas en Temuco.

A Alessandri el candidato "de la casa" le había dado una cifra similar.

La orden a los "profesionales" de la noticia ya está dada. "Hay que decir que Alessandri es garantía de solidez (?), firmeza (?), prudencia, justicia, seguridad...y en general todas las virtudes.

¡Ah y no olvidar la independencia, que viste mucho cuando se carece de Programa y la "experiencia no ha sido muy feliz".

Y el mandato continúa: "Allende es el peligro, pues esta creciendo mucho.

¡Repetid eso! Pero es antidemocrático, proguerrillero, liberticida y malvado. Sólo Alessandri puede librarnos de esta plaga porque...!

Y el consejo continua: "Tomic no tiene chance alguna. Votar por él es perder preciosas fuerzas democráticas y hacer peligrar nuestras bien constituidas familias".

Así no saben que Tomic no tiene chance y continúan asistiendo multitudinariamente a sus concentraciones, destruyendo tan inteligente trabajo de polarización.

NEO

Ultima Hora:

Incendiada casa de líder campesino Manuel Olivero

ULTIMA HORA.— Fue confirmado anoche que un incendio, cuyo origen se investiga, destruyó totalmente la casa del Presidente de la Federación Campesina "Nuevo Horizonte", ubicada en el asentamiento "Manuel Rodríguez" de Colbún.

El Subsecretario del Interior Subrogante Manuel Manson, destacó al cierre de esta edición que la Intendencia de Linares ante este hecho que afecta a un dirigente sindical campesino impartió instrucciones para que las diligencias investigadoras del siniestro se realicen en forma acelerada.

NUEVAS DILIGENCIAS

La Corte de Apelaciones de Chillán designó ayer al Ministro Antonio Castro como reemplazante de Luis Silva Fuentes para instruir el proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado de dirigentes de empleadores agrícolas y campesinos de Bulnes.

El Ministro designado, a petición de la defensa del Gobierno, dispuso numerosas diligencias e impartió una amplia orden de investigación sobre los antecedentes y denuncias del Gobierno, que pueden provocar novedades en el resultado del proceso.

REUNION DE CECLA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, señaló anoche que la Cancillería chilena no teme se produzcan problemas en la realización de la Reunión de CECLA, en Buenos Aires, en julio próximo, por la situación que vive Argentina en estos momentos.

Destacó que 13 países han accedido ya a la invitación formulada y que Chile está traspasando a Argentina la Secretaría Ejecutiva de la reunión de CECLA destinada a definir la posición latinoamericana ante el mercado Común Europeo.

Informó asimismo que el Embajador chileno en Argentina, Hernán Videla Lira, regresó a Buenos Aires ayer después de permanecer algunos días en Santiago, por asuntos privados, para continuar preparando la reunión de CECLA.

El Ministro Gabriel Valdés, señaló por otra parte que había sostenido reuniones con el Embajador de Argentina en Chile a fin de traspasar la Secretaría Ejecutiva a ese país, y que se encontraba en Chile desde la última reunión en que se aprobara el Consenso de Viña del Mar.

Gran triunfo gremial de la Democracia Cristiana

Durante el día de ayer miércoles se realizó la elección de la directiva de la Asociación Nacional de Transportes de Correos y Telegrafos del Estado, dando como resultado una abrumadora mayoría a la Lista DC. de inmediato damos a conocer los resultados generales que se desglosan como sigue

Primera Mayoría. Democracia Cristiana: Jorge Ovalle, con la primera mayoría, Rosendo Espinoza, Miguel Valenzuela, Ariel Menchaca y Daniel Serey.

La Unidad Popular, solamente obtuvo dos dirigentes: Samuel Maturana, del PR, y Luis González, del PC.

La lista correspondiente a la Democracia Radical en la que figuraba como candidato el presidente de la Asociación Postal Telegráfica, Hernol Flores, fue repudiada perdiéndose definitivamente en esta elección.

*Dirigentes campesinos de los fundos "Mansel Alto", "Mansel Bajo", "Ojo de Agua", "Santa María" y "El Cerrito", predios que se encuentran en arriendo y que no son explotados por sus dueños, visitaron ayer **"La Nacion"** para darnos a conocer la exitosa entrevista que habían sostenido con el Vicepresidente de CORA.*

"Estamos por la Reforma Agraria y queremos que esos fundos se expropien, pues, actualmente están mal explotados y a nosotros sí que se nos explota bien" nos informó Juan Yáñez, Secretario de Conflictos de la Federación Campesina "Libertad de Chile".

"Somos más de 210 personas que queremos una vida digna, de humanos, y ello estamos seguros de lograrlo con nuestro trabajo en un asentamiento" - agregó Orlando Espinoza.

Los campesinos señalaron que la conversación con el Presidente de CORA había sido muy positiva y que esperaban confiados que sus peticiones, "que son totalmente justas" serían atendidas pronto.



Planificadores chilenos tendrán su encuentro

Bajo la presidencia del ingeniero Jorge Mardones, director de CEPLA (Centro de Estudios de Planificación) de la Universidad de Chile, se encuentra trabajando la comisión que prepara el Primer Encuentro Nacional de Planificadores.

El torneo académico ha sido convocado por la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES) y tendrá lugar, en principio, en la Hostería de Jahuel. La Comisión Organizadora del Encuentro la integran los economistas Jorge Cauas y Manuel Achurra, el arquitecto Guillermo Geisse, el abogado Iván Lavados y el educador Ernesto Schifelbein.

Los objetivos que PLANDES pretende con la realización de este encuentro son realizar un recuento crítico de las bondades y deficiencias de la planificación en nuestro medio, a todos los niveles y sectores, incluyendo la formación de especialistas; intentar esbozar las estrategias pertinentes que permitan acortar la brecha entre "planificación y desarrollo", tan visible en Chile y Latinoamérica.

Un tercer objetivo dice relación con el inventario y localización de los recursos y condiciones en que se desenvuelven en el país.

Es intención de los organizadores del Encuentro, informar en Jahuel, en un lapso de tres días, a la mayoría de los especialistas que desde Arica a Magallanes están laborando para dar al proceso de desarrollo chileno los canales técnicos y teóricos más adecuados.

También hay en carpeta cinco o seis invitaciones a e norteamericanos y e que asistirán como obser a este Primer Encuentro Planificadores Chilenos.

El torneo cuenta con e do de la totalidad de las U dades del país, OD CEPAL y diversas entida sector privado.

Autoridades elige PLAN

DE CONFORMIDAD Estatutos vigentes, PL debe renovar su actual va hoy. Para tal efecto una Comisión electora preside el Prof. don Rioseco y que en vei más debe entregar las n de socios con derecho La comisión fijó el miérc de julio como fecha de nación del proceso ele dado que desde el 20 d los socios de provincia estén en el extranjero hacerlo por correspon para los socios de Santi mesas receptoras de funcionarán en la Secre PLANDES, Moneda 97 729, de 17 a 20.30 ho día 1° de Julio. Preside tual Directorio de la Soci Arq don Ricardo Jordán lla y lo acompañan en la el economista Carlos Ma el Profesor Viterbo Ap Los miembros que se son catorce (14) y duran cargos dos años.

Violento ataque del alessandrismo contra Obispo José Manuel Santos

Una violenta e irrespetuosa carta pública en que ataca de hecho a esta autoridad del catolicismo envió el Presidente del Partido Nacional, Sergio Onofre Jarpa, al presidente de la confederación episcopal de Chile, Obispo José Manuel Santos.

La carta del jefe del partido político alessandrista es en respuesta a otra enviada por el sacerdote a un grupo de campesinos. El religioso señaló que **"Los obispos de Chile pensamos que Cristo mira nuestra estructura social económica y su juicio es severo ya que él no puede bendecir una estructura capitalista que va en contra de la dignidad de la persona humana".**

Jarpa afirma que esa aseveración "no es más que la repetición de una consigna marxista que no resiste el menor análisis". Agrega que en Chile "el estado realiza más del setenta por ciento de la inversión. Usa más del cincuenta por ciento del crédito y controla el resto. Ejerce un control completo de las importaciones y las exportaciones".

Estos antecedentes añade Jarpa y de muchos otros que se podrían señalar se desprende que es una apreciación equivocada la de Monseñor Santos de atribuir los problemas de Chile a una pretendida estructura capitalista.



Onofre Jarpa: "La violencia no existe, es consigna extranjera".

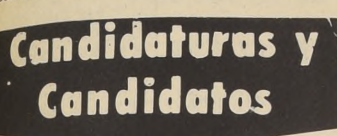


Obispo Santos: "La violencia es que los niños pobres no coman"

El obispo Santos explica en su carta dirigida a los campesinos que "la violencia institucionalizada se ejerce cuando el pobre **no encuentra trabajo, cuando los hijos se enferman por mala alimentación, cuando no es oído por la justicia**. Onofre Jarpa replica que la violencia institucionalizada **"Es otra consigna introducida artificialmente al país". Es absurdo** sostener que en Chile haya un régimen cimentado en la explotación y en la injusticia.

El presidente de la confederación episcopal de Chile, había condenado a quienes estén dispuestos a recurrir a la violencia para defender sus privilegios.

Jarpa manifiesta irrespetuosamente que sería conveniente abandonar las generalizaciones y anbigüedades y señalar de una vez por todas quiénes son los que detentan los privilegios en Chile "En cuanto a la resistencia a los cambios Ud. convendrá en que nos todos son convenientes". termina diciendo el jefe alessandrista.



Candidaturas y Candidatos

TOMIC

El abanderado popular fue proclamado anoche por los pobladores de la ciudad de Rancagua. En medio del entusiasmo de miles de modestos propietarios, trabajadores y dueñas de casa RADOMIRO TOMIC resumió los principales aspectos de su Programa de Gobierno que dijo "Se reduce fundamentalmente a dar mayor participación al pueblo en lo económico, político, social y cultural con el objeto que consiga una vida más digna y construya una sociedad justa y próspera".

TOMIC retornó anoche a Santiago, donde reiniciará sus trabajos electorales, participando en numerosas reuniones públicas y de su Comando.

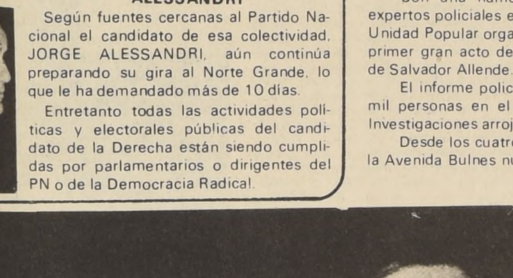
ALLENDE

El candidato de la mesa redonda, SALVADOR ALLENDE, regresó a la provincia de Valparaíso para proseguir la gira que interrumpió por tener que participar en una concentración masiva preparada por su Comando en Santiago.

ALLENDE permanecerá en la vecina provincia hasta el próximo fin de semana teniendo que cumplir numerosos compromisos electorales en diversas ciudades.

Tanto el Comando como el candidato se mostraban bastante satisfechos por el resultado de la concentración en la capital.

ALESSANDRI



Según fuentes cercanas al Partido Nacional el candidato de esa colectividad, JORGE ALESSANDRI, aún continúa preparando su gira al Norte Grande, lo que le ha demandado más de 10 días.

Entretanto todas las actividades políticas y electorales públicas del candidato de la Derecha están siendo cumplidas por parlamentarios o dirigentes del PN o de la Democracia Radical.



Múltiples medidas anunció Allende en concentración de Avenida Bulnes

Con una numerosa concurrencia, estimada por los expertos policiales entre treinta y cuarenta mil personas, la Unidad Popular organizó antenoche en la Avenida Bulnes el primer gran acto de masas en Santiago de la candidatura de Salvador Allende.

El informe policial de Carabineros afirma que hubo 33 mil personas en el acto, mientras que el elaborado por Investigaciones arroja una cifra de 40 mil.

Desde los cuatro puntos cardinales convergieron hasta la Avenida Bulnes numerosas columnas y carros alegóricos que dieron a la manifestación un sentido netamente combativo y de bastante fervor.

El orador único fue el abanderado de los partidos de la Mesa Redonda, Salvador Allende, y en la tribuna de honor estaban autoridades de los cuatro partidos y de los dos movimientos que apoyan a Allende. Por el Partido Comunista estaba su Secretario General Luis Corvalán, por el Socialista el Subsecretario General Adônis Sepúlveda, por el Radical, el Presidente Carlos Morales Abarzúa, por la API y la Social Democracia Fafael Tarud y Alfonso David Lebón y por el MAPU, los senadores Alberto Jerez y Rafael Agustín Gumucio.

Salvador Allende habló por espacio de una hora, en intervención de carácter superficial respecto a la fijación de políticas de fondo en su teórico gobierno, pero de bastante éxito desde el punto de vista del ofrecimiento de posibilidades y expectativas al electorado nacional.

El tema de fondo ofrecido por Allende como obra de su eventual Gobierno, fue la nacionalización "de las industrias monopólicas que son controladas por clanes económicos", aunque, en lo que respecta a ofrecimientos hechos al electorado recalcó que "limitaremos los altos sueldos", "No habrá más asesores", "se suprimirán los viajes de funcionarios al extranjero", "los automóviles fiscales no podrán usarse para fines particulares", "se asegurará medio litro de lecha diaria, como alimentación básica para todos los niños de Chile, como mínimo", "se destinarán todos los sitios eriazos a construcción", "se eliminará el grupo móvil", etc.



Olaya y Radomiro: Más votos para el triunfo popular

Olaya sigue sumando su apoyo a Radomiro

Olaya de Tomic, sin darse descanso, ha continuado su intensa actividad destinada al afianzamiento del triunfo popular de la candidatura presidencial de Radomiro Tomic, su esposo.

En la tarde y noche del martes, Olaya de Tomic estableció importantes contactos en la Comuna de San Miguel, al visitar los Sectores números 1 y 2 de la Población Industrias, acompañada de la diputada Wilna Saavedra, de las dirigentas Carmen de Reyes, Inés Denegri, Mónica Aguirre y Ester Uría, además de Amanda de Aguirre, Eliana Aninat y del diputado Alberto Zaldívar.

En la sede social, de Ureta Cox Nº 399, más de 400 mujeres tomicistas esperaban a Olaya, encabezadas por la Presidenta del Frente de la Mujer Tomicista de la Comuna de San Miguel, Ester Uria. Junto a los visitantes, tomaron colocación en la mesa de honor más de 20 directoras de los Centros de Madres del sector, que suman otros tantos. En la oportunidad habló el diputado Zaldívar, quien acaba de regresar a Santiago, tras acompañar a Radomiro Tomic en su reciente gira a las provincias del Sur del país. El parlamentario expresó que Radomiro Tomic está llevando el sentido de la solidaridad que representa su candidatura, a todos los ámbitos de Chile. Se trata —dijo— de aquella solidaridad nacional que hace que la gente de Valdivia sienta los problemas del Norte Chico; que la gente de Antofagasta contribuya con su cobre y su riqueza para alentar a aquellos sectores nacionales más desmejorados".

Más tarde, tras recoger la entusiasta adhesión de esas pobladoras a la candidatura de Tomic, Olaya de Tomic se trasladó al sector Joaquín Edwards Bello - Sur, donde 564 familias intervienen en una Operación Sitio. En dicho sector, denominado también "Industrias Nº 2", Olaya de Tomic y comitiva eran esperados por más de un centenar de mujeres de los centros de Madres, cuya presidenta, María Muñoz proclamó a la esposa del líder popular como la futura primera dama de la nación.

Finalmente, a las 20 horas, Olaya de Tomic asistió a otro acto femenino, esta vez preparado por las mujeres del Partido Democrático Nacional (PADENA), que reunidas en la sede de Eulogia Sánchez Nº 2, le expresaron la decisión adoptada en convención libre y soberana, de apoyar la candidatura presidencial de Radomiro Tomic.

OTRAS ACTIVIDADES

De acuerdo con el programa de actividades trazado para Olaya de Tomic, la esposa del líder presidencial concurre hoy a un almuerzo en Lampa, para asistir a una concentración femenina en el teatro de la localidad, en la que se proclamará la candidatura presidencial de Tomic.

A las 17 horas, Olaya de Tomic, acompañada de la diputada Blanca Retamal y las dirigentas Berta Cortés, Elisa de Cooper, Teresa de Lorca y Marta de Rojas, se trasladará a Colina, para asistir a un té femenino con campesinas, dueñas de casa, juventudes y dirigentas de los centros de madres y comités tomicistas.

El domingo se inicia propaganda electoral

Según el calendario preparado por la Dirección General del Registro Electoral para la realización de la elección presidencial, el próximo domingo es la fecha inicial para que las Municipalidades coloquen y mantengan tableros o murales donde figuren los candidatos y la propaganda de todos ellos.

Desde ese mismo día, también, quedará permitida la propaganda para avisos, carteles, letreros, telones y otros.

Señaló la Dirección de Registro Electoral que el 21 del actual, a media noche, vence el plazo para declarar candidaturas en sus oficinas o introducir modificaciones a las efectuadas.



HUGO TRIVELLI

"Por otra parte, se ha igualado el salario campesino al nivel del salario industrial. Se limitó la jornada agrícola que era de sol a sol a ocho horas, se estableció la atención pre y postnatal a la madre campesina, se reguló el control de mediería para la proteoción del más débil y, lo que constituye la verdadera finalidad de toda esta acción de Gobierno, se han exaltado los beneficios de la persona humana, incorporando al campesino a la tarea y a los beneficios del desarrollo cultural, social y económico del país".

(MINISTRO DE AGRICULTURA, HUGO TRIVELLI, en declaración pública emitida por esa cartera de Gobierno").

VOLODIA TEITELBOIM

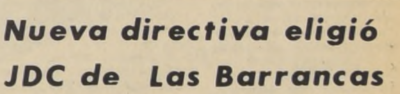
"El General en retiro (Roberto Viaux) fue más allá. Advirtió que "si en el futuro situaciones de extrema gravedad para la salud de la República. . . justificaran el ejercicio del derecho de rebeldía. . yo estaré pronto a prestar mi cooperación". En otro párrafo añade: "Si alguna vez me cupiera alguna responsabilidad en la conducción del Estado. . " Nadie, después de estas declaraciones, puede dudar que aquí se trata de escalar el poder, de una planificada proposición del golpe de Estado, que cuenta con el apoyo explícito y público del Partido Nacional, lo cual de por sí encierra una definición política".

(SENADOR VOLODIA TEITELBOIM, en artículo publicado por el diario "El Siglo").

GABRIEL VALDES

"No es ya más soportable que sean el poder y el lucro privado los motores del progreso y fijen las normas, los sujetos y los beneficios del progreso gigantesco que se está produciendo especialmente en el dominio de la producción, de la vida, de las comunicaciones. Hay aquí un problema moral de la más alta responsabilidad. Si en el espacio ultraterrestre se ha logrado acuerdo para eliminar el concepto de propiedad privada y nacional, pues se habla en términos de derecho de la humanidad, en los fondos del mar debe reproducirse el mismo concepto. Los fondos oceánicos extrajurisdiccionales y su subsuelo son patrimonio común de la humanidad. Por ende, sostenemos que nadie podrá explotar sus riquezas sin el consentimiento de la comunidad internacional y será ésta quien determine, a través de un mecanismo o institución que habrá de crearse, las condiciones en que se realizará esa explotación y la participación que ella llevará en los beneficios que se obtengan".

(CANCILLER GABRIEL VALDES, recordando sus palabras en la Asamblea de las Naciones Unidas en la iniciación del acto académico del Instituto Antártico Chileno).



Nueva directiva eligió JDC de Las Barrancas

La Juventud Democrata Cristiana de Las Barrancas eligió recientemente su nueva directiva, ante la presencia de los parlamentarios Blanca Retamal y Pedro Felipe Ramírez, Presidente Nacional de la JDC.

Por aclamación fue elegida para ocupar la presidencia María Victoria Molina Hermosilla, quien es una destacada esgrimista, deporte que practica en sus momentos de descanso al margen de las actividades políticas.

El resto de la Mesa Directiva quedó integrado por Hugo D'Huertens, primer vicepresidente; Abel Poblete, segundo vicepresidente; Carlos Alfredo Molina, secretario general; Nibaldo Calgagno, tesorero; Carlos Molina, prensa y propaganda; María Sassarini, directora femenina.

Becas a profesionales

EL DEPARTAMENTO de Asistencia Técnica Internacional -DATI- ha comunicado la existencia de una serie de becas para profesionales y técnicos chilenos, todas las cuales tienen plazos para postular que expiran en los días que corren:

1) Curso Especial para Médicos y Cirujanos en Austria, organizado por el Gobierno de dicho país y la Universidad Clínica de Viena. La beca puede elegirse en cualquiera especialidad, por un lapso de 11 meses, a partir de octubre próximo. Se solicita que el profesional tenga tres años de experiencia como mínimo. Plazo para concursar: hasta el 29 de mayo.

2) Curso Internacional de Química e Ingeniería Química, a realizarse en Tokio, Japón, con el auspicio del Gobierno nipón y UNESCO. El curso es de post grado en cualquiera especialidad de la química, para docentes e investigadores con un mínimo de un año de experiencia. Las clases se inician el 1º de Octubre de 1970, la duración del curso es de un año académico y el plazo para concursar vence el 1º de Junio.

3) Curso de Planificación Regional de Desarrollo, a realizarse en la sede de CEPAL, Santiago de Chile, a partir del 3 de agosto y con una duración de dos meses. El curso tiene el auspicio de Naciones Unidas, Instituto Latinoamericano de Planificaión Económica y Social, Oficina de Cooperación Técnica de la NU y Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Se requiere que los candidatos a becarios tengan preferentemente, título universitario. Plazo para concursar vence el 3 de junio.

4) Cursos de Prospección y Minería para post graduados de países en desarrollo, a realizarse en la Universidad Minera de Leoben, Estiria, Austria, a partir del 3 de noviembre en curso y por espacio de 8 meses. Plazo para concursar: vence el 12 de junio. Los postulantes a becarios deben tener título universitario relacionado al tema.

5) Curso Regular Interamericano de Administración de Recursos Humanos del Sector Público, auspiciado por OEA y a realizarse en Buenos Aires durante cuatro meses, a partir del 3 de agosto venidero. Plazo para concursar: vence el 16 de junio.

6) Simposio sobre Mantenimiento y Reparación de Países en Desarrollo, organizado por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. Se llevará a efecto en Viena durante diez días a partir del cuarto trimestre de 1970.

Todos los antecedentes para estas y otras becas deben solicitarse en las oficinas del DATI, Huérfanos 786, piso 7, de lunes a viernes por las tardes, o en las oficinas regionales de ORPLAN

MERCEDES MARDONES TORO, cónyuge de la víctima, relata a "LA NACION" los entretelones del suceso en que un taxista mató a su esposo. A su lado, su nuera, Juana de Ferrero

SINTESIS

EN HONOR DE VICTORIA ARELLANO STARK

Diversas instituciones femeninas ofrecerán una manifestación a Victoria Arellano Stark por ser la primera mujer directora de Presupuestos de la nación, a efectuarse hoy a las 5 P. M. en el Club de La Unión.

Las adhesiones se reciben anticipadamente en la Caja del Club del primer piso.

NOVENTA MIL ESCUDOS destinados a la mantención institucional de 100 menores en el Hogar de Loncoche de la Alianza Cristiana Misionera destinó el Consejo Nacional de Menores.

El aporte a la Institución sureña se efectúa de acuerdo a las disposiciones legales vigentes y en consideración que la Alianza Cristiana Misionera ha sido reconocida como colaboradora de la acción del Consejo Nacional de Menores. Por su parte la institución se compromete a otorgar a los menores una asistencia integral que permita su recuperación social.

EL COLEGIO ARGENTINO Sagrado Corazón invita a sus ex alumnas la Misa de la festividad del Sagrado Corazón, que se oficiará el viernes 5 a las 19.30 horas, y a continuación a una cordial jornada de convivencia.

DESARROLLO COMUNITARIO. Ciento dos organizaciones comunitarias obtuvieron su personalidad jurídica, en conformidad a las normas establecidas en la Ley 16.880, entre los meses de enero y mayo del presente año.

Entre las entidades que alcanzaron esa categoría figuran Centros de Padres y Apoderados, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Juntas de Vecinos y Organizaciones Funcionales.

Las organizaciones comunitarias corresponden a diferentes provincias del país, según lo detalla el Diario Oficial publicado el 1° de junio de 1970.

FIJADAS UNIDADES VECINALES EN ARAUCO. La Intendencia de la provincia de Arauco fijó cinco Unidades Vecinales de la Región II de la parte urbana de la comuna de Arauco, según decreto N° 90 fechado el 22 de XII del año pasado y publicado en el Diario Oficial del 1° de junio del presente año.

Los vecinos de las distintas unidades vecinales de esa región apelaron a la Intendencia de la provincia en contra del acuerdo que en esa materia había adoptado la Ilustre Municipalidad, ya que su determinación no favorecía la constitución y funcionamiento de estas organizaciones territoriales.

CLUB ZONTA. El próximo lunes 8 se llevará a efecto la Asamblea del Club Zonta del presente mes con una once en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, calle Moneda 1459 a las 18 horas. Se ruega a las socias se sirvan confirmar sus asistencia a los telefonos 33452 y 490587.

El Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, planteó al Subsecretario de Economía la necesidad de poder disponer de los fondos provenientes del funcionamiento de la temporada de invierno del Casino Municipal para destinarlos como aportes a la construcción del camino Valparaíso-Algarrobo. Dichos fondos no pueden ser invertidos en virtud de disposiciones legales.

Hernán Lacalle acogió favorablemente la petición del jefe comunal de la ciudad balneario y prometió que, a la brevedad posible, irá incluido en un Veto la indicación que faculta al Consejo Regional de Turismo de Valparaíso para hacer uso de los dos millones de escudos.

La Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid, España, ofrece becas a chilenos para estudiar en un curso de Mecanización Agraria, que se desarrollará entre Octubre de 1970 y Junio de 1971.

Este curso está básicamente destinado a los técnicos superiores que desempeñan funciones investigadoras, docentes o ejecutivas en Centros y Organismos de la especialidad y pueden asistir a él en Comisión de Servicios.

Los interesados que deseen solicitud de becas y otras informaciones sobre el viaje, podrán dirigirse a la Secretaría del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Bueras 188, Santiago, todos los días de 11 a 13 horas y de 15 a 19 horas por las tardes.

El Plazo de presentación de la solicitud con todos los antecedentes deben hacerla antes del 30 de Junio de 1970.

EMBAJADOR BRITANICO VISITARA VALPARAISO. El próximo jueves 18, al término de su misión diplomática, el Embajador de su Majestad Británica, Sir Frederick Manson K. C. V. C., C. M. G. partirá de Chile en compañía de Lady Manson.

El Embajador Manson, quien ha desempeñado el cargo desde 1966 en nuestro país acompañado de Lady Manson viajará a Valparaíso y Viña del Mar los días sábado y domingo próximos con el fin de hacer una visita de despedida al Intendente, los Alcaldes y el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

NUEVAS COOPERATIVAS

A través de los decretos números 491 y 494, publicados en el Diario Oficial de ayer, se aprobaron los estatutos y se autorizó la existencia y funcionamiento legal de dos nuevas cooperativas.

Se trata de la Cooperativa Multiactiva Regional Despertar Campesino Ltda., de Ovalle, y de otra entidad reconocida por el Estado como la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales El Rayo Ltda., de Concepción.

OBRAS EN CONCEPCIÓN

Un convenio entre la Agencia Internacional del Desarrollo, Aid, y la Corporación de Desarrollo Integral del Barrio Norte, Andalién, de Concepción fue firmado recientemente.

Por medio de este acuerdo, AID prestará 25 millones de escudos, los cuales serán invertidos en obras de adelanto comunitario. Este primer aporte servirá para la pavimentación de calles y la construcción de ciertos tipos de desagües.

El plan completo de avance comunitario para todas las poblaciones del sector tiene un valor de 350 millones de escudos.

Las obras serán realizadas fundamentalmente por los propios pobladores, a quienes se les pagará su contribución al progreso de este grupo habitacional.

ASILO DE ANCIANOS DE VIÑA. Para el domingo 14 del mes en curso está anunciada la ceremonia de inauguración del Asilo de Ancianos de Viña del Mar. El inmueble se halla situado en la población Gómez Carreño y se construyó después que la antigua propiedad ocupada por la institución fuera destinada a la construcción de un grupo residencial.

En la actualidad hay 180 viejitos residentes en el hogar. En la planificación de la obra se han consultado dependencias destinadas a ofrecer un mejor bienestar a quienes han cumplido su misión en la sociedad.

UN MERCANTE CHILENO CHOCO FRENTE A BRASIL. El mercante chileno "Cordillera" chocó con un pesquero brasileño, en alta mar, cuando navegaba frente a las costas del Brasil. La colisión se produjo como consecuencia de una densa neblina. La nave chilena chocó por babor al pesquero "Despesca I", con matrícula de Santos. Dos de los tripulantes de esta última embarcación resultaron heridos y fueron atendidos en la nave chilena.

A fines del presente mes, Ferrocarriles del Estado firmará un contrato con la Fiat Concorde, de Argentina, para la adquisición de veinte automotores por un valor de siete millones de dólares.

Las unidades automotrices tienen una capacidad de ochenta y ocho asientos, más un acoplado con noventa y cuatro asientos. En estos momentos se ultiman las especificaciones técnicas para proceder a la redacción del contrato respectivo.

La Fiat Concorde es una de las usinas más completas del Hemisferio Sur y tiene capacidad para fabricar toda clase de equipos rodantes ferroviarios, buses, motores diesel, etc. . .

Cobarde homicidio:

Ante la horrorizada familia, taxista mató a suplementero

De tres balazos, un chofer de taxi, presuntivamente ebrio, dio muerte a un suplementero en las puertas de su hogar y ante los ojos horrorizados de su esposa y de dos pequeños nietos, cuando la víctima se negó, terminantemente, a cancelar una tarifa excesiva. El cobarde homicida, quien después de su agresión emprendió veloz fuga, escapó de herir mortalmente a los pequeños, quienes contemplaron como su abuelo, quien momentos antes los había llevado a un circo, moría en medio de un charco de sangre.

El insólito caso que hace pensar a la policía en que el autor del mismo es un enfermo mental o maniático, ocurrió a las 22.30 horas del martes. Minutos antes, el suplementero **Aurelio Ferrero Silva,** de 60 años, en compañía de su esposa **Mercedes Mardones Toro,** una sobrina y sus dos nietos de 6 y 7 años, habían tomado un taxi en calle San Diego a la altura del Teatro Caupolicán, indicando al chofer que les condujera hasta su domicilio ubicado en calle San Mauricio 5690.

Al llegar a su destino, el taxista trató de cobrar una abusiva tarifa, siendo increpado por el suplementero, quien se negó a pagar la suma de 19 escudos. Para terminar la discusión, el conductor sacó de entre sus ropas un revólver calibre 22 y, cuando ya Ferrero Silva entraba a su domicilio, recibió dos impactos en el pecho y un tercero se incrustó en la puerta de calle. Tras ello, el cobarde asesino apagó las luces del vehículo y emprendió la fuga. Miembros de la familia del herido, en compañía de un vecino, trasladaron al herido hasta la posta más cercana, donde éste dejó de existir a las pocas horas.

Funcionarios de la Brigada de Homicidios, quienes después del mediodía recibieron la orden de investigar el caso, señalaron que posiblemente el homicida sea identificado y detenido en el curso de las próximas horas.

A SANGRE FRIA

Aurelio Ferrero Silva hombre de 60 años, trabajaba en su quiosco de diarios y revistas ubicado en la plaza cercana a su domicilio. Se consideraba un hombre que **"aún podía hacer algo por su gente"**, como él cariñosamente llamaba a su familia. Su orgullo eran sus nietos **Roberto y Cristián, de** 6 y 7 años, respectivamente. Como todo abuelo, **"regaloneaba"** cada vez que podía a los pequeños y los regalos menudeaban.

La noche del martes, después de cerrar su quiosco, Ferrero llegó hasta su domicilio con cinco entradas para asistir a la función del Circo de Moscú. Los preparativos fueron breves y los pequeños, una sobrina y su cónyuge se marcharon al espectáculo. Gozaron con el payaso Popov y con los números y, esa noche, el suplementero rió de buena gana. No sabía, sin embargo que le restaban pocos instantes de vida.

"Estábamos felices, señor - relató entre sollozos a "LA NACION" Mercedes Mardones - **Fue todo tan bonito esa noche. Cuando llegamos a la casa, mi marido preguntó al chofer de taxi cuánto era el valor de la carrera y discutieron. La verdad es que nosotros y los niños nos habíamos bajado del automóvil y Aurelio se quedó un tanto rezagado, discutiendo por la tarifa. Luego, lo vi que avanzaba hacia mí. Fue entonces cuando sentí los tiros. Fueron tres..."**

Entre lágrimas que ahogan sus palabras la desconsolada mujer continúa relatando. Vio cómo su esposo se tambaleó y se llevó las manos al pecho. **"Hasta aquí te acompaño, viejita - le dijo - parece que estoy herido"**. Sin embargo, el suplementero no alcanzó a caer a tierra. Su mujer aunque de avanzada edad, sacó fuerzas de flaquezas y le mantuvo erguido por un brazo. "De la huida del taxi no me percaté. **Era todo demasiado confuso"**.

TESTIGO Y PERSEGUIDOR

Bernardo Martínez, casado, tiene su domicilio frente al sitio del suceso y le une una antigua amistad a la familia Ferrero.

Por una casualidad, esa noche se encontraba en la puerta de su hogar y vio cuando el taxista, desde el interior de su coche, disparó a mansalva contra el hombre, las dos mujeres y los pequeños. Sin perder un instante la serenidad y comprendiendo lo grave de la situación, Quezada tomó su motoneta y siguió al coche que avanzaba por la calle con sus luces apagadas. No le alcanzó y el vehículo del asesino se perdió en la noche. Sin embargo, la persecución no fue en vano. Quezada asegura que las primeras letras de la patente del coche, un Datsun modelo 1969, eran **EM** de Santiago, aunque no divisó la numeración.

EBRIO O MANIATICO

"El taxista —interviene nuevamente la ahora viuda de Ferrero— **era un hombre corpulento, de aproximadamente 1.75 de estatura, semicalvo y con bigote. Parecía estar ebrio, por su comportamiento. En todo caso era muy extraño"**.

Roberto, de 7 años, fue el nieto que estuvo a punto de ser alcanzado por el proyectil que, finalmente impactó en la puerta de calle. El pequeño relató a "LA NACION" con el lenguaje tan especial de los niños cómo **"sintió "una cosa" que le pasó bajo el brazo"**.

"Yo estaba con mi abuelita —dijo— **cuando sentí tres ruidos y mi abuelito casi se cae"**.

"Sólo pedimos justicia, señor —finaliza diciendo Mercedes Mardones— **que la policía detenga y todo el rigor de la Ley caiga sobre ese individuo. Mi pobre viejo. . .ahora ya no estará más con nosotros"**.



AURELIO FERRERO el desafortunado suplementero



ROBERTITO, de siete años, relata a su abuela, como sintió cuando una bala pasó bajo su brazo.

Periodistas distinguen a magistrados y policías

EN UN ALMUERZO celebrado en el Casino Municipal de Paine, la Agrupación de Reporteros Policiales y Judiciales hizo entrega de las distinciones a los mejores magistrados y policías del año 1969, de acuerdo a una votación en la que participaron todos los miembros de la Agrupación.

En el acto estuvieron presentes los jefes del Servicio de Investigaciones y Prisiones, aparte de miembros del Poder Judicial y de la Asociación Nacional de Magistrados.

Fueron distinguidos, con diplomas de honor, **Sergio Dunlop,** mejor Ministro; **Bella Estrella Muller,** mejor detective; **Guillermo Mayorga,** mejor Prefecto; **Tomás Dham,** mejor Juez; **Carlos Rodríguez Oyarzún,** mejor Jefe de Unidad y **Pedro Espinoza,** mejor Inspector.

También recibieron distinciones ... el Juez Hernán Cornejo Loyola; el detective Sergio Matamala; el Prefecto (R) **Eduardo González Torres** y el Comisario **Victorino Pantoja,** personas, quienes, por obligaciones particulares no asistieron al acto.

El ex Subdirector de Investigaciones, **Eduardo Zúñiga Pacheco** y el Director de Prisiones, **Luis Minchel,** recibieron distinciones por su cooperación con la prensa y su permanente afán de facilitar la libertad de información a los periodistas colegiados de la Agrupación de Reporteros Policiales y Judiciales.

El acto terminó en la noche con una comida de confraternidad a **Eduardo Zúñiga Pacheco,** quien se alejó del Servicio de Investigaciones, y a **Orlando Castillo Velasco,** nuevo Subdirector de la policía civil.



EDUARDO ZUÑIGA, ex-Subdirector de Investigaciones: durante su ejercicio dio facilidades a periodistas.

Coordinan Campaña contra contaminación atmosférica

Mañana, a las 14.30 horas, en el local del Departamento de Asistencia Técnica Internacional, DATI (Huérfanos 786, piso 7), tendrá lugar una reunión de las autoridades comunales, provinciales, sanitarias, policiales, universitarias, de gobierno y asistencia técnica, con el objeto de tratar acciones conjuntas para disminuir la contaminación atmosférica, ambiental y de las aguas, y constituir un Comité Nacional para enfrentar el problema.

Durante el 23° período de sesiones de las Naciones Unidas, se aprobó la Resolución 2398 sobre los Problemas del Medio Humano. Allí se acordó hacer, en junio de 1972, una Conferencia en Suecia sobre el particular, en donde el problema de la contaminación del aire y las aguas tendrá especial atención. Para analizar el asunto a nivel muundial, la NU pidió a todos sus países miembros que analizara la gravedad interna de la contaminación, razón por la cual en Chile, el Departamento de Asistencia Técnica Internacional solicitó a diversas instituciones los antecedentes requeridos por la NU. Los datos nacionales fueron conocidos por el organismo mundial en sus sesiones de junio de 1969.

La reunión de mañana tiende a ampliar el Informe Nacional, al mismo tiempo que a revisar las políticas particulares de enfoque del problema contaminación, que actualmente toman instituciones públicas o privadas. Los estudios hechos sobre el particular por la Oficina Meteorológica de Chile, el Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación atmosférica del SNS, y por el Instituto de Geografía de la Universidad Católica, entre otros, revelan el alto grado de peligrosidad a que ha llegado en nuestra capital la contaminación del aire y de las aguas.

En esta reunión estarán presentes el Intendente de Santiago, Jorge Kinderman; el Alcalde, Manuel Fernández; el Director del SNS, Dr. Patricio Silva; el Director de Higiene Ambiental, Dr. Hugo Voguel; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés S., el Profesor Hernán Santis, del Ito. Geografía de la Universidad Católica, Luis Prieto, del Instituto de Higiene del Trabajo, el Director del Tránsito de la Municipalidad de Santiago y el General Vicente Huerta Celis.

En memoria de artista A. Lattanzi

UNA MISA en memoria del pintor Aristodemo Lattanzi será oficiada hoy, a las 20 horas, en la Parroquia de la Divina Providencia, Avenida Providencia 1619.

Aristodemo Lattanzi realizó en Chile una brillante labor como maestro y como pintor. Obtuvo numerosos premios y distinciones y fue uno de los más activos animadores de una generación de artistas en la que destacaron nombres de importante figuración en la plástica nacional.



Dentista fallecido

Ha dejado de existir el Cirujano-Dentista, Dr. Arturo Campino Hartard. Sus funerales se efectuarán hoy partiendo el cortejo desde su residencia en calle Concha y Toro 12 hacia el Cementerio Católico, en cuya capilla se oficiará una misa en su memoria, a las 9 horas.

En asalto del Banco del Trabajo:

Cruz y otros cabecillas del MIR son autores

UNA ALTA FUENTE POLICIAL confirmó en horas de la mañana de ayer que a través de las huellas dactilares estudiadas por el Laboratorio de Policía Técnica (LAPOTEC) se estableció, fehacientemente, la identidad de los autores del asalto a la sucursal Vega Poniente del Banco Nacional del Trabajo.

Estos son **Luciano Cruz Aguayo,** los hermanos **Henríquez,** el doctor **Humberto Sotomayor** y **Joel Marambio,** hijo del diputado socialista del mismo nombre.

Por otra parte, se informó que la señalada sucursal, que ha sufrido dos atracos, ha perdido la suma de 596 mil escudos. El detalle señala que 200 mil escudos fue el botín del primer asalto; 198 el de comienzos de esta semana y una suma similar mediante una hábil falsificación de un documento expedido por la citada entidad en el Banco del Estado.

DETENCIÓN INMINENTE

Posteriormente, los periodistas, conversaron con el Prefecto de Investigaciones de Santiago, **Jorge Maluenda Ponce,** quien, señaló que, efectivamente, cinco de los asaltantes del Banco Nacional del Trabajo, están totalmente identificados. Confirmó la información anterior que señalaba como principales cabecillas en el golpe a **Luciano Cruz,** los hermanos **Henríquez** y otros cabecillas del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

La policía, según se comento, tiene la completa seguridad de que el asalto fue perpetrado por hombres muy bien preparados puesto que no existieron fallas de ningún tipo.

Adiestramiento para 450 obre[ros]

UTE traspasa cursos a "INACAP"

LA UNIVERSIDAD Téc[nica] del Estado resolvió trasp[asar] los cursos que mantiene p[ara] trabajadores al Instituto Na[cio]nal de Capacitación Profe[sio]nal, —INACAP—, una filial [de] CORFO.

En una ceremonia en la [sede] del Consejo de la UTE procedió a la firma de [un] convenio por el cual INACAP recibe del contingente [de] trabajadores que siguen cu[rsos] de formación y capacitación [en] el Centro de Adiestram[iento] Industrial (CAI), dependiente [de] dicha Corporación.

Firmaron el acuerdo el Re[ctor] de la UTE, Enrique Kirberg, [y] por el Instituto su Di[rector] Ejecutivo, Agustín Al[...]

Mediante el acuerdo [INA]CAP recibirá a cuatrocie[ntos] cincuenta y dos alumnos [que] cursan las especialidades [de] electricidad, electrónica, to[rne]ría, matricería, estruc[turas] metálicas, dibujo indus[trial,] motorizados Diesel, moto[riza]dos a gasolina y electricidad [de] automóviles.

De acuerdo con los térm[inos] del convenio la Universidad [no] recibirá ningún nuevo alu[mno] para los cursos de capacita[ción] y formación de postulantes [...] tos niveles de capacitación [y] formación. Los postulantes [a es]tos niveles de capacitación té[cni]ca deberán dirigirse en el fu[turo] a INACAP. El nivel a que in[gre]sarán los trabajadores alu[mnos] será determinado por el Ins[titu]to mediante el examen de se[lec]ción que normalmente to[man] sus postulantes.

Estadísticos se tomaron la Facultad de Economía

Denuncian violaciones de la Reforma Universitaria

En poder de los alumnos de la carrera de Estadística de la Universidad de Chile, se encuentra la Facultad de Ciencias Económicas. El motivo de esta actitud es una serie de problemas administrativos y docentes que afectan al estudiantado y en cuyo origen los alumnos denuncian una serie de violaciones de los principios de la Reforma Universitaria.

Desde el punto de vista docente, los alumnos de Estadística exigen que sus estudios sean reconocidos como carrera y no como simples cursos y que su escuela tenga "iguales atribuciones y derechos que las actuales escuelas autónomas"; piden además su retiro del Departamento de Carreras Técnicas y su incorporación a la Unidad de Ciencias Sociales. Sin embargo, la creación misma de esta Unidad de Ciencias Sociales, o Facultad de Ciencias Sociales como ellos quieren, aparece cuestionada por el propio Consejo Superior.

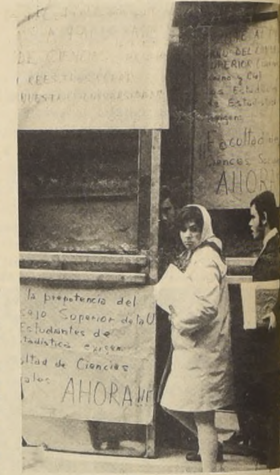
Denuncian los estudiantes que "el Consejo Superior hace caso omiso de los principios de la Reforma Universitaria, a través de la negación sistemática de las decisiones tomadas por los estamentos universitarios, pretendiendo incluso negarles el derecho a regir sus problemáticas particulares".

Expresaron los estudiantes su "indignación ante las sistemáticas tramitaciones y vulneraciones a sus acuerdos, de que han sido objeto por parte de los representantes de la Facultad, quienes escudan su prepotencia en las añejas normas universitarias, las que por otra parte dicen combatir".

Los distintos estamentos universitarios de Estadística realizaron, de acuerdo con la Reforma, una elección de sus propias autoridades, las que sin embargo, son desconocidas por las autoridades superiores de la Universidad. En consecuencia exigen el "reconocimiento inmediato de la dirección colegiada de nuestra carrera (un director tres académicos, un no-académico y dos estudiantes), con todas las atribuciones y derechos correspondientes a los actuales directores de Escuela". También exigen el "reconocimiento inmediato del plebiscito realizado por todos los estamentos de la carrera, que decide nuestra incorporación a la Unidad de Ciencias Sociales".

En general, los planteamientos estudiantiles tanto administrativos, como docentes, no significan mayores gastos para la universidad sino encierran aspiraciones de un mejor ordenam[iento] institucional de sus estudios y cuestione[s] principios consagrados por la reforma universit[aria].

La toma de la Facultad por parte de los alu[mnos] de Estadística no significará la peralización de actividades académicas, pero sí, causará [...] tropiezos a la actividad administrativa de [la] Facultad.



La sede de la Facultad de Economía está en po[der] de los alumnos de Estadística en pugna [con] decisiones del Consejo Universitario.

En Lo Barnechea:

Clausurado seminario sobre alfabetización

AYER FUE CLAUSURADO el Seminario sobre Alfabetización campesina, organizado por el Ministerio de Educación e INCRA y al que asistieron 40 profesores bolivianos.

Al acto, que se realizó en el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, en Lo Barnechea, asistió el Ministro de Educación Pública, Máximo Pacheco, el director de INCRA, Antonio Corvalán, y autoridades educacionales.

El grupo de docentes bolivianos, entre los cuales debe destacar a personal de la policía y de las Fuerzas Armadas, llegó al país en compañía del Ministro de Educación del país del altiplano, Mariano Baptista Gumucio y permaneció en esta capital durante tres semanas.

El curso se llevó a efecto accediendo a una petición formulada por el citado secretario de estado al declararse el presente año en ese país como "Año de la Alfabetización".

INTEGRACION EDUCACIONAL

—**"Este seminario marca un punto clave en el proceso de unidad e integración. Estos ideales comunes deben ser realizados con la inteligencia y con el corazón"**, dijo el Ministro Pacheco, durante la ceremonia de clausura.

"Con este tipo de seminarios, — continuó —, **estamos iniciando la etapa de unión de los países americanos, a través del diálogo entre profesores chilenos y bolivianos"**.

Destacó el Ministro de Educación que en el país se quedaba parte del alma de la mujer y del [hom]bre bolivianos, puntuales de una integración [ameri]cana.

Finalmente afirmó "hemos puesto fin a una [jorna]da, pero el camino que queda por recorr[er es] largo. Sigamos esta senda de unidad y de int[egra]ción, y que estas manos que se estrechan ho[y en] este país sigan unidas por siempre".

En representación de la delegación boliv[iana] agradeció las palabras del Ministro Pa[checo] Gerardo Iñiguez, quien señaló que habían [dos] razones para exteriorizar los sentimientos.

"La primera, — dijo, — es el logro de [la] integración latinoamericana por interm[edio] de experiencias, cuyo origen es el Pacto C[ultu]ral Andino. El primer paso concreto de es[to ha] sido la realización del Seminario que s[e ha] clausurado hoy".

Más adelante señaló que la segunda razón [es la] justificación de tipo pedagógico, mediante la [cual] recibimos informaciones sobre mé[todos] psicosociales que nos capacitarán para log[rar la] alfabetización del pueblo boliviano.

Posteriormente, el Ministro de Educación, [Máxi]mo Pachecho, hizo entrega de los certificados [de] cumplimiento de trabajo en el Seminario. P[or su] parte, los profesores asistentes al curso hi[cieron] entrega al Secretario de Estado, de un cuadro [talla]do en madera, que representa un indio de[l alti]plano sosteniendo una sompoña y que, a[demás,] lleva una inscripción de agradecimientos p[or las jo]rnadas realizadas.

Resultados Generales Club Hípico

PRIMERA CARRERA.- 1.100 metros. 8a. serie.

1° (12) **ARAUCA (R),** 48 por Señor Flora y Esther Soré de doña Lucinda G. de Baeza, jinete J. M. Aravena Bol. 503 Pag. 61.60
2° (2) Huicano, 62 V. Bravo Bol. 298 Pag. 104
3° (1) Tatacoque, 57 D. Muñoz Bol. 845 Pag. 36.80
4° (5) Frenchy, 52 C. Ocampo Bol. 984 Pag. 31.20
5° (8) Mariem ((R), 50 R. Sagardía Bol. 1770 Pag. 17.60
6° Supergas (R), A. Poblete Bol. - - Pag. 31.20
7° (11) Yoarana (R), 53 L. Toro Bol. 1694 Pag. 18.40
8° (4) Derno (R) 52 E. Suárez Bol. 466 Pag. 66.60
9° (9) Ojos Verdes, 49 R. González Bol. 169 Pag. 183.60
10° (13) Bimini, 48 L. Rivera Bol. 212 Pag. 46j40
11° (14) Buena Esperanza 48 C. Leighton Bol. 942 Pag. 33
12° (3) Siquick, 53 O. Osorio Bol. 724 Pag. 42.80
Total boletos jugados 8.617

Ganada por 3/4 cpos. y 1 cpo., el 4° á cab y el 5° á 1 1/4 cpos Tiempo 1.08 3/5 Prep J. M. Baeza. No corrieron Piluchina y La Pila Div. E° 61.60.- 17.20.- 26.40.- 13,20.- Div de la Dupla N° 13.- E° 151.20

DESARROLLO. Siquick surgió adelante perseguido por Buena Esperanza, Yorna y Derno, antes de girar la curva se agregó Ojos Verdes que ingresó al derecho por la banda interior luchando el primer lugar con Siquick. Por el medio de la pista surgió Huicano. Abierto lo hizo Arauca. La cundió a Arauca que al final fue la triunfadora.

SEGUNDA CARRERA.- 1.500 metros. Condicional

1° (6) **MARCUS,** 56 por Master Boing y María Soberbia del Stud "Sta Eladia", jinete C. Pezoa. Bol. 2340 Pag. 16.40
2° (10) Invernal, 52 O. Escobar Bol. 2222 Pag. 17,20
3° (2) Infortunio. 56 D. Muñoz Bol 901 Pag. 42.40
4° (4) Lasalle, 56 J. M. Aravena Bol. 1275 Pag. 30
5° (11) Pau Rosa, 52 L. Toro Bol. 1411 Pag. 27
6° (8) Pio Baroja, 56 P. Herrera Bol. 611 Pag. 62.40
7° (7) Mongoles. 56 M. Ruiz Bol. 92 Pag. 469.20
8° (9) Sagitario, 56 E. Suárez Bol 1353 Fag. 28.20
9° (1) Bartolo, 56 G. Jorquera Bol. 138.20
10° (3) Julepe, 56 R. González Bol. 122 Pag. 212.80
Total boletos jugados 10.603

Ganada por 2 3/4 cpo. y 3 1/2 cpo. el 4° á cab y el 5° á 1 3/4 cpo. Tpo 1.34 1/5 Prep O. González. No corrió Mafil. Div - E° 14.60 - 6,80 - 6,60 - 9,20 - Div de la Dupla N° 8.- E° 20.

DESARROLLO. Infortunio, Sagitario, Invernal, Río Baroja y Marcus surgieron al frente. Al llegar al derecho, a la última línea, salió Marcus quien por allí llegó al primer lugar mientras le escoltaba Invernal e Infortunio. Nadie alcanzó a Marcus que fue el ganador.

TERCERA CARRERA.- 2.000 metros 2a. serie

1° (6) **MIGUEL ANGEL,** 47 por Cherasco y Marité del Stud "La Cumparcita", jinete E. Suárez Bol. 2151 Pag. 13.60
2° (1) Marcial, 56 G. Saavedra. Bol 558 Pag. 52.40
3° (2) Niarkos, 56 C. Pezoa Bol. 1395 Bol. 21
4° (3) Aventajado, 54 E. Guzmán Bol. 954 Pag. 30.60
5° (5) Señor Don, 48 L. Toro Bol. 3053 Pag. 9.60
Total boletos jugados 8111

Ganada por 1/2 cpo y 1 1/2 cpo. el 4° á 1/2 cpo y el 5° á 2 cpos Tpo 2.05 2/5. Prep V. Ramírez. No corrió Scam div. E° 13.60 y E° 8.40 y 15.40 - Div de la Dupla N° 13.- E° 39.-

DESARROLLO. Destinadas las ubicaciones Señor Don, Miguel Angel, Niarkos, Marcial y Aventajado fue el orden que se divisó. No hubo cambios hasta los 800 metros donde Miguel Angel pasó al frente. Le escoltaban Señor Don y Marcial. Sin cambio ingresaron al derecho donde abierto atacó Marcial. Miguel Angel siguió por el medio manteniendo ventaja a su favor en los últimos metros.

CUARTA CARRERA. 1.500 metros. Condicional.

1° (1) **Gran Minero 56 por Granadero II y Greeley del Stud "Don Gerónimo Jinete G. Saavedra** bol 2326 Pag. 30.80
2° (11) Yerbateró 56 G. Jorquera Bol. 2061 Pag. 34.80
3° (10) Tacuil 56 C. Sepulveda Bol. 4890 Pag. 14.60
4° (2) Látigo 56 J. Toro Bol. 691 Pag. 103.60
6° (5) Mau Mau 56 A. Nuñez Bol 2195 Pag. 32.60
7° (8) Retorur 56 V. Ubilla Bol. 2149 Pag. 33.20
7° (8) Retorur 56 V. Ubilla Bol 2149 Pag. 33.20
8° (9) Mistelle 52 E. López Bol. --- Pag. 33.20
9° (12) Pakistana 52 M. Ruiz Bol 275 Pag. 260.20
10° (7) Ramses 56 R. Olaveria Bol. 730 Pag. 98
11° (3) Makat 56 D. Muñoz Bol. 3028 Pag. 23.60
12° (13) Starlight 52 A. Poblete Bol. 126 Pag. 568.-
Total vendido 19878 boletos

GANADA por 4 cpos. y cab. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 3 cpos tpo. 1.34 2/5 Prep. J. Melero. corrieron todos DIV. E° 30.80 y E° 8.20 E° 8.40 y E° 7.20. DIV de la DUPLA N° 4 E° 33.60

DESARROLLO Yerbatero, Tacuil, Starlight y Látigo salieron adelante. En la marca de los 1.200 metros Ramses dominó la situación. Quedó como líder escoltado por Yerbatero, Tecuil, Látigo, Gran Minero y Mariche. Ultimos Mau Mau y Starlight. Al aparecer el grupo en la recta Misántropo, que había sido llevado a la línea exterior, "se fue de punta". Su jinete trató de defenderse. Quien corría detrás de sí, donde Emeterio Guzmán, levantó y se detuvo, se fue a estrellar con él. Volvió a "desarmarse" Guzmán terminando por salir de la silla, por delante de su cabalgadura (esquivando el resto para no estrellarse). Al frente seguía Ramses mientras, por el medio, acertaba camino Gran Minero y llegaba al primer lugar siendo el ganador.

QUINTA CARRERA. 1.100 metros. 7a. serie.

1° (4) Chicalote 53, por Taitao y La Chacra del Sr. J. Bernal Jinete G. Fernández Bol 1218 Pag 62,40
2° (15) Rasgo 49 J. M. Aravena Bol 2700 Pag 28
3° (9) Retoque 52 G. Jorquera Bol 3461 Pag 21,80
4° (5) Lasita 52, C. Pezoa Bol 4497 Pag 16x80
5° (14) Parrish 49 R. Jaque Bol 1760 Pag 43
6° (11) Ovallina 50 L. Carvajal Bol 955 Pag 79,20
7° (6) Tin Li 53 G. Vásquez Bol 1368 Pag 55,20
(2) Languaraz 52 R. Clavería Bol 2540 Pag 29,80
(17) Refijote 49 L. Rivera Bol 575 Pag 131,40
(8) Ludmilla 52 R. Saúrez Bol 1346 Pag 56,20
(7) Chanquito 52 M. Ramírez Bol 187 Pag 404,20
(13) Patotera 49 A. Núñez Bol 394 Pag 191,80
(1) Zapirón 56 D. Muñoz Bol - Pag 29,80
(16) Sinfonista 48 C. Leigthon Pag 28

Ganada por 2 cpos. y 1/2 cab. el 4° a 1 cpo. y el 5° a pesc. Tpo. 1.07,2/5. Prep. J. Bernal. No corrieron Artera, Cobija y Bluebird Div. E° 62,40; 14,80 E° 9,40; 8,60/ Div. de la Dupla N° 1 77,60.

DESARROLLO. Chanquito, Zapirón, Parrish y Rasgo quedaron al frente. Sin cambios ingresaron ac derecho donde Rasgo otatacó abierto Parrish, por el medio, al igual que Zapirón. A 400 metros se agregó Ovallina mientras a 300, por el medio, pasaba Chicalote que, al final, ganó con mucha facilidad.

SEXTA CARRERA 1.100 metros ESPECIAL.

1° (6) **CACHIVACHERA 52, pro Prepotente II y Badril Mur del Stud** "Pitillo" jinete C. Pezoa bol. 6788 pag. 13.40
2° (1) La Fortune 60 G. Saavedra bol. 1976 pag. 46.40
3° (8) Pantuflera 50 E. Vasquez bol. 3447 pag. 26.60
4° (4) Multiplicado 55 J. Toro bol. 1966 pag. 46.60
5° (2) Travieso 59 J. M. Aravena bol. 1627 pag. 56.40
6° (9) Mariole 47.6 E. Suarez pag. 26.60
7° (3) Trinera 59 O. Escobar bol. 4435 pag. 20.60
8° (7) Viaraza 51 L. Toro bol. 5222 pag. 17.60
TOTAL jugado 25461 boletos

GANADA por 1/2 pescuezo y 3/4 cuerpo el 4° a 2 1/2 cuerpos y el 5° a 1 1/2 cuerpo. No corrio Tamborin. DIV. E° 13.40 y E° 7 E° 11.20 y E° 16.40 DIV. de la DUPLA N° 9 E° 73. Prep. C. Muñoz Tiempo 1.06.4/5

DESARROLLO. Iluminado surgió al frente. Cantilien y Carmen María en las ubicaciones siguientes. En los 1000 metros Carmen María quedó como líder. Iluminado, Cantilien, El Hermoso y La Lore en las otras ubicaciones. Al llegar al derecho, por la última línea, buscó El Hermoso. Llego al primer lugar y fue el ganador.

SEPTIMA CARRERA.- 1.100 metros.- 4a. serie

1° (2) **EL HERMOSO,** 55 por Trevieres y Mosfeia del Stud "Cinco Hermanos", jinete J. Toro Bol 4667 Pag 27.-
2° (3) Pimpesquee, 54 C. Pezoa Bol 5005 Pag 25.20
3° (9) Carmen María, 50 L. Toro Bol 4519 Pag 27.80
4° (8) Manira, 50 S. Vásquez Bol 5833 Pag 21.60
5° (13) Proceso, 47 R. Sagardía Bol 4238 Pag 29.80
6° (11) Lover, 50 J. Duarte Bol 2911 Pag 43.40
7° (7) Iluminado, 51 E. Suárez Pag 21.60
8° (12) Cantilien, 48 O. Osorio Bol 649 Pag 194.40
9° (1) Chiribiribin, 55 R. Jaque DESCARTADO
10° (5) Silver Ring, 53 R. Clavería Bol 3586 Pag 35.20
11° (10) La Lore, 50 J. M. Aravena Bol 3626 Pag 34.80
Total jugado 35034 boletos

Ganada por 2 cpos. y pesc. el 4° a cab. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.07 2/5. Prep. L. Herrera. No corrieron Don Aniceto y Banca Rota DIV. E° 27.- y E° 9.-; E° 8.60 y E° 9.20 DIV. de la DUPLA N° 1 E° 49.-

DESARROLLO. Dingo movió al frente, Catedrático y Sementera, más trás. Apuró Sementera y ya en la curva de los 1.300 metros estaba adelante mientras en su siga se colocaban Catedrático, Dingo, Palazo y Penny Luna. Ultimos Lady Silver. Al llegar al derecho por el medio atacó Palazo. La última línea Avispero. Por la línea interior avanzó Siete Espadas que llegó al primer lugar.

OCTAVA CARRERA. 1.600 metros. 5ª serie.

1° (12) **Siete Espadas,** 48, por Sertorius y Flyng Angel del Stud "Nasareme", jinete J. M. Aravena, Bol. 3.726 Pag. 31.20
2° (14) Palazo, 47, E. Suárez, Bol. 2.678 Pag. 43.20
3° (6) Avispero, 51, S. Azócar, Bol. 6.198 Pag. 18.80
4° (9) Penny Lane, 49, L. Murillo, Bol. 726 Pag. 169.80
5° (4) Dingo, 54, L. Toro, Bol. 3.977 Pag. 29.20
6° (5) Catedrático, 52, O. Escobar, Bol. 2.767 Pag. 42.-
7° (11) Luchador, 49, O. Osorio, Bol. 272 Pag. 426.40
8° (1) Sementera, 56, C. Pezoa, Bol. 4.637 Pag. 25.-
9° (7) Covadonga Hill, 51, E. Vásquez Bol. 523 Pag. 221.80
10° (13) Frison, 47, R. Sagardía, Bol. 2.889 Pag. 40.20
11° (3) Oribel, 55, S. Vásquez Bol. 3.256 Pag. 35.60
12° (10) Greta, 49, R. Jaque, Bol. 568 Pag. 204.20
13° (2) Lady Silver, 53, J. Duarte, Bol. - - - Pag. 25.-
14° (8) Chaguarama, 51, E. López Bol. - - Pag. 159.80
Total de boletos jugados: 32.217

Ganada por pesc. y 2 cpos. el 4° a 3 cpos. y el 5° a 2 cpos. Tpo. 1.38 3/5. Prep. J. Salas. Corrieron todos. Div. E° 31.20 y E° 10.20; E° 11.80 y E° 8.20. Div. de la dupla N° 16, E° 55.-

NOVENA CARRERA. 1.600 metros. 7ª serie

1° (14) **TRAVIETA** 48, por Eulalio y Talquieta del Stud "Fleiciana" jinete C. Leithon boletos 3.707 pagó 39.40
2° (8) Bruxeles 53 C. Pezoa bol. 8.132 pag. 18
3° (11) Rastrojo 51 M. Ramírez bol. 3.223 pag. 45.40
4° (7) Tracy 54, J. M. Aravena bol. 2.856 pag. 51.20
5° (2) Grand Dunny 56, L. Carvajal boc. 1.298 pag. 112.60
6° (12) Cafetera 51, S. Azócar bol. 1.565 pag. 9340
7° (6) Mortero 54, j. Duarte bol. 261 pag. 560.40
8° (16) Que Brava (R) 47, L. Toro bol. 5.553 pag. 26.40
9° (1) Danton 56 S. Vásquez bol. 4.162 pag. 35.20
10° (9) El Patroncito 53, J. Marín bol. 746 pag. 196
11° (13) Pagora 48, E. Suárez bol. 2.052 pag. 71.20
12° (10) Panitao 53, M. Ruiz descartado
13° (3) Magistrado 56, J. Toro bol. 3.313 pag. 44.20
14° (4) Lloraré 55, A. Núñez bol. 643 pag. 227.40
15° (5) Kasin 56, R. Jaque bol. 3.117 pag. 47
16° (17) Traidora 47, C. Leigthon descartada
Total boletos jugados 40.628

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a pesc. Tpo. 1.39 3/5 Prep. J. Cavieres A. No corrió Profano. DIV: E° 39.40 y E° 11.40 E° 7.80 y E° 12.40 DIV. de la DUPLA N° 13 E° 39.

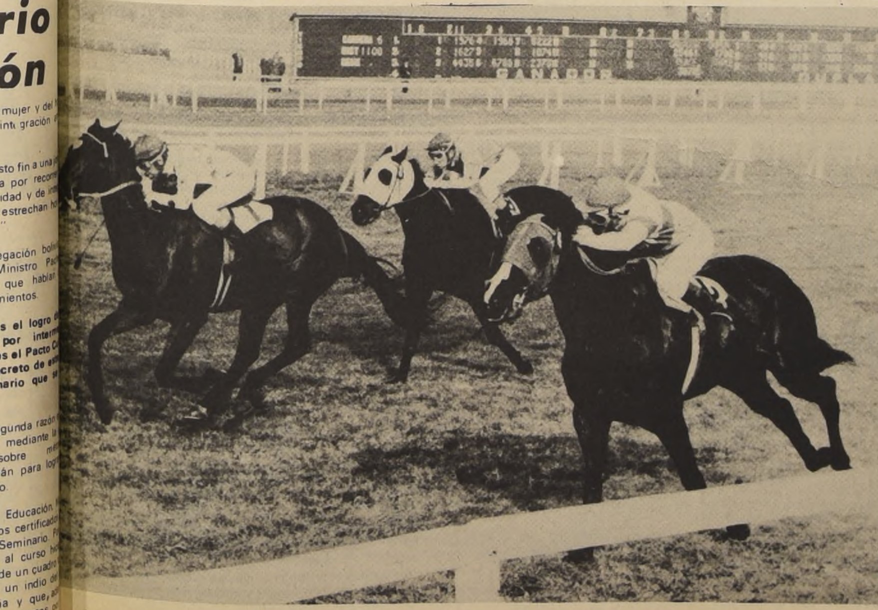
DESARROLLO: Cafetera "picó" al frente Aunque Qu Brava y llegó al primer lugar. Lloraré, Cafetera, Magistrado, y Rastrojo más atrás. Al fondo El Patróncito y Grand Bunny. Al llegar al derecho, por la última línea arremetió Travieta. Avanzó con energías hasta llegar al primer lugar. Cambió de línea en los metros finales, ppero cuando ya había dominado la situación.

10a. Carrera.- 1.100 metros. 5a. serie

1.- (15) **CAHUEL** 47, por Caleuche y Barakat del Stud "Ximenita" Jinete C. Leigthon bol. 3738 pag. 60.60
2.- (8) Nueva Ola 52 M. Ramirez bol. 2333 pag. 97
3.- (1) Perjuro 55 C. Pezoa bol. 5178 pag. 43.60
4.- (11) Akara 49 S. Azocar bol. 4812 pag. 47
5.- (2) Tres Fort 55 L. Murillo bol. 5869 pag. 38.60
6.- (16) Quemante 47 E. Suarez bol. 9680 pag. 23.40
7.- (5) CAlamity 54 G. Jorquera bol. 8084 pag. 28
8.- (10) Tico 52 R. Clavería bol. 6239 pag. 36.20
9.- (13) Encandilada 48 A. Poblete bol. 3792 pag. 59.60
10.- (14) Mamby 48 L. Rivera bol. 687 pag. 329.20
11.- (9) Ritual 52 E. López bol. 3495 pag. 64.80
12.- (6) Donaviva 52 J. Marín bol. 1053 pag. 214.80
13.- (7) Mi Perlita 52 O. Escobar bol. 781 pag. 289.60
14.- (3) Bantu 53 A. Nuñez bol. 427 pag. 529.80
15.- (12) Poligono 49 R. Jaque bol. 4000 pag. 56.60
16.- (4) GAita 53 J. M. Aravena bol. 2672 pag. 84.60
Total de boletos jugados 6284Q

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a 1/2 pesc. y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 1.07 Prep. L. Santos corrieron todos. DIV. E° 60.60 y E° 19.20; E° 24.20 y E° 15.40. DIV. de la DUPLA N° 14 E° 45.20 y DIV. de la Triple N° 4 al 1° lugar Cahuel con 35 vales E° 2.393 y al 2° lugar Nueva Ola con 19 vales E° 1.102

DESARROLLO. Akara, Quemante, Cahuel, y Poligono que aron al frente. Sin cambios llegaron al derecho donde atacó abierto Cahuel. No tuvo problemas para llegar al primer lugar y ser el vencedor.



CACHIVACHERA supera por estrecho margen a La Fortune, en el premio central de ayer en el Club Hípico. La condujo Carlos Pezoa.

Cachivachera hizo suya la principal del Club Hípico

La diferencia de kilos pesó en el resultado de la prueba central. Ganó Cachivachera a La Fortune. Había entre ellos una ventaja a favor de la ganadora de ocho kilos. La diferencia de ambas fue de medio pescuezo.

Tamborín no concurrió a la cita. Abierto el camino, Cachivachera de inmediato salió a luchar por un lugar. Quedó al frente. Le escoltaron Multiplicado, Travieso, Trinera, La Fortune, Pantuflera y Mariole. Al fondo Viaraza.

Por el lado interior ganó lugares Trinera. Al aparecer el grupo en el derecho, la colorada estaba en una línea con Multiplicado escoltando a Cachivachera. Atrás La Fortune salía a la última línea mientras por dentro buscaba camino Pantuflera. La puntera Cachivachera fue llevada en forma diagonal hacia afuera. Abierta, pegada a la línea interior, fue lanzada La Fortuna que se estrelló con Multiplicado. Tras "guerrear" un poco pasó y tuvo que irse hacia adentro. Salió en busca de Cachivachera. Se defendió esta manteniendo el primer lugar por medio pescuezo. La Fortune, al ser segunda, postergó por un cuerpo tres cuarto a Pantuflera mientras a dos y medio terminaba Multiplicado.

Carlos Pezoa dirigió a la ganadora. Para los 1.100 metros anotó 1 minuto 6 segundos 4/5.

Cinco cracks se van a USA

JORGE SALINAS

Informaciones procedentes de Norteamérica hacen saber que el látigo chileno Jorge Salinas se encuentra actuando con buena fortuna en Delaware, New Jersey.

A EE. UU.

Cougar, Trajinero, Contratodos, Tamborín y Argentino continuarán su futura campaña en pistas del país del norte, ya que fueron adquiridos en el curso de la semana para propietarios norteamericanos.

RED LADY

Terminó su campaña en las pistas y fue enviada al haras.

FCO. CATAFAU

Luego de la reciente jornada viñamarina, el látigo Francisco Catafau pasó a ser jinete de primera categoría.

NARVAL

Fue retirado para el compromiso del próximo sábado.

FRANQUITO

Este ejemplar ingresó al corral de Juan Cavieres Acevedo.

AGRONOMO

Continuará su training en poder del entrenador Edo. Rodríguez J.



triple

TRIPLE N° 1. Vales en juego 8000. Se acertaron 506 vales a ARAUCA (valor nominal E° 57) En la segunda válida se acertaron 151 vales a MARCUS (valor nominal E° 188). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Marcial, 13, 1704. Niarkos 20, 1108. Aventajado 22, 1007. No corrio Señor Don 58, 382. Miguel Angel 34, 652.

La combinación ganadora fue ARAUCA, MARCUS y MIGUEL ANGEL. Se acertaron 34 vales. Cada uno cobró E° 652. El dividendo a segundo con MARCIAL fue acertado por 13 vales. Cada vale cobró E° 426.

TRIPLE N° 2. Vales en juego 11570. Se acertaron 3184 vales a MIGUEL ANGEL (valor nominal E° 13). En la segunda válida se acertaron 331 vales a GRAN MINERO (valor nominal E° 126). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Zapiron 3, 11.107. Lenguaraz 16, 2.082. No corrió. Chicalote 16, 2.082. Lasita 87, 3.029. Yin Li 11, 4.028. Chanquito 3, 11.107. Ludmilla 20, 1.666. Retoque 76, 438. No corrió. Ovallina 13, 2.563. No corrio. Patotera 2, 16.660. Parrish 20, 1.666. Rasgo 54, 617. Sinfonista 1, 33.322. Refijote 7, 4.760.

La combinacio2n ganadora fue MIGUEL ANGEL, GRAN MINERO, CHICALOTE. Se acertaron 16 vales. Cada uno cobró E° 2.82. El dividendo a segundo con Rasgo fue acertado por 54 vales. Cada vale cobró E° 154.

TRIPLE N° 3 Vales en juego 14.550. Se acertaron 726 vales a Chicallote (valor nominal E° 72(En la segunda válida se acertaron 211 vales a Cachivachera (valor nominal E° 248). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Chiribiribin, 2, 248; El Hermoso, 17, 2354; Pimpesque, 38, 1053; Don Aniceto (no corrio) 3, 248; Silver Ring, 17; 2354; Banca Rota, (no corrió) 1, 248; Iluminado, 30, 1.334; Manira, 7, 5.717; Carmen María, 25, 1601; La Lore, 18, 2223; Lover, 25, 1601; Cantilien 3, 13.341; Proceso, 25, 1601.

La combinación ganadora fue Chicalote - Cachivachera - El Hermoso. Se acertaron 17 vales. Cada uno cobró E° 2354. El dividendo a segundo con Pimpesque fue acertado por 38 vales. Cada vale cobró E° 1.053.

TRIPLE N° 4 —Vales en juego 20.200. Se acertaron 3776, vales a Siete 28 fondos (valor nominal) E° 28). En la segunda válida se acertaron 400 vales Travieta (valor nominal) E° 261). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
Perjuro, 32; E° 264. Tres Fort, 36 E° 2327. Bantu 2, E° 41.880 Gaita 5, E° 16.752. Calamity, 45 E° 1.861. Donavita 7 E° 11.966. Mi Perlita 4 E° 20.0.40 Nueva Ola 19 E° 4408 Ritual 26 E° 3221 Tico 24 E° 3490 Akara 15 E° 5584 Poligono 23 E° 3642 Encandilada 20 E° 4188 Mamby 3 E° 27920 Cahuel 35 E° 2393 Quemante 104 E° 805.
La combinación ganadora fue siete Espadas Travieta Cahuel. Se acertaron 35 vales. Cada uno cobró E° 2393.
El dividendo a segundo con Nueva Ola fue acertado por 4408 vales. Cada vale cobró E° 1.102.

IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse el aniversario del fallecimiento de mi querido esposo, padre, don

PEDRO PINO VERGARA

(Q. E. P. D.)

Mañana se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de Los Carmelitos, a las 10 A. M.

Su esposa e hijos



Un cómodo 4-1:

Brasil empezó bien ganó a Checoslovaquia

GUADALAJARA, 3 (UPI) Brasil, conducido por el fabuloso Pelé, demostró esta tarde que está en condiciones de lograr la posesión definitiva de la Copa Jules Rimet, al derrotar sin apelación al equipo de Checoslovaquia por 4 a 1.

Sesenta mil espectadores aplaudieron la demostración dada por los sudamericanos que tras terminar el primer tiempo con empate a un gol, consiguieron en el segundo tres extraodinarias anotaciones que le dieron los dos primeros puntos en su intervención en el noveno campeonato Mundial de Futbol.

Las posibilidades de que los brasileños pasen a cuartos de final son ahora magnificas.

Checoslovaquia hizo el primer gol del partido aprovechando la debilidad inicial de la defensa brasileña, por intermedio de Petras.

•Las alineaciones fueron las siguientes:

BRASIL Felix, Carlos Alberto, Brito, Piazza y Everaldo, Clodoaldo, Gerson y Rivelino, Jairzinho, Pelé y Tostao.

CHECOSLOVAQUIA Ivo Viktor, Karel Dobias, Vaclav Migas, Vladimir Hagara y Alex Horvarth, Ivan Hrdlicka y Ladislav Kuna, Frantisek Vesely, Ladislav Petras, Josef Adamec y Karel Jokl.

Arbitro, Ramón Barreto Ruiz, de Uruguay, quien fue secundado por Arturo Yamasaki, del Perú, y Abraham Klein, de Israel.

El Brasil registró a los siguientes cinco jugadores como suplentes: Ado, Arquero; Fontana y Ze María, Defensas; Paulo César, mediocampista, y Roberto, delantero.

Por su parte, los reservas Checos fuéron Kvasnak, B Vesely, Zlocha, Albrecht y Vencel.

PRIMER TIEMPO

Pelé entregó a Tostao y se gestó el primer avance, que fracasó por un paso equivocado de este último.

Cuando el checoslovaco Petras respondió con un contraataque, Everaldo lo detuvo con facilidad.

A los 2 minutos el árbitro sancionó el primer foul, del jugador Gerson contra Adamec, a unos 25 metros de la valla brasileña. El disparo de Adamec salió desviado.

Brasil inició las acciones jugando con lentitud y con su formación 4-3-3, dejando a Brito y Piazza como últimos defensores.

A los 4 minutos hubo un tiro de esquina a favor de Brasil, pero al ser ejecutado por Rivelino no trajo consecuencias.

Inmediatamente después una brillante jugada del mismo Rivelino, dejó a Tostao y Pelé con el arco a su disposición. El remate de Pelé, absolutamente solo, resultó increíblemente elevado, perdiendo así una brillantísima oportunidad para abrir el marcador.

Un minuto después, hubo un nuevo ataque peligroso de Brasil y un disparo de Gerson fue rechazado por la defensa checa, que actuaba en forma muy cerrada.

El equipo brasileño conquistó nuevos aplausos por una inspirada jugada de Pelé que dejó pasar inesperadamente la pelota para su compañero Tostao, el cual tiró a las manos de Viktor.

El primer ataque de gran peligro de los checos, se gestó a los 7 minutos, cuando Petras burló a Everaldo y a Piazza y desde una distancia de tres metros elevó por sobre el travesaño, cuando casi se aclamaba la anotación de los europeos.

El público siguió aplaudiendo a los dos equipos, pero principalmente las acciones de los brasileños.

Una nueva demostración de habilidad hicieron Gerson y Tostao llevándose la pelota con pases consecutivos que descolocaron a la defensa pero el tiro de Tostao murió en las manos del guardavallas checo.

Los diez minutos fueron de electrizante interés y presentaron a un equipo brasileño jugando con picardía y habilidad, obligando a los checoslovacos a esforzarse en la defensa. Los equipos perdieron en ese lapso una oportunidad cada uno para anotar.

A pesar del dominio brasileño, fue Checoslovaquia el primero en abrir el marcador a los 11 minutos.

Petras se fue hasta el área rival y allí lanzó un poderoso disparo que mandó la pelota a un ángulo alto del arco defendido por Félix, dejándolo totalmente sorprendido.

La anotación, así como una jugada anterior del mismo Petras demostraron debilidad en la extrema defensa brasileña.

Poco después del gol, Tostao tuvo una buena oportunidad para empatar, pero se demoró en el remate y Viktor pudo salvar angustiosamente su valla.

A los 15 minutos, un violento remate de Rivelino, fue detenido bien por Viktor, hasta ese momento muy seguro. Un minuto después, Pelé fue derribado en el área por un empujón de la defensa checa pero el árbitro Barreto no detuvo el juego. Era la segunda caida de Pelé. Antes había sido derribado por Adamec.

A los 21 minutos, Carlos Alberto cometió un garrafal error, entregando la pelota a un rival y la jugada casi se convierte en un nuevo gol checoslovaco, pero el tiro de Vesely resultó elevado.

Al responder, Pelé ejecutó otra de sus jugadas características, dando a Tostao en gran forma, pero el remate de este fue a las manos del arquero checo.

En una jugada de Pelé, el as brasileno fue derribado por tercera vez, por una acción violenta de Migas, que lo dejó en el suelo. El árbitro sancionó tiro libre a dos metros del borde del área. En la ejecución Pelé, que iba a ser el que cobrara, engañó a los rivales, dejando que lo hiciera Rivelino. Este empalmó un potente cañonazo y la pelota fue a las redes del arco defendido por Viktor.

En esta forma Brasil consiguió, en medio del delirio del público, el gol de empate, a los 24 minutos.

Después del empate Brasil mejoró su juego y comenzo a domina conducido magistralmente por Pelé, que arrancó aplausos en cada intervención que tuvo.

Los brasileños pudieron elevar el marcador por acciones de Gerson y Tostao, que tuvieron buenas oportunidades, precisamente gracias a los pases del rey del fútbol.

A los 42 minutos, Pelé demostró nuevamente su genio, cuando realizó sorpresivamente un disparo desde el centro de la cancha, al advertir que el arquero Viktor se había adelantado unos metros. El tiro salio ligeramente desviado. Se escuchó en ese instante, un gran aplauso para el jugador brasileño.

Con enormes aplausos del público a la labor del equipo brasileño, cuyos jugadores demostraron gran pericia, el partido terminó en su primera etapa con el marcador empatado a uno.

También los checos jugaron esforzadamente y en algunos momentos con enorme calidad, pero llevaron la mejor parte porque su arco se libró, en estos primeros 45 minutos, de varias anotaciones que parecían seguras.

Las acciones agradaron al público, y de manera especial el desempeño que le correspondió a Pelé, centro de la atención esta tarde en el estadio Jalisco.

La defensa brasileña, que estuvo débil en los primeros minutos, se asentó notablemente después y permitió que los delanteros empezarán a jugar con más desenvoltura aunque Jairzinho y Tostao no lucieron a la misma altura que sus compañeros.

El equipo Checoslovaco lució en el primer tiempo un mayor juego de conjunto y tuvo la virtud de aprovechar bien un error de Brito, en la jugada previa al gol, y también la falla de Félix, quien no estaba bien ubicado al serle enviado el balón.

Segundo Tiempo

Al iniciarse el periodo complementario, por Checoslovaquia entro Kvasnak y salió Hrdlpcka. Brasil no introdujo cambios.

Al minuto, Adamec tuvo una excelente oportunidad para marcar pero la defensa brasileña y Félix rechazaron, concediendo tiro de esquina cuya ejecución no prosperó. Con gran entusiasmo, los dos equipos entraron a buscar la definición rápida del encuentro.

Un minuto después, Gerson lanzó un violento disparo desde los 20 metros y cuando el arquero Viktor estaba ya vencido, la pelota pegó en el vertical a la derecha del guardavallas.

Félix fue probado nuevamente con un tiro de larga distancia de Adamec y respondió con seguridad.

A los 19' aumentó Brasil. Gerson cedió en profundidad para Jairzinho que se encontraba en evidente posición adelantada. Sin embargo, el árbitro dejó proseguir la jugada y el puntero tras elevar el balón por sobre Viktor, lo detuvo con el pecho y marcó con tiro bajo de derecha. Los jugadores checoslovacos protestaron vivamente por el tanto, especialmente ante el juez de línea Yamasaki. Adamec y Jockl, sobre todo, continuaron sus protestas cuando sus compañeros se habían resignado.

A los 28' Paulo César reemplazó a Gerson en Brasil.

A partir de ahí las acciones decayeron notablemente. Brasil trataba de demorar el juego reteniendo el balón. Las desesperadas cargas checas no tenían cohesión. Siguieron atacando los checos y dos minutos después Bohuil Vesely reemplazó a F. Vesely.

El cambio no redundó en mayor profundidad ofensiva para los checos. Entretanto los contrataques brasileños llevaban riesgo para Viktor. Este fue exigido por un remate de Jairzinho a los 34'.

A los 37' el mismo Jairzinho aumentó para su equipo. Tras recibir de Pelé, en medio campo, el puntero comenzó una zigzagueante carrera hacia la valla adversaria. Tras eludir a por lo menos cinco adversarios Jairzinho derrotó a Viktor con tiro de derecha bajo y cruzado. El balón rebotó en la base del poste y llegó a las mallas.

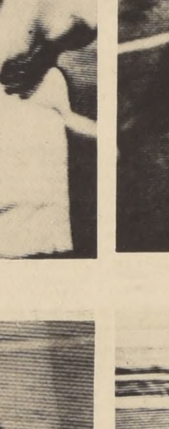
Sin acciones de mayor riesgo y dominando Brasil, finalizaron las acciones. En el curso de los 90 minutos Checoslovaquia ejecutó cinco tiros de esquina y Brasil tres.



Primer gol de Brasil. Un remate libre de Rivelino, sorprendió totalmente al meta checo, quien se lanzó pero tardíamente.



Pelé, trabado violentamente por Horvath, cae al suelo. De esta jugada salió el primer tanto brasileño.



La velocidad inicial de los checos creó algunos problemas en la defensa brasileña.



Petras, deja atrás a Brito y se enfrenta a Felix, a quien derrota con un remate alto. Fue el gol de Checoslovaquia.



Un pase magistral de Pelé, dejó a Jair solo frente a Viktor. Ramató el 7 brasileño, pero sin dirección.

Alemania sudó gota gorda para ganar a Marruecos 2-1

LEON 3 (UPI) Alemania Occidental tuvo que luchar extraordinariamente para obtener hoy una apretada victoria de 2 por 1 sobre la débil escuadra de Marruecos que hizo una demostración inesperada de fuerza en su primera presentación en un campeonato mundial de fútbol.

Los africanos dieron la sorpresa al anotarse el primer gol del partido y concluir el primer tiempo con la ventaja de 1 a 0.

Gerhard Mueller salvó a los subcampeones de un desastre nacional, cuando logró el gol de la victoria a los 33 minutos del segundo tiempo, después de que Seeler había logrado empatar a los 11 de la etapa complementaria.

Los Alemanes iniciaron el juego con lentitud, con el fin de ahorrar fuerzas. Pero desde el comienzo dominaron el balón y tuvieron dos buenas oportunidades, pero el portero marroquí rechazó en ambas con magníficas estiradas.

Los marroquíes nunca lograron, en los primers 15 minutos, pasar la linea defensiva alemana y Maier estuvo totalmente ocioso todo este tiempo.

Promediando el primer tiempo, los marroquíes lograron organizar un par de ataques, que finalmente penetraron las defensas teutonas.

En el segundo de ellos, Bamous hizo un intento que Hoettges rechazó, pero la bola fue a dar a los pies de Jarir, quien la remató a una distancia de unos cinco metros, sin que el arquero alemán pudiera hacer nada.

En esta forma se produjo el primer milagro del noveno Campeonato Mundial, poniéndose los marroquíes adelante de los alemanes.

LOS ALEMANES salieron al campo con la siguiente alineación: Josef Maier, Hans Hubert Vogts, Willie Schulz, Klause Fichtel y Horst Hottges; Hellmut Haller, Franz Beckenbauer y Wolfgang Overath, Uwe See ler, Gerhard Mueller y Siegfried Held.

MARRUECOS SE presentó con: Ailal Kassou; Abdallah Lamrani, Moulay Khanoussi, Kacem Slimani, Boujemaa Benkhrif, Mohamed Aaaroufi, Said Ghandi, Dris Bamousgha, Zouani Mouheb, Mohamed Jarir, Mohamed Filali.

El árbitro fue Laurensvan Ravens, de Holanda.

Tres por cero:

Sin apurarse, Bélgica goleó a El Salvador

Por Ramón Almanza.

MEXICO, 3 (UPI).- La débil escuadra de El Salvador cayó esta tarde por 3 goles a 0, ante el equipo de Bélgica, en un partido lento, desabrido y de poco equilibrio, realizado ante unos pocos millares de personas en el estadio azteca de esta capital.

El primer tiempo había terminado 1 a 0 a favor de los belgas. Este resultado, que había sido previsto desde el comienzo del campeonato, indica que Bélgica es el gran adversario de México para la clasificación en los cuartos de final del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol.

El Salvador, con un juego que no convenció en ningún momento, es casi un equipo eliminado.

Los salvadoreños hicieron sus incursiones por el lado izquierdo y trataron de buscar un roto que nunca encontraron en la defensiva europea. El portero belga estuvo muy seguro de sí mismo.

No hubo juego de ninguna clase y el tiempo terminó con la cifra de 1 a 0 a favor de Bélgica.

MEXICO, 3 (UPI).- Una magra multitud de menos de 20 000 personas acudió esta tarde al imponente estadio azteca para presenciar el encuentro de octavos de final del campeonato mundial de fútbol entre Bélgica y El Salvador.

Las alineaciones presentadas fueron:

BELGICA: Piot; Heylens, Pius, Dewalque y Thissen; Dockx, Moer; Smelling, Van Himst, Lambert y Divrindt.

EL SALVADOR: Magna; Rivas, Mariona, Osorio y Ma... Vázquez y Quintanilla; Rodríguez, Martínez, Cabezas y Aparicio.

Las acciones fueron comandadas por el árbitro rumano ... Radulescu, secundado por los jueces de linea Kurt Schensch... Alemania Occidental y Rudi Glockner, de Alemania Oriental.

El partido dio comienzo a las 4.05 de la tarde. Sacó ... Flamenco hizo una jugada que atajó Semmeling con un ... Estuina. La pelota llegó hasta la portería, pero la atajó el arq... cuadro belga empezó a sacar por el costado izquierdo.

Los salvadoreños hicieron un avance hacia la meta belga ... apoderó de la pelota Heylens, lanzándosela a su porteró el cual ... vió al campo. Foul contra El Salvador por falta de los belgas co... por Semmeling. El portero salvadoreño retuvo un poco la pelota.

Las acciones fueron de dominio belga, con unas ... oportunidades para los salvadoreños. Hubo avances ... centroamericanos, pero sin capacidad para el remate.

A los 12 minutos Van Moer puso el marcador adelante a ... los europeos, con un bello tiro largo desde fuera del área, que ... totalmente desprevenido al portero de El Salvador.

Venció 1x0 a Suecia:

Riva salvó a Italia

TOLUCA, 3 (UPI) — Por Ian Westergren — Un gol de Angelo Domenghini, logrado a los diez minutos del juego, le dio la victoria a Italia por 1 a 0 sobre Suecia, en el partido que jugaron esta tarde por los Octavos de Final del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol.

Los suecos tuvieron sus oportunidades, pero perdieron los dos puntos con un disparo de 15 metros, que sorprendió al portero escandinavo.

Taylor fue secundado en las dos lineas por el suizo Rudolf Scheurer y Alf Hussein Kandil, de la República Arabe Unida.

Los equipos se presentaron con las siguientes alineaciones:

ITALIA: Enrico Albertossi; Tarcisio Burgnich, Giacinto Facchetti, Mario Bertini y Comunardo Nicolai; Pierluigi Cara y Angelo Domengrini; Sandro Mazzola, Roberto Oninsegna, Giancarlo de Sisti y Luigi Riva.

SUECIA: Ronnie Hellstrom; Kurt Axelsson, Buorn Nordqvist, Grip Roland y Tommy Svensson; Bo Larsson y Leif Eriksson; Ove Kindvall, Ove Grahn, Claes Cronqvist y Jan Olsson.

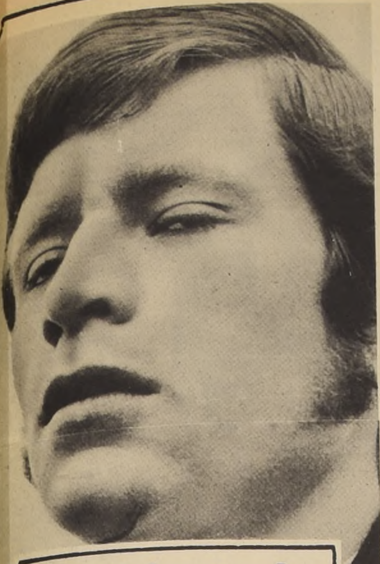
A los 7 minutos Italia estuvo cerca de gol por primera vez, ... de Sisti remató un pase hacia atrás, que vino de Bowinsegna para ... Dos minutos más tarde Riva estuvo también a punto de anotar ... salió por altura mínima.

Sobre los diez minutos del partido, Domenghini recibió el ba... menos de 15 metros del arco por el ala izquerda e hizo un di... rasante que pasó por entre las manos de Hellstrom, quien la alca... tocar y la hubiera podido detener pero falló.

A los 21 minutos Svensson hizo un largo disparo inútil des... 20 metros, un minutos más tarde Albertossi fue obligado a ... hasta los pies de Kindvall para detener una bola ...

Riva fue en todo este tiempo un jugador singular, haciendo ... por casi todo el equipo, con jugadas y avances muy individuales ... la defensa sueca lo rechazaba a menudo.

Los italianos, poco a poco, se pusieron a comand... mediocampo y los ataques suecos se hicieron menos frecuentes.





Uruguay vive el drama de Rocha

Una lesión lo ha dejado a medio camino de los octavos de finales. Sólo ocho minutos alcanzó a jugar frente a Israel.

PUEBLA (UPI) Por Luis Castro Flores Pedro Virgilio Rocha, uno de los más altos exponentes del fútbol uruguayo, se lesionó los músculos abductores de la pierna derecha en el partido del martes con Israel, y no podrá alinear el sábado contra Italia. Se teme que no pueda jugar en el resto del Noveno Campeonato Mjndial de Fútbol.

Sólo ocho minutos alcanzó a estar en la cancha del estadio Cuauhtemoc el diestro delantero. Una jugada dentro del área Srali le hizo forzar la pierna derecha de la cual había estado lesionado y ya no pudo seguir jugando.

Fue sacado en camilla, creyéndose que se había resentido del dolor a la rodilla, pero más tarde, cuando lo examinaron los médicos de la delegación, se descubrió que la lesión era en los músculos abductores.

En el hotel "El Mesón del Angel" donde están los orientales, se dijo que no era nada grave, pero si de lenta curación.

Los músculos abductores son los que actuan al separarse piernas. Cuando cayó Rocha, abrió muchos más las extremidades al resbalarse en la cancha mojada.

Los jugadores que no intervinieron en la victoria sobre Israel por 2 a 0 se levantaron temprano y fueron a entrenar en el Estadio Cuauhtemoc. Los acompañó el arquero Mazurkiwec que tuvo muy poco trabajo durante el primer partido de los uruguayos por Copa Jules Rimet.

Poco más tarde, y con la satisfacción de tener ya dos puntos en el bolsillo, la delegación se trasladó en autobus a Toluca para presenciar el partido entre Italia y Suecia, los próximos rivales de Uruguay, en los octavos de final.

La inclusión de Rocha en el partido del martes despertó algunas críticas internas contra el entrenador Juan Eduardo Hohberg, especialmente porque se sabía que el jugador se había quejado hasta el día anterior de dolores a la rodilla derecha.

"Si no podíamos ganarle a Israel sin Rocha, no se para que vinimos al Mundial", comentó un uruguayo en "El Mesón del Angel" señalando que no era necesario arriesgar al crédito del equipo en un partido que se presentaba relativamente fácil.

La baja de Rocha, y también de Julio Cesar Morales, el puntero izquierdo titular que se repone de una operación disminuirá las posibilidades de Uruguay frente a Italia.

Cortés, quien reemplazo bien a Rocha, seguirá en el equipo por sus cualidades defensivas y ofensivas en el mediocampo.

Hoy se habló en la delegación de que Alberto Gomez también podría suplir con éxito a Rocha, pero pareció primar el criterio de que frente a los fuertes y veloces italianos, Cortés tiene más vigor y experiencia.



Pedro Rocha

Accidentado Rodríguez

Durante el entrenamiento de Colo Colo, el jugador Romilio Rodríguez sufrió un corte en el mentón, producido en un entrevero con el brasileño Edson Beirut.

Rodríguez debió ser trasladado a la Posta Central, donde se le cerró la herida con cuatro puntos. Posteriormente se dirigió a su hogar.

La lesión se produjo cuando Beirut trató de puntear una pelota, con mala fortuna, golpeándole el mentón y produciéndole la herida. Inmediatamente se le aplicó en elmismo campo de juego un medicamento, pero se consideró ,que era preferible trasladarlo a la Posta.

Los jugadores albos, suspendieron la práctica por unos momentos la cual prosiguieron posteriormente cuando se enteraron de que la herida noᴛevestía mucha gravedad.

Es muy posible que dada la dolorosa lesión, Rodríguez no integre al equipo de Colo Colo frente a Magallanes este fin de semana aun cuando se tienen esperanzas de una rápida mejoría.

SANTIAGO, JUEVES 4 DE JUNIO DE 1970

LA NACION

el diario de los deportistas

la "U" en su ritmo habitual





GUILLERMO YAVAR, repuesto totalmente, prueba puntería desde la entrada del área. El entreala reaparece contra O'Higgins.

Universidad de Chile entrenó por casi dos horas, ayer en la mañana en su cancha de Recoleta, a cuyo término, jugadores y cuerpo técnico se mostraron muy conformes con el rendimiento individual y colectivo de titulares y reservas.

A las 9 de la mañana, los jugadores comenzaron a realizar el precalentamiento a las órdenes de Gustavo Graef, para seguidamente, iniciar una sesión de gimnasia que se prolongó por espacio de cuarenta minutos. Guillermo Yávar, Spedaletti y Arratia, cumplieron a satisfacción, demostrando que la etapa vivida en la Copa Libertadores de América, ya ha sido superada. Finalizado el trabajo impuesto por el "profe" Graef, los jugadores se entregaron al trabajo con pelota, ahora bajo la extricta dirección y mirada de Ulises Ramos.

Piques, con o sin pelota, fintas y disparos de distinta posición, cabeceo a ras de suelo, a media altura, por alto, en forma individual y junta, fueron el inicio de la reunión preparatoria del entrenador Ramos, que finalizó con un encuentro de fútbol, entre el equipo considerado titular para enfrentar a O'Higgins y los reservas.

Todo el plantel azul, sin excepción, incluyendo a los lesionados Barrera, Marcos y Peralta estuvieron presentes en Recoleta, a los cuales se les informó al finalizar la práctica, sus labores a realizar en los días que siguen y de acuerdo a lo recomendado por los médicos.

Rubén Marcos, deberá sacarse la bota de yeso, mañana viernes, pero unicamente podría jugar recién contra Magallanes o Audax Italiano, debido a que le es muy difícil volver a su peso normal y ello lo consigue lentamente en base a fuertes entrenamientos.

En cuanto a los jugadores Barrera y Peralta, su alejamiento temporal de las prácticas mismas se debe a que sufren de golpe en el muslo derecho, pero, que no revisten gravedad y ayer el médico del Club, debía darles el alta puesto que se encontraban ya físicamente bien.

Arratia, estuvo con laringitis que lo tuvo postrado en cama varios días y se anunció por parte de Ulises Ramos, que retorna al equipo contra O'Higgins el próximo domingo, reemplazando a Ventura.

Arratia, visitó el médico inmediatamente después de finalizado el entrenamiento y obtuvo el pase correspondiente.

Finalmente, el técnico Ulises Ramos, agregó que la "U" hacia tiempo que no se le veía con el entusiasmo, empeño y alegría con que entrenaron ayer, índice que señala a las claras, que nuevamente el equipo vuelve a su ritmo normal y en cuanto la alineación que opondrá a su ocasional rival, dijo que era el mismo que venía actuando, reapareciendo Yávar y Arratia y que continuará Spedaletti, por cuanto el argentino se puso definitivamente en forma y lo principal es que recomenzó haciendo goles. Sobre una posible concentración del equipo, debido a que se debe salir temprano a Rancagua, se dijo que se estaba estudiando y que sólo el viernes se tomaría el acuerdo.

Gustavo Graef:

Pasamos con exito una etapa difícil

Gustavo Greaf y Ulises Ramos, no disimularon su entusiasmo por el balance arrojado por la práctica de ayer, en el Estadio Recoleta y en el vestuario cuando los jugadores recién ingresaban a las duchas conversamos, con el preparador físico, a quien le recordamos **Usted dijoque después de la intervención de la "U" en la Copa, era conveniente de que los jugadores no lo vieran durante un mes, por el natural cansancio físico y mental a que los sometió ¿ a qué se debe entonces que usted haya entrenado a ese ritmo hoy y tan pronto?**

-"Felizmente la "U" retomó luego el ritmo habitual. Después de la campaña en la Copa, por obligación viene un relajamiento. Yo francamente le tenía miedo porque pensé que podría durar en cuanto a tiempo, pero hoy han cumplido a entera satisfacción, lo que me tiene muy conforme porque eso señala que se está trabjando bien"

-¿No teme una recaída?

-"Podría suceder pero no en nuestro caso. Además consideramos que los jugadores que estaban lesionados ya están en condiciones, con excepción de Marcos"

Yávar: "Era sólo un cansancio muscular"

Guillermo Yávar el entreala azul que se encontraba lesionado a un muslo y que había logrado inquietar en un principio, especialmente a la hinchada, está en perfectas condiciones físicas para retornar al primer equipo, cuando el entrenador Ramos lo disponga.

La información se desprende después del intenso entrenamiento a que fue sómetido en Recoleta, de la versión dada por el técnico finaliza esta, y la del propio jugador, que dijo "Parece que me resentí al muslo izquierdo más que nada por el ritmo de la Copa. Es un cansancio muscular propio en los jugadores de fútbol, pero ya estoy bien, no tengo molestia alguna y lo que es mejor es que me siento con deseos de jugar"

El siempre atento jugador azul agrego: "La confianza en el rendimiento del equipo no ha disminuido y nunca pensamos que no nos clasificaríamos en el Metropolitano. Ya estamos terceros y si andamos con suerte podemos llegar más arriba aunque las matemáticas nos indican que si llegamos terceros la diferencia de puntos para el Nacional, la acortamos considerablemente". Y ya, en el blanco Peugeot 404, se interesa en saber, a que hora llega Leonel Sánchez, a sus negocios de artículos deportivos, puesto que debe comprar algunos premios para un club de su barrio que le pusieron su nombre.



RUBEN MARCOS, con su pierna derecha enyesada, observa el entrenamiento. El estar lesionado no es motivo para que no esté presente en las prácticas de su equipo. En quince días más podría reaparecer.



TAMBIEN BABY FUTBOL. Salta Urzúa y controla. Sonríe Gallardo. Atrás se observa a Canobra.

ESTEBAN ARANGUIZ, pretenderá sortear a Araya y anotará el tanto. Spedaletti le hizo la pared.

Julio Valdebenito nuevo coach de Lister Rossel



José Valdebenito, entrenador de Lister Rossel.

Lister Rossel de Linares, integrante de la Zona Sur del Torneo de Ascenso encontró un nuevo entrenador. El elenco linarense contrató a Jose Valdebenito, ex director técnico de varios institutos profesionales (U. Católica, Unión Española y Palestino), quien tiene la misión de reencontrar al equipo que está ocupando lugares muy retrasados en la tabla.

Lister Rossel, que empezó su actuación en el Ascenso con Gallego Báez como entrenador, desde hace algunas semanas estaba dirigido por el jugador y capitán Gastón Parada, luego de haberse rescindido el contrato al anterior.

Durante las tres o cuatro semanas que Parada estuvo al frente del plantel, los linarenses se mantuvieron invictos, saliendo de su incómoda posición de colistas.

Jose Valdebenito se hizo cargo inmediatamente del cuadro.

RAMON CLIMENT A INSA

El ex jugador de Ferrobádminton se hizo cargo de la direcciónde INSA de Maipú que compite en el Regional Zona Central. Climent tendrá como ayudante a Iván Antilao.

NAVAL Y LISTER

Interés existe en los clubes Naval de Talcahuano y Lister Rossel de Linares por el centrodelantero de Andarivel de El Monte, Franklin Soto, jugador joven de muy buen físico y que ha demostrado ser de gran efectividad. Pero no es el único valor que ha despertado el "apetito" de los clubes profesionales. Hay otros que han estado enviando "veedores" que esperan con la ayuda de éstos, incorporar a sus planteles jugadores jóvenes que tienen una excelente escuela en el Regional Central.

Haller: restablecimiento milagroso

En su cuarto mundial el delantero germano quiere demostrar que su aporte debe considerarse trascendente.



LEON (ANSA)- Por Tarcisio del Riccio)- Haller lo consiguió. Después de un meticuloso reconocimiento en la espalda derecha, el médico de la nacional germana dió su visto bueno y al técnico Schoen correspondió incluirlo en la lista de los veintidós jugadores alemanes a su disposición para el próximo Mundial de México.

Duró un mes el calvario de Helmut Haller. Accidentado en el encuentro amistoso con Rumania, mientras estaba ofreciendo una de sus más espectaculares exhibiciones en las filas de la nacional germana, pareció que el mundial le habia sido definitivamente vedado. La noticia impresionó profundamente los medios deportivos de su país. Todos sabían lo que podía representar para la selección de Alemania Occidental la pérdida de su más fuerte jugador.

Nadie olvida lo que Haller hizo en Londres en 1966. Fue él, junto al gran Beckenbauer, quien condujo su equipo hasta la final con Inglaterra. Con su limpida clase, extraordinaria era la conexión entre ataque y defensa, el trampolín de lanzamiento de todas las maniobras ofensivas. Fue él quien marcó el primer gol a Inglaterra. El gol de la esperanza. Luego, todos saben cómo terminó el cotejo. Pero las empresas del jugador durante ese campeonato no pueden ser borradas. De vuelta en Italia con su club, el Bologna, jugó durante dos años en sordina. La concentración del mundial se había ya esfumado. Fue un feo período para Haller. Lo acusaron de empeñarse solamente en la nacional. Terminado el campeonato, Helmut Haller fue vendido al Juventus. Aquí también un breve período de indecisión. Pero, entretanto, había comenzado el torneo de clasificación para el Mundial mexicano. Y el mismo Haller, que en las filas del Juventus no lograba engranar, se convirtió en el gran protagonista del triunfal camino de Alemania Occidental hacia México. Austria, Escocia y Chipre se vieron doblegadas a fuerza de goles. Alemania terminaba la rueda en el primer puesto y se aseguraba el derecho de defender en América su segunda posición inglesa. Desde entonces, buena parte de los pensamientos de Haller quedó fija en México. Hasta en las filas juventinas se vió al fuera de clase germano en sus momentos mejores.

Evidentemente, el mundial representaba para él una auténtica droga sicológica. El alemán tomó el Juventus y lo llevó a luchar por el primado. Más se acercaba el fatídico mes de mayo y más acrecía el rendimiento de Haller. En las últimas jornadas del campeonato italiano era el elemento más en forma. Corría en la cancha fresco como nunca, mostrando a los aficionados italianos cómo se juega al fútbol. Schoen, por supuesto, se frotaba las manos.

Pero el partido con Rumania fue el teatro de un drama atroz. El alemán al caer a raíz de un "tackle" sufrió la luxación de la espalda derecha. Enyesado, a cuarenta días del puntapié inicial, para él se había escapado el mundial. Se derrumbaba el largo sueño mexicano de Haller, un sueño de casi cuatro años. Se esfumaba la posibilidad de "su" vendetta sobre Inglaterra. Casi una cuestión personal. Schoen, los técnicos alemanes, sus compañeros de equipo, deploraron ese golpe del destino pero, al mismo tiempo, urgía pensar en otras soluciones. Haller quedó así solo, con su tremenda rabia. Nadie se ocupó más de él. Los médicos habían dictaminado que un restablecimiento a tiempo era fisiológicamente imposible. Pero Haller no estaba dispuesto a resignarse y solicitó a Schoen que le reservara hasta último momento un puesto. Schoen aceptó tal requerimiento pero sin convicción.

Ahora pasó un mes del accidente y no solamente Haller está perfectamente curado sino, además, en plena forma. Como lo consiguió, nadie lo sabe.

En la incertidumbre valía la pena llevarlo a México y una visita médica en el último instante habría sido decisiva. Y Helmut Haller fue esa visita jugándose cuatro años de esperanzas, jugándose su último mundial. Ciertamente, esos pocos minutos en el hospital de Ciudad de México deben haber sido tremendos. Luego, el responso. La lista de los veintidós jugadores comunicada por Schoen tiene en su octavo puesto a Helmut Haller. El germano lo logró. Se pressentará en la cancha con la camiseta numero "ocho". Un número que para él tiene sabor de magia.

El Rey Pelé. Estima que el no ser favoritos los favorece al igual que en Suecia en 1958.

El Rey Pelé:

"En el deporte y en la vida juega la fortuna"

GUADALAJARA (ANSA) (Por Jorge Brignole).- Tengo un admirable trabajo y sigo un maravilloso camino: cumplo un brillante servicio y recibo magnífica compensación.

Este es el lema de la delegación de Brasil que ha sido escrita en un tablero y puesta al ingreso del hotel donde se hospeda la Selección en Guadalajara.

Diseminados en un prado verde, los jugadores brasileños reposaban tranquilamente en esta mañana en la suite Caribe de esta ciudad.

Naturalmente nuestro primer entrevistado fue Pelé, quien, con la gentileza que le caracteriza, sin timideces y prepotencias, conversó amigablemente.

"En 14 años que formo parte de la Selección Brasileña nunca como ahora el equipo de Brasil ha estado mejor preparado. Esto no quiere decir que damos ganada la Copa pero ciertamente es algo muy importante".

"En 1958— cuando no se esperaba tanto de nosotros— ganamos el primer Campeonato del Mundo, que en cambio habíamos perdido increíblemente en casa en el 50. En Chile, en el 62 todo nos salió bien. Pero cuando éramos tan favoritos en Inglaterra en el 66 pasó lo que pasó. Conclusión: es mejor no ser favorito y que no esperen tanto de nosotros: creo que es el caso ahora".

¿Es ésta la mejor selección brasileña?

"No se puede hacer comparaciones porque el fútbol también evoluciona. Por lo mismo también no se puede decir a cual equipo tememos más.

Es cierto que los checoslovacos siempre nos han sido difíciles, y sabemos que tienen un fútbol muy moderno: de todos modos creo que ganaremos".

¿El Rey Pelé cree ... en la buena y en la ... suerte? **"Sin duda ... cipal es prepararse ... como estamos noso... pero también el ... suerte es algo que de... los partidos. Mu... veces un equipo pi... por uno a cero ... merecerlo... el deporte ... parte de la vida y en la vi... da juega la fortuna".**

Nuestro entrevistado cree en cambio que ... equipos fáciles o difíciles ... como ejemplo puso lo que ... pasó a Italia contra Corea ... Inglaterra, cuando el se... cionado "Azurro" — dijo — era uno de los favoritos.

A propósito de Italia ... insiste en decir que R... no usted será el goleador ... esta Copa. ¿Qué le parece?

Me han dicho lo mismo ... pero creo que ni él ni ... estamos en condiciones ... de afirmar nada. Riva ... saber que los goles ... ben mucho a las de... rivales, a un cierto ... de fortuna, que a ve... perdemos ocasiones ... creíbles y otras nos ... imposible. Personalmen... te pienso marcar ... para mi equipo y no pa... persona".

Pelé, que demuestra ... gran confianza en su ... no se atreve a decir si ... jugará la final. "A mí ... **gusta hablar de lo que ... toy seguro— dice— ... este juego puede pa... todo".**

En nuestra conve... se introduce una pe... ta aprovechando ... "feminidad" y le dice: ... Pelé, yo no entiendo de ... cas, pero quisiera saber ... se hizo esa cicatriz que ... en la frente." A lo ... astro brasileño co...

"Esta cicatriz es ... medalla para mí" ... se la dio?

Insistió la periodista. **... tiene importancia", respondió Pelé.**



Mazzola no puede ser excluido de la "Azzurra"

ROMA (ANSA- Por Tarcisio del Riccio).- ¿Mazzola o Rivera? Este es el dilema que atormenta a los responsables azules en vista del Mundial de México. Un dilema en apariencia positivo. Ciertamente, es mejor contar con algún jugador de más que tener alguna posición en descubierto. Pero la polémica cobró recientemente nueva fuerza y, en efecto, a pocos días del comienzo del torneo, no se sabe todavía quien será reserva y quien titular. Valcareggi había buscado una solución de compromiso, haciendo jugar en Lisboa contra Portugal a Mazzola como contradelantero. La experiencia resultó desastrosa y así se volvió al antiguo dualismo.

Rivera posee una clase enorme, es un verdadero faro en el mediocampo, toca la pelota en manera deliciosa y tiene en sus piernas el tiro de cuarenta metros, aquel que decide un partido.

Mazzola ostenta características completamente diferentes. Nos es un estilista sino un velocista. No hace correr el balcón, pero es él quien se mueve. No tiene el disparo de Rivera, pero su pique es tan prepotente y veloz como para incluirse en ese "contragolpe a la italiana" que parece hecho a la medida para Gigi Riva.

Mazzola no iluminaria el juego en el mediocampo pero su influencia se dejaría sentir positiva en los momentos decisivos.



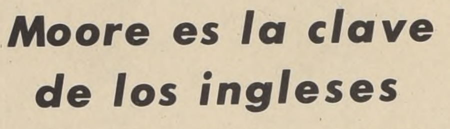
Mazzola corre mucho más que su directo rival y no ignora a su adversario. Todo haría pensar en una leve preferencia. Pero ¿cómo se hace para apartar de la selección a un hombre como Rivera?

El último entrenamiento cumplido por la nacional italiana con el Toluca permitió una confrontación directa de los dos grandes rivales. La diferencia de rendimiento entre los dos fue verdaderamente notable. Mazzola aportó al mediocampo azul todo ese dinamismo que es la limitación más grave de Rivera.

La divisa de titular sería un premio merecidísimo para Sandro Mazzola. Después de los triunfos con su Inter, el dos veces campeón del mundo Mazzola, vivió con la nacional italiana los momentos más trascendentales de su carrera. Mazzola fue la carta de triunfo que permitió a Italia derrotar a Yugoslavia y asegurarse el título de campeón de Europa. Su prestación en aquel cotejo ya es legendaria. Fue el perno de todo el mediocampo "azzurro", con sus sugestiones geniales pero, sobre todo, son sus piques irresistibles que desbarataron por completo la defensa adversaria.

Es, sin lugar a dudas, el mejor "cañonero" azul en actividad, inclusive superior a esa metralleta humana que responde al nombre de Gigi Riva. Si las polémicas no lo pertubarán excesivamente, disputará grandes campeonatos mundiales. Es un auténtico campeón y un eventual sacrificio suyo en favor de Rivera tendría matices absurdos. Si se juzgará en virtud del rendimiento de cada jugador y en grado de ofrecer en el momento actual dejando de lado la peligrosa política de los "nombres" que Valcareggi y Mandelli parecen proclives a seguir la candidatura de Mazzola no debería temer ninguna rivalidad.

Si Mazzola lograra vencer su batalla contra el "nombre" de Rivera, la multitud mexicana asistirá a un espectáculo dentro del espectáculo. La empresa para el entreala azul se presenta dura bajo todos los aspectos. En la cancha debería luchar contra el espectro de Rivera, contra adversarios quizás más jóvenes y frescos que él, contra el escepticismo de los propios técnicos y directivos azules. Será una batalla difícil: la batalla de "su" campeonato mundial.



Moore es la clave de los ingleses

GUADALAJARA (ANSA-Por Tarcisio del Riccio).- Inglaterra, a juicio de toda la prensa, logró conquistar el campeonato del mundo pese a no contar con muchos jugadores excepcionales. Los únicos futbolistas de cierta estatura internacional fueron concordemente indicados en los hermanos Bobby y Jack Charlton, y en el mediocampista Bobby Moore.

Moore es el capitán de la nacional británica. A él correspondió recibir de manos de la Reina Isabel la Copa y mostrarla gritando de alegría a millones de delirantes aficionados ingleses.

Y en el fondo es justo que la Copa le fuera entregada a él. En ese preciso instante Bobby Moore se convertía en el hombre más envidiado de Inglaterra. Pero no sólo por esa copa que tenía entre sus brazos. Rubio y con gran prestancia física, Moore es un típico producto de la raza británica. Es el jugador mas clásico del equipo, el único que puede permitirse algún refinamiento técnico, superior incluso a las posibilidades de Bobby Charlton. Se destaca inmediatamente en la defensa; junto a ese pequeño y feo Nobby Stiles parecía el dios Apolo. No tiene la violencia en los choques típica del atleta británico y todo lo resuelve con un gran tempismo innato, con una gran inteligencia futbolística, verdaderamente superior.

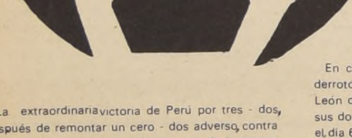
Nadie logró entender bien en que posición lo hace jugar Ramsey. Es en cierta manera un "libero" de la nacional inglesa, al menos cuando el equipo soporta un ataque de los adversarios. Pero apenas Inglaterra reconquista el balón, se lo ve jugar en posición más avanzada, mientras el zaguero central se torna momentáneamente "libero". En el mediocampo su influencia se dejó sentir enormemente durante el pasado mundial y también en los cotejos más recientes. Ahora, que el dinamismo de Bobby Charlton deja ... que desear, su contribución en la zona neurálgica del campo ... tornado aún más esencial. Bobby Moore desempeña así un ... papel. Tiene siempre junto a sí un hombre que debe estar ... listo para invertir la propia posición con la de Moore ... cambios al milésimo de segundo que requieren un entendimiento ... perfecto. Hasta hace poco su "compañero" fue el gran ... Charlton y el entendimiento entre los dos era perfecto ... actualmente parece que el estado del menos famoso ... Charlton no es por cierto muy bueno. Y no es seguro que en ... pueda jugar. Ello representaría un fuerte handicap para la ... ción británica, pero sobre todo para Moore.

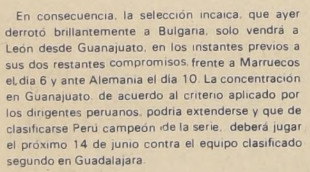
Empero, sea cual sea su compañero, cabe descontar que el ... mediocampista inglés dará espectáculo también en México ... que se anuncia como el campeonato del mundo danzando ... cho a propósito para los pases largos. Moore está llamado a ... rrollar una parte muy notable en el rendimiento de su escuadra ... se tratará más de jugar dentro de los propios muros para ... gleses, sino en una atmósfera que ya se perfila como nada ... Se necesitará experiencia y una infinita dosis de paciencia ... Deber del capitán Bobby Moore será frenar el excesivo ... sus muchachos.

La empresa de reconquistar el título es bastante difícil ... Moore decidió concretarla. Tiene ya veintiocho años y es ... que está en su último mundial. Ha dedicado una vida al ... después del júbilo inglés desearía asistir a un nuevo triunfo ... muchachos en México. Jugó ya casi ochenta partidos en su ... y es su aspiración llegar al centenar. Pero si no lo lograra ... por cierto el fin del mundo. Se trata de un deseo y nada más ... chos quienes afirman, no obstante sus pesimistas previsiones ... será todavía Moore el capitán de la selección inglesa en el ... de 1974 en Munich, cuando tendrá 32 años. Pero Bobby ... niega a trazar proyectos a largo plazo. Lo que importa es ... bis en México.

Desde hace cuatro años Bobby se duerme pensando en el ... triunfo, soñando con la repetición de aquel dulce momento ... alzó la copa al cielo y una entera nacional lloró de alegría. Y la ... es siempre la misma: ¿Podré hacerlo otra vez?"







La extraordinaria victoria de Perú por tres - dos, después de remontar un cero - dos adverso, contra Bulgaria es hoy el tema número uno de la prensa mexicana.

"Perú ha devuelto al fútbol su auténtico carácter. Ha dado la vuelta al resultado con su técnica, coraje y clase. La reacción de los peruanos al segundo gol búlgaro conseguido en el minuto 50 y que permitió al extremo izquierda Gallardo a los sesenta segundos soltar el tremendo cañonazo con su pierna derecha (siempre chutea con la izquierda) que valió el primer gol fue sencillamente admirable".

"Excelsior", que es quien escribe estos comentarios, termina: "Fue una reacción que conmueve los corazones".

El diario deportivo "Esto" escribe en la cabecera de su primera plana: "Valerosa reacción de los incas". El periódico considera que fue esencial para el buen juego peruano el cambio de Baylon por Sotil en el minuto 50.

MEXICO ANSA.- La prensa deportiva mexicana de hoy destaca con amplios títulos los resultados de la segunda jornada del actual Campeonato Mundial de Fútbol, en especial la victoria del Perú sobre Bulgaria por 3 - 2. Al respecto "El Heraldo" escribe: "Viva Perú... dramática reacción y victoria por 3 a 2" y agrega: "Sotil desató el huracán peruano". El mismo diario opinó así sobre la victoria inglesa: "Bastó al león británico un rugido de ratón. En un juego lento y defensivo". Del encuentro Uruguay - Israel, "El Heraldo" publicó en uno de sus títulos: "Uruguay: un triunfo por 2 - 0. Que resultó caro" refiriéndose al infortunio de Rocha, al mismo tiempo que elogia el entusiasmo de los israelíes.

VIGILAN A LOS ARBITROS

CIUDAD DE MEXICO, (ANSA INFORMEX). Con el propósito de mejorar la calidad de los encuentros y evitar que los árbitros incurran en errores, la comisión de la Federación Internacional de Fútbol, asociación (FIFA), acordó que todos los árbitros que participen en los encuentros de la Copa Mundial de Fútbol, tendrán inspectores que los vigilarán durante los juegos.

Al respecto, la FIFA tiene ya nombrados a 23 inspectores que vigilarán durante los encuentros los movimientos de los árbitros y sus decisiones.

El primero de los inspectores nombrados es Latychev, soviético, que vigilara el arbitraje del juego entre El Salvador y México, que se realizará el domingo próximo en el estadio azteca.

Se cree que la función de los inspectores será la de criticar la actuación de los jueces.

PERU NO CAMBIA SU CUARTEL

LEON, 3 (ANSA). Perú continuará concentrado en Guanajuato hasta la finalización de sus compromisos en la serie de León.

En consecuencia, la selección incaica, que ayer derrotó brillantemente a Bulgaria, solo vendrá a León desde Guanajuato, en los instantes previos a sus dos restantes compromisos, frente a Marruecos el día 6 y ante Alemania el día 10. La concentración en Guanajuato, de acuerdo al criterio aplicado por los dirigentes peruanos, podría extenderse y que de clasificarse Perú campeón de la serie, deberá jugar el próximo 14 de junio contra el equipo clasificado segundo en Guadalajara.

LIOS EN BRASIL

CIUDAD DE MEXICO (ANSA).- El regreso inesperado a Brasil del Presidente de la Confederación Brasileña de Deportes, Joao Havelange, suscito los más distintos rumores y comentarios entre los periodistas mexicanos y extranjeros encargados de este mundial. La versión que dio Havelange a algunos periodistas junto a la Selección le daba "mala suerte" a los seleccionados, fue considerado un simple despiste. El dirigente brasileño tomó, anoche, un avión para Río de Janeiro y, de un modo general, sólo minutos antes de que el dejara su habitación en el hotel María Isabel Sheraton, la prensa tuvo idea de que el iba a viajar. El domingo, Havelange charló largamente con corresponsales brasileños, mexicanos y europeos y nada les dijo sobre su viaje. Hay rumores de que Havelange tubo problemas con el brigadier Jerónimo Basto, con el mayor Guaraní y con el capitan Counho — el llamado "triunvirato militar" que dirige, ahora en Guadalajara, la selección de Brasil. Por esto, Havelange habría regresado a su país.

INGLATERRA A LA DEFENSIVA

GUADALAJARA, (UPI). Tras de haber derrotado a Rumania por la mínima deferencia, en un partido casi angustioso los ingleses están diciendo ahora que esperán con ansiedad el momento de enfrentarse el domingo, al Brasil, para jugar fútbol de verdad".

Los campeones del mundo no se esperaron a concer el resultado del partido entre Brasil y Checoslovaquia para comenzar a hacer sus cuentas y análisis sobre la base de los dos puntos ganados en el encuentro de ayer.

El capitán del equipo inglés, Bobby Moore, declaró esta mañana: "ahora podremos jugar fútbol de verdad. Los brasileños tendrán que venir hacia nosotros y esto dará a nuestros delanteros una mayor libertad y mejores oportunidades. Fue bueno haber ganado el primer partido.".

Esta declaración revela que, al haber asegurado los dos puntos de su primera victoria, los ingleses ivan a inclinar su juego hacia la defensa. Por consiguiente, si los brasileños desean obtener una ventaja, deben encargarse de hacer el planteamiento ofensivo.



Goleó a Santiago:

Corea del Sur dio clase magistral de básquetbol

● Por similitud física Chile podría imitar esta forma de juego.

Por EL KALECA
Fotos: Guillermo Pávez

La Selección Femenina de Corea del Sur venció al Seleccionado de Santiago por la cuenta de 66 puntos a 49. El equipo asiático mostró un básquetbol que está muy por encima del juego que pueda expresar cualquier quinteto femenino de nuestro país.

El encuentro se esperaba con gran interés de parte de los aficionados que llegaron en buen número hasta el estadio cerrado de la calle Natаniel, motivados por la buena campaña que ha cumplido Corea hasta el momento en Sudamérica, en donde no ha perdido ningún partido.

Santiago, actual campeón nacional, llegó a este encuentro con un equipo compuesto por lo mejor que existe en el básquetbol capitalino, incluso mejor que el que lograra el título nacional recientemente en Valparaíso.

Para iniciar el match Corea envió al rectángulo a (15) Kamg Bu Im, (13) Oh Myung Ja, (11) Hwang Sun Ae, (12) Cho Bock Gil y (4) Kim Yunng Hee, esta última es la única sobreviviente del cuadro que lograra el vicecampeonato del mundo en Checoslovaquia. Santiago abrió con Sonia Galindo, Ismenia Pauchard, Ana Rodríguez, M. Clavería y Paloma San Antonio.

Los dos cuadros recurrieron en el aspecto defensivo a la marcación zonal. Corea lo hacía con una formación 2-3 mientras que las santiaguinas recurrían a distribución 2-1-2. En ataque Corea ubicaba a sus jugadoras dos bajo el vidrio de las cuales sólo una mantenía esa posición que era la formida Kamg Bu Im, el resto cambiaba constantemente de posiciones para lograr una entrada hasta bajo el aro o permitir el lanzamiento de Hee Kin.

Las de casa empleaban su formación tradicional con dos bajo el vidrio en posición diagonal y tres desplegadas en abanico para intentar el lanzamiento.

Corea dejó ver que todas sus integrantes están totalmente compenetradas de un básquetbol hecho para sus cualidades físicas, con un manejo de la pelota como si esta quemara, una anticipación y agresividad en lo defensivo que las hace respetables pese a su baja estatura y en ataque sus lanzamientos son sobre movimiento, explotando siempre a la que está mejor ubicada.

Al ser esgrimidas todas estas armas, Santiago se vió empequeñecido y sus jugadoras cayeron en errores que no son comunes pese a que su juego de control no permitía que las visitantes se distanciaran en el marcador que a los 10' indicaba 14 para Corea y 8 para Santiago.

Esta escasa productividad del cuadro visitante obligó al técnico a mandar a sus dirigidas a que presionan en la zona defensiva del equipo local con el fin de conseguir el balón. Esta medida dio resultado y fue así como lograron adjudicarse la etapa 32 a 18.

La entrada de Rosa Contreras casi al final del primer período, en reemplazo de Sonia Galindo, dio al equipo capitalino mayor poder ofensivo y esto se pudo apreciar en los primeros minutos de la fracción final cuando Rosa, Ismenia y María trataron de imponer su físico en el tablero defensivo visitante. Corea no se dejó pasar a llevar y cada vez que consiguió el rebote trató de salir en quiebre, pero esta no fue su mejor arma ya que consiguieron gran número de puntos al presionar y conseguir la pelota para estructurar un marcador final de 66 a 49.

Colo Colo (que sirvió de base al equipo de Santiago) fue en esta oportunidad medido con la misma vara que ellas emplean en la competencia de Santiago con el resto de los equipos y no supo salir de la presión a que fueron sometidas. Esto demuestra sólo una cosa: que los fundamentos dentro del básquetbol femenino también son deficientes.

Corea ha dejado en estos momentos una doble enseñanza. Su básquetbol, de un estilo que, por la similitud física, podría ser empleado por el básquetbol femenino chileno. Y sus dirigentes que no se durmieron después de conseguir un segundo lugar en el mundo y han proseguido con la preparación de un nuevo contingente. Esto queda demostrado al ocupar en está gira por Sudamérica a una sola integrante de ese cuadro que jugará en Checoslovaquia.



Intercambian recuerdo dos figuras de la noche cestera Ismenia Pauchard y la pequeña y excelente dribleadora Hwong Sun Ae (11).



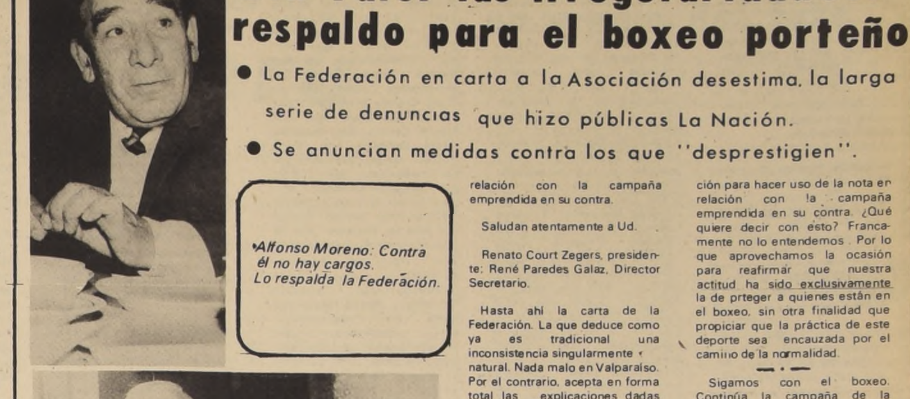
OH MYUNG JA de Corea del Sur es trabada desde el suelo por Isménia Pauchard.

Carta de Valparaíso:

Sin valor las irregularidades: respaldo para el boxeo porteño

● La Federación en carta a la Asociación desestima, la larga serie de denuncias que hizo públicas La Nación.

● Se anuncian medidas contra los que "desprestigien".



Alfonso Moreno: Contra él no hay cargos. Lo respalda la Federación.

Renato Court: voz de ayuda para la Asociación porteña.

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez). Nada más sorprendente. La Federación Chilena de Boxeo, a través de una carta enviada a la asociación local le otorga su más amplio respaldo, desestimando desde luego, la serie de denuncias formuladas en contra del boxeo porteño. Incluso, acoge como efectivo que los acontecimientos repudiados tendrían origen en personas que antes se sirvieron de este deporte.

El texto de la nota de la Federación es el siguiente:

Señor Presidente:

En respuesta a su atenta, de fecha 10 del presente, por medio de la cual nos informa que se ha iniciado una campaña de desprestigio en contra de esa Asociación estimulada por las mismas personas que antes se sirvieron de este viril deporte a los que se ha sumado un cronista deportivo de Santiago, nos permitimos manifestar a Ud. lo siguiente:

Nuestra directiva en sesión del 19 del mes pasado tomó conocimiento de su amplia información y de la entrevista que se hiciera al vicepresidente de esa entidad señor Alfonso Moreno, publicada en el diario "La Nación" el mismo día 19 de mayo, la que amplía su carta y aclara algunas situaciones, y después de un exhaustivo examen de estos antecedentes acordó lo siguiente:

1.- Aprobar las medidas adoptadas por esa Asociación en resguardo del prestigio de nuestro deporte, resplandándola en sus actuaciones, pues ellas no le han merecido objeciones en ningun sentido.

2.- Tomar enérgicas medidas contra los miembros o ex-miembros de esa entida que se les sorprenda o se constate que se coluden para desacreditar en forma mal intencionada a los dirigentes de esa entidad.

3.- Autorizar a esa Asociación para darle el uso que crea conveniente a esta carta, en relación con la campaña emprendida en su contra.

Saludan atentamente a Ud.

Renato Court Zegers, presidente; René Paredes Galaz, Director Secretario.

Hasta ahí la carta de la Federación. La que deduce como ya es tradicional una inconsistencia singularmente natural. Nada malo en Valparaíso. Por el contrario, acepta en forma total las explicaciones dadas por los dirigentes porteños. Siempre lo mismo. Se anticipan medidas y amanazas pero se callan nombres. Se mencionan a personas que se han servido con el boxeo y la identidad de estas personas sigen en el anonimato. ¿Por qué no son denunciadas públicamente si es que realmente existen?.

Le vamos a decir algo a la Federación. Lo que este organismo sostiene como una campaña emprendida para desprestigiar el boxeo de Valparaíso, la ha estado realizando actualmente el diario "La Nación", sin que para ello medie el estimulo de nadie en particular. Esa aseveración la rechazamos de plano porque en cierto modo constituye una calumnia. Los desafiamos a que muestren sus cartas si es que las tienen.

"La Nación" ha mantenido como norma invariable la objetividad de sus informaciones sobre cualquier argumento. En el caso Valparaíso, la fuente ha surgido de la comprobación personal del periodista autor de las comentarios. Y son el producto de hechos establecidos fehacientemente, y corroboradas por quienes en el momento oportuno han dado la cara porque se han sentido virtualmente afectados. Es más, en la entrevista que se hizo al señor Moreno quedaron al descubierto una serie de irregularidades.

No obstante, la Federación Chilena de Boxeo, elude diplomáticamente el "bulto". En su carta aprueba las medidas adoptadas por la Asociación. ¿Qué medidas? Anticipa también la adopción de enérgicas sanciones. ¿Qué sanciones? Luego termina concediendo autorización para hacer uso de la nota en relación con la campaña emprendida en su contra. ¿Qué quiere decir con esto? Francamente no lo entendemos. Por lo que aprovechamos la ocasión para reafirmar que nuestra actitud ha sido exclusivamente la de prteger a quienes están en el boxeo, sin otra finalidad que propiciar que la práctica de este deporte sea encauzada por el camino de la normalidad.

—•—

Sigamos con el boxeo. Continúa la campaña de la Asociación de Boxeo de Valparaíso por ofrecer espectáculos mediocres. Se trata, en cierto modo de mantener la actividad. Ya la semana pasada la reunión se caracterizó por su escaso interés. Los porteños se llevaron una golpiza bien poco estimulante. En este sentido los púgiles del Club Boxeadores en Retiro fueron vapuleados por el contingente capitalino. En esta ocasión, felízmente Santiago se hizo representar con gente joven que recién cita al Fortín Prat. Fue así como José Rodríguez ganó por K.O. técnico al cuarto round a Luis Carabantes. El otro porteño Antonio Cubillos necesitó de 50 segundos para superar a Luis Neira. El gallo local Juan Barbaniera se impuso por puntos a Raúl Cisternas y el mosca Héctor Seguel, también porteño, aventajó a Eric Rios, de la capital.

De la delegación santiaguina destacó el mosca Julio Gómez, un boxeador de ciertas aptitudes que derrotó por puntos a Hernán Acosta, en tanto empataron Elicier Herrera, de Valparaíso y Carlos Corona, de Santiago, en un combate bien discreto. En el lance estelar, el porteño Adolfo Rivera doblegó por decisión unánime a Raúl Millapán.

—•—

Y tal como se aguardaba, con la excepción del tesorero Darío Díaz, fue reelegido en su totalidad el directorio de la Asociación de Boxeo de Valparaíso. Y claro, la marginación de Díaz fue por motivos de salud. En la reunión respectiva se aprobó la memoria y el balance de la institución. Hubo aplausos y abrazos. Todo marcha sobre ruedas en el boxeo porteño.

DE LA PAPELERA A MEXICO... AL MUNDIAL LOS BOLETOS!!!



En la despedida de Pudahuel (iz. a derecha) D. Manuel Carrasco, Jefe del Personal de la Papelera, Don Orlando Garrido y su esposa, favorecida con uno de los 2 premios, Sra. Juana Pincheira Amunátegui, Don Ernesto Alvear, Sub Jefe del Personal y Don Manuel Francisco Díaz, Subgerente Administrador de la Fábrica en Laja

La Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, como parte de su Celebración de 50 años de labor, regaló "para el Mundial, entre su personal": Pasajes... Estad a pagada... Entradas numeradas y plata para el bolsillo todo incluido en los 2 premios que la Manufacturera de Pepeles y Cartones sorteó entre sus empleados y obreros como parte de la celebración de sus 50 años de vida. Luego de una preselección por sorteo, se efectuó ante el Notario Público señor Andrés Rubio la rifa final y los premiados fueron: el obrero Neftalí Martínez Troncoso, de la Papelera de Puente Alto, y Juana Pincheira Amunátegui, de la Fábrica de El Laja. Los triunfantes y felices "papeleros" partieron desde Pudahuel, vía Canadiaan Pacific, donde fueron despedidos por don Manuel Carrasco Díaz, Subgerente Administrador de Laja, y Ernesto Alvear, Sub-jefe del Personal de la Cía.

Neftalí Matínez Troncoso, partidario de la Universidad de Chile y que lleva como favorito a Brasil, es el obrero de la Pepelera de Puente Alto que presenciará el Mundial en México. Casado con 3 hijos y una niña, es primera vez que sale de Chile, y además del fútbol es un hincha de los "toros" y las peleas de gallos. En su juventud jugó fútbol y ahora admira a Leonel Sanchez. ¿Nervioso al partir por ser la primera vez que vuela? la respuesta es la del chileno ciento por ciento "No normal normal pués".

Doña Juana Amunategui, telefonista de la fábrica de El Laja de la Papelera desde hace 10 años, empezó desde niña su trabajo en la empresa. Le gusta la "U" en Chile y Brasil (seguro dijo textual), en México. Es casada y tiene un hijo de 2 años 4 meses, al que traerá montones de regalos. Ella, además, recorrerá especialmente las ruinas aztecas, por las que demostró, al patir, especial interés. Viaja con su esposo, también de la Pepelera, quien, aunque no salió sorteado, recibió de la empresa facilidades de todo tipo para acompañar a Doña Juana, y este hombre sí que es fútbol 100%. Le gusta Colo Colo para el Nacional y también Brasil para el Mundial: cree que Italia o Checo slovaquia pueden hacer también pelea. Y opina con conocimiento de causa, porque además de jugar fútbol entrenaba niños en Temuco y ahora espera hacerlo en Laja; es un deportista completo y está feliz de viajar a México.

...irando el Panamericano:

...erzas Armadas cooperadora ...tiva del deporte chileno

● Estimulará el desarrollo de los deportes de combate

...a están en marcha varias de las muchas actividades que gra... a gestiones realizadas a diversos niveles por la Comisión Técni... del Comité Olímpico de Chile tenderán a preparar convenientemente a los deportistas chilenos que competirán primero en los Juegos Deportivos Panamericanos de Cali 1971 y Santiago (1975).

...ace algunos días se efectuó una reunión conjunta de la Sub Comisión Técnica con Jefes de las Fuerzas Armadas, Director de Depor... y Directorio del Comité Olímpico, la que tuvo por objetivo po... en funcionamiento una comisión coordinadora (Dirección Gene... Comisión Técnica del COCH, Confederación Deportiva de las ...zas Armadas y Federaciones respectivas). Esta comisión debe... estimular el desarrollo de los deportes de combate dentro de las ...zas Armadas, estimular la organización de competencias nacio...s militares, establecer una mutua cooperación entre las fede...ones y el deporte militar en instalaciones, técnicas, imple...tos y estudiar la posibilidad de traer técnicos militares extranje...

REUNION DE ALTO NIVEL CON ALTOS MANDOS

...na muestra auténtica del deseo de cubrir en la mejor forma la ...onsabilidad deportiva nacional para las próximas confrontacio... panamericanas fue la reunión conjunta Ejército, Dirección de ...ortes del Estado y Consejo Nacional de Deportes. A ella concu...on el presidente de la Federación Deportiva Militar, General Héc... Bravo Muñoz; Jefe del Departamento de Educación Física, ...nel Carlos Echeverría Morales; Delegado de la Confederación ...ortiva de las Fuerzas Armadas, Capitán Richard Quass; Direc... de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé; Secretario del ...artamento de Educación Física, Suboficial Tulio Marín; Direc... de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca; Subdirector, ...lo Ossandón; Vicepresidente del COCH, Enrique Barrera; Secre... General, Isaac Froimovich; Director tesorero, Froilán Aranci... Director, Jorge Kelly; Presidente de la Comisión Técnica, doc... Antonio Losada; Miembros César Deramond y Orlando Guaita; ...idente y vicepresidente de la Federación de Esgrima, Enrique ...orsi y Sergio Vergara.

SUGERENCIAS PARA EL TRABAJO

...go de un debate, se propuso trabajar en el canal militar lo ...nte:

...RIMA. Se deja establecido que se practica esta disciplina en ...rcito, Carabineros y Escuela Naval.

...ue tiene un Plan Nacional y la colaboración de la Escuela Mili...

...ue dentro del Ejército se puede escoger Unidades donde pue... ...acticarse.

...ue según lo expresó el presidente de la Federación de Esgrima, ...deporte carece actualmente de medios que le permitan sobre... pues no cuenta con peanas y sus profesores o maestros o no ...n los conocimientos de la técnica moderna o son jubilados de ...to.

...ue todos estos problemas redundan en la falta de cultores.

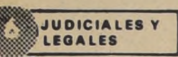
...ue el Ejército podría crear cursos de maestros de armas con ...ntos egresados de la Escuela de Suboficiales.

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria. Reparaciones.

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional Exposición 348.



JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. El señor Juez del Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en el juicio sobre nulidad de matrimonio caratulado "Cerda, María con De Groote, Gabriel", Rol N° 501, con fecha 27 de Mayo de 1970, ha dictado sentencia definitiva, la que en su parte resolutiva es del tenor siguiente: "Se declara: Que ha lugar en todas sus partes a la demanda de fs. 6, y que es nulo el matrimonio celebrado entre doña María de la Luz Cerda Contreras y don Gabriel de Groote Pérez, el 25 de Mayo de 1960, inscrito con el N° 657 del año, 1960, ante el Oficial del Registro Civil de Ñuñoa, con costas. Anótase y consúltese. H. Espejo Z. Pronunciada por el señor Juez Titular don Humberto Espejo Zúñiga. Sara Navas Bustamante. Secretaria. Titular". Conforme Santiago, 28 de Mayo de 1970. Sara Navas Bustamante Secretaria.

A-4-6

CHEQUE 1134959 serie DR Banco del Estado de Chile por E° 383,14 del Servicio Médico queda nulo por extravío.

2-3-4

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago rol N° 1301-70 Corporación Mejoramiento Urbano expropió don Jorge y don Rosamel Gutiérrez Carvallo inmueble Avda. Bernardo O'Higgins 269 Comuna y Departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada 141 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 1078 confeccionado por expropiante. Norte, 9,80 mts. predio rol 9/38; Este 14,80 mts. calle Corvalán Melgarejo; Sur línea quebrada de 9,80 mts. Avda. Bernardo O'Higgns; Oeste 15,80 mts. predio rol 9/2. Inscripción dominio expropiado fs. 3805, N° 7635 año 1946 y fs. 12953 N° 15461 año 1969 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo E° 192,921 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación fin terceros interesados hagan valer sus derechos conforme artículo 30 Ley 5604. Secretario.

2-3-4-6

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. En causa 734-68 seguida por Rogelio Hernández Navarrete con Eliana Villegas Quiroz, se dictó sentencia el 27 de noviembre 1969 acogiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 1° agosto 1955, Partida 429 Registro Civil Recoleta, por incompetencia Oficial Civil autorizante. Notifico a Eliana Villegas Quiroz. La Secretaria.

2-3-4

POR extraviado queda nulo el cheque Serie D-B N° 0510467 del Banco Osorno y La Unión Sucursal, Mercado Central.

A-5-6

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas. Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Choques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono: 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono: 85702.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 606. Fono: 67176

DR. KERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142. 2° piso. Oficina 204. Fono: 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono: 496746.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. Hora de atención: de 5 a 7. Teléfono: 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 p. m. Avda. Bulnes 80. Dpto. 106. 10° piso. Fono: 716973.

OPTICAS

OPTICA SERRA

General Bari 174 - 251519. Entre Avenida Salvador y Eliodoro Yáñez. Despacho recetas anteojos. Precios razonables

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto. 405. Fono: 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono: 64837. Consulta 18 a 19.30. Horas: Sabado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916. Fono: 60828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

SIEMPRE DE TURNO CONSULTORIO MEDICO POPULAR

PRACTICANTE ACEVEDO:

Colegiado 37 años de profesión

INYECCIONES —CURACIONES— VENEREAS —PROFILAXIS—TRATAMIENTOS DOCTORES ESPECIALISTAS —Niños. Ginecología. Huesos. Cirugía. Medicina General Oculista y Dentistas

Avda. Ecuador 3437-Fono 97584 (Casi frente a Est. Central)

SERVICIO día. NOCHE. HABILES. FESTIVOS. CONSULTORIO DOMICILIOS.

NOTIFICACION. 4° Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa Rol 395-70, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Luis Cristaln Martínez" resoluciones de 30 Marzo y 22 Abril 1970 declaran: Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración incautamiento y disposición bien raíz encuéntrase ubicada Población "Luis Cristaln Martínez", altura paradero 34 Gran Avda. José Miguel Carrera, San Bernardo, cuyos deslindes son: Norte 500,48 metros camino público Observatorio; Sur 729,90 mts propiedad Florencio Vicuña y Rafael del Canto; Oriente, 647,10 mts. camino Público Los Morros; Poniente 565,15 mts. población Escuela de Aviación. Facúltase, asimismo incautarse y disponer bienes destinados uso y beneficio inmueble y demás tengan por objeto realizar obras urbanización, autorizándosele para requerir auxilio fuerza pública sola exhibición copia autorizada presente resolución.

Adviértese pobladores y público general no pagar precios, saldos precios, celebrar actos o contratos con propietarios y formadores relacionados población declarada irregular, pena nulidad. Comunidad propietaria inmueble es responsable otorgar título dominio y ejecutar obras urbanización. Pobladores hayan celebrado actos o contratos finalidad adquirir dominio, sitios en loteo citado tiene plazo tres meses contados notificación presente resolución presentar loteos irregulares Corhabit documentos justificativos derechos otorgarles título dominio. Inscríbase resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Bienes Raíces San Bernardo. Desígnase diario "La Nación" efectuar notificación esta Resolución mediante dos avisos días distintos. Otrosíes primero, segundo y tercero como se pide, cuarto téngase presente. Papel simple actora y E° 2,47 demandada. Secretario.

2-3-6

"QUINTO Juzgado Civil, concedió al Fisco por auto de 11 de Mayo de 1970 posesión efectiva de la herencia de Fidelina del Carmen Valdés Valdés. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda Luis Azócar Alvarez el 8 de Junio a las 15 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Autos 2684-65 "Ovalle, Cristián con Ovalle, Isabel" Interdicción, resolución 25 de mayo 1970, declaro que doña Isabel Margarita Ovalle Undurraga, labores, domiciliada en avenida Bulnes N° 377 departamento 805, no tienen la libre administración de sus bienes. Secretario.

A-1-6

JUZGADO de Letras de Puente Alto, concedió por auto de diez de abril de mil novecientos setenta, posesión efectiva herencia intestada ANIBAL SEGUNDO PINO MADARIAGA, a hijos legítimos Marta Olivia, Gustavo Heriberto, Aníbal Segundo, Luz Aurora, María Olga, Margarita de las Mercedes, Luis Froilán, Blanca Lidia, Juan Segundo, Claudina Eugenia y Teresa del Carmen PINO GALVEZ, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Claudina Gálvez Marín. Practicaré inventario solemne el 19 de junio de 1970, a las 10 horas. El Secretario Subrogante.

2-3-4-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Rol N 38301. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Luis Stagnaro Carniglia, Humilde Soledad González vda. de Botto y otra, inmueble de Pasaje Arrate 116 rol 420 - 12, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 170 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N 975 confeccionado por expropiante. Norte en 10 m con Pasaje Arrate. Sur en 11,20 m con predios rol 420 - 16 y 420 - 2. Oriente en línea quebrada en 16,70 m con predio rol 420 - 1. Poniente en 16 m con predio rol 420 - 13. Inscripción dominio expropiado a fs. 1944 N 2440 año 1961 y fs. 12 765 N 16473 año 1960. Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E 40 049, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presenta publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5 604. La Secretaria.

C-2-6

Por extravío cheque serie AB N°os 1912460, 1912461, 1912462, 1912473 y 1912474 del Banco Sudamericano Oficina Central. Quedan nulos por aviso correspondiente.

A-3-4-5-6

Tercer Juzgado Civil - Santiago. Quiebra Industrias Bellavista. Resolución catorce Mayo 1970, tuvo por verificado crédito Banco Francés e Italiano para la América del Sur, por E° 3.354,13 proveniente préstamo, gastos notariales, impuestos, intereses. Secretario.

A-3-4-5-6

QUIEBRA: Guillermo Nicoletti E. Primer Juzgado Civil. Resolución 14 Mayo 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario.

C-5-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 26087 Banco del Estado, perteneciente Arturo Eyzaguirre Casamitjana, queda nula por aviso.

A-5/6

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia testada de Gustavo Adolfo Ubilla Flores, a hijos legítimos Cora Eliana del Carmen, María Florinda y Gustavo Ubilla Saavedra y María Isabel Saavedra Maldonado, como asignataria de cuarta libre disposición y sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Secretario.

2-3-4

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Rebeca Pichón Lizana, con beneficio inventario y sin perjuicio derechos cónyuge Ernesto Toledo Castañeda, a hijos legítimos Ludgarda, Rigoberto, Victoria, Eugenia, Derma Inés, Héctor Gustavo y Víctor Ernesto Segundo Toledo Pichón. Secretario.

2-3-4

QUIEBRA: Fábrica de Vidrios "Fadevil" Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución de 26 de Mayo de 1970 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los de Simón Yarza Abalia, por E° 300.- y Caja de Previsión de Empleados Particulares por E° 1.527,62, ambos preferentes. El Secretario.

C-5-6

"QUINTO JUZGADO CIVIL concedió al Fisco "por auto de 11 de Mayo de 1970 posesión efectiva de la herencia de MARIA LUISA LOPEZ ELLA. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda Luis Azócar Alvarez el 8 de Junio a las 16 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-4-6

HABIENDOSE extraviado título N° 24822 por 31 acciones de Maderas Prensadas Cholguán S. A. nombre de Domingo Torres Gatica e inscrito a fojas 9715 queda nulo y sin valor por haberse dado el respectivo aviso.

A-4-5-6-6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 929-70 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Amaranta Jaramillo inmueble de calle Reñaca N° 46 al 52 comuna de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 259,2 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 687 confeccionado por expropiante: Norte 12 mts. calle Reñaca. Sur, 12 mts. predios rol 303-80 y 303-81. Oriente 22 mts. predio rol 303-71. Poniente 21,6 mts. predio rol 303-73. Inscripción dominio expropiado a fs 2355 N° 4772. Registro Propiedad 1946 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 146.687 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C. 5/6

"QUINTO JUZGADO CIVIL concedió al Fisco por auto de 12 de Mayo de 1970 posesión efectiva de la herencia de MARIA ELSA TELLEZ TELLEZ. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el 8 de Junio de 1970 a las 17 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-4-6

QUIEBRA Carlos Parra Pereira. Segundo Juzgado Civil departamento Pedro Aguirre Cerda, por resolución diecinueve de mayo de 1970 declaró quiebra de don Carlos Parra Pereira, comerciante domiciliado en Sebastopol 724, San Miguel. Las personas que tengan papeles o bienes del fallido deben entregarlos dentro del tercer día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos de encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones se efectuarán en el diario La Nación. San Miguel, Mayo 27, 1970. Secretario.

A 5 6

POR extravío talonario cheques serie O. C. N° 41519 al 41525 Banco O'Higgins quedan nulos.

A-4-5-6-6

QUINTO Juzgado Civil, concedió al Fisco por auto de 20 de Mayo de 1970 posesión efectiva de la herencia de Glafira Leontina Aguilera Araya. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda Luis Azócar Alvarez el 8 de Junio a las 11 horas, en su oficio Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-4-6

QUIEBRA: HERNAN JIMENEZ RUZ. Quinto Juzgado Civil. Resolución 25 Mayo 1970, fijó como fecha cesación pagos fallido, el día 7 de Agosto 1968. SECRETARIO.

C-5-6

"Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago concedió 29 abril en curso posesión efectiva con beneficio inventario de Enrique José Aldea Arteaga a hijos legítimos Melchizedec, Balbina del Tránsito y Clorinda del Rosario Aldea Zavala, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Flor María Zavala Pérez. Se acoje beneficios artículos 33 y siguientes ley 16.271. La Secretaria.

Z 3 6

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de doña Raquel Laura Irarrázaval Gómez a Oscar Antonio Irarrázaval Mejías, Laura Gómez Millas y Reinaldo Aravena Ramírez sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente. Secretario.

Z 2 6

QUIEBRA ENRIQUE ELSACA SAUD. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, en causa Rol Número 270-69, con fecha 26 de febrero del presente año, a solicitud de peticionario de la quiebra, de los verificantes y del fallido, declaró la nulidad de todo lo obrado en el juicio de quiebra contra Enrique Elsaca Saud, alzándose en consecuencia la quiebra que había sido declarada el día 30 de abril de 1969. La Secretaria.

2-3-4-5-6 6

QUIEBRA Sociedad Valle y Celaya Ltda. Primer Juzgado Civil. Resolución 25 Mayo 1970 ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 15 Agosto 1969. SECRETARIO.

C—4-6

Habiéndose extraviado los siguientes títulos previsiones quedan nulos por haber dado avisos correspondiente N° 15997, 20568, 22317, 24533 y 24112 por Empresa Constructura Sodac Ltda. a Nombre de Manuel Flores Zelada.

Z-4-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 232707 del Banco de Chile. Queda nulo por extravío.

Z-4-6

Habiéndose extraviado cheque serie D-A N° 0.426.515 Banco Osorno La Unión E° 12.500 al 30 de Mayo orden en blando queda nulo por habese dado aviso correspondiente.

A-5-6

QUIEBRA Guillermo Nicoletti E. Primer Juzgado Civil. Resolución 14 Mayo 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario.

C-5-6

QUIEBRA HERNAN JIMENEZ RUZ. Quinto Juzgado Civil. Resolución 25 de Mayo 1970, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Daniel García Febré por E° 11.297,50 Banco de Chile por E° 5.790,86 ambos valistas y Fisco por E° 6.024,37 preferente 1ª clase. Secretario.

C-5-6

QUIEBRA SOCIEDAD CURTIDOS CHEVREAU LTDA. Segundo Juzgado Civil. Resolución 25 Mayo 1970, fijó como fecha cesación pagos fallido, el día 30 de Septiembre 1968. SECRETARIO.

C-5-6

Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia de don Víctor Gutiérrez Videla a hijos legítimos Víctor, Arneoldo, Raúl, Lidia, David, Ada, Inés, Juan, Iris y Esteban, todos de apellido Gutiérrez Fernández, sin perjuicio derecho conyuge sobreviviente.

Z-5-6

RENOVACION de directiva. En Santiago con fecha 22 de mayo 1970 siendo las 22,30 hrs. ante el Inspector del Trabajo, Sr. Héctor Osorio Nuñez se efectuó la elección de renovación del Sindicato Profesional de Obreros de Hogares de Ancianos de Santiago, quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Ricardo Segovia Gutiérrez. Secretario, Luis Legal Silva. Tesorera, Marta Fuentes Sánchez. Director, Juan Toledo Nuñez. Director, Sergio Cornejo Rojas. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al artículo N° 378 del Código del Trabajo. La Directiva.

A-5-6

NULO cheque 4235457 Serie AS. Banco Estado Suc. Plaza Egaña por orden no pago.

A-4-5-6-6

HABIENDOSE extraviado el cheque a nombre de la Cooperativa Servicios de Vacaciones "El Bosque", del Banco Firts National City N° 618044 Serie A. A. queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-4-5-6-6

QUIMICA Luba S. A. I. y C. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo Directorio cítase señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día diecisiete de Junio próximo, a las dieciocho horas, en la Avda. Las Encinas N° 268, esta ciudad. Tabla: Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y Cuenta de ganancias y pérdidas del ejercicio social del año mil novecientos sesenta y nueve. También se procederá a elegir los nuevos inspectores de cuentas, o a reelegirlos. El Presidente. Cierre de Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria y de acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día trece de Junio próximo hasta el diecisiete de Junio próximo, ambas fechas inclusive. El Gerente.

A-4-6

HABIENDOSE extraviado cheque pensión emitido por TESPRC Santiago a nombre de Erasmo Pallavicini Espinoza N- 07-008676 por E° 186 de fecha 1° de marzo 1970 queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

A-6-6

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Alberto Mario Santana Salas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Juana Teresila Verdejo Peña, a hijos legítimos Alberto Omar y María Isabel, Santana Verdejo. Practicaré inventario solemne 17 junio presente, 15 horas en Secretaría. Secretario.

A-6-6

EL Viernes 5 de Junio a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Vehículos Maquinarias Industriales Maquinaria Comercial y de oficina Muebles Materiales Varios. Orden de los señores Luis Villalón, Mario Domas, Carlos Calderón, Alberto Cossio, Ladislao Olbaum, Luis Plaza, Sara Campaña, Carlos Fuhrer, Luis Martínez, Isidro Pérez, Luis Riquelme, Daniel Arrué, Rebeca de Benavides, Francisco Suckel, Alejandro Rojas, María Varela, Jorge Carvallo, Gabriel Lindeman, Jorge León, Luisa Pollak, Enrique González, Enrique Nellen, Hugo Andrade, Alfredo Pavez, Orlando Ramírez, Plastigraf, Luis Sottovia, Raúl González, Lisandro Tornería, Urcola y Cía. Luis Morales. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates, a la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-5-6

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía cita parientes Daniel Anguita Sanhueza audiencia 12 Junio 1970, 15.30 horas fin informen Tribunal vida anterior y conducta habitual este. Secretaria.

A 6/6

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Manuel Toribio Omonte Alvarado, sin perjuicio derechos cónyuge Fredesvinda Claros Rocha, a hijos legítimos Juan Néstor y Edilberto Víctor y Rosalía Adriana Omonte Claros. Secretario.

A 6/6

SOLICITA merced de agua para fines industriales mineros y agrícolas. Señor Intendente: Oscar Flores Silva, chileno, casado, Ingeniero de Minas, domiciliado en Almirante Latorre 280, en representación de la Sociedad Exploradora de Minas Chileno Rumana Limitada a V. S. respetuosamente expongo y solicito: 1°- Para la instalación de una Plante de flotación de minerales polimetálicos en la quebrada de Cerrillos, comuna de Tierra Amarilla Depto. de Copiapó Provincia de Atacama, la Sociedad Exploradora Chileno-Rumana Limitada necesitará disponer de un caudal de agua aproximado a los 30 litros por segundo; 2°- En la Quebrada de Cerrillos, a 50 Km. de la ciudad de Copiapó, aproximadamente, la exCaja de Crédito Minero construyó un pozo de unos 3 m de profundidad emboquillado con concreto y del cual proveyó de agua a los pequeños mineros de la zona mediante un molino de viento. Este pozo fue excavado el año 1940 y se pudo constatar que con una bomba centrífuga que entragaba 5 litros de agua por segundo no se lograba bajar el nivel de la napa subterránea, lo que hace suponer que es muy posible captar, mediante una mayor profundización de dicho pozo, una cantidad varias veces superior; 3°- Que la Sociedad Mixta Chileno-Rumana constuida por ENAMI y la firma INDUSTRIAL EXPORT DE RUMANIA ha iniciado trabajos de exploración de las Sierras de Zapallar, Remolinos, Los Azules y Los Plomos con el objeto de cubicar minerales polimetálicos para ser concentrados por flotación en una Planta que se instalaría en las proximidades del pozo ya mencionado; 4° Que además será posible en los terrenos adyacentes, que son de dominio fiscal, efectuar plantaciones de verduras y frutas para el normal abastecimiento de empleados y obreros de la futura planta y del personal que trabajará en las minas; 5°- El agua que se piensa captar proviene de las napas subterráneas que corren por la quebrada de Cerrillos; 6°- Las obras que efectuaría la Sociedad, al otorgársele una concesión para el aprovechamiento de esta agua subterránea serían las siguientes: a) profundización del pique actual en unos 20 metros; b) revestimiento con concreto de dicho pique; c) colocación de escaleras; d) instalación de una bomba centrífuga para una altura de elevación aproximada a 30 m y un gasto 30 l/seg. e) construcción de un estanque para almacenar unos 2.000 m3 de agua y f) la Planta generadora de energía o la línea de transmisión desde el valle del río Copiapó hasta el sitio donde se ubicará la planta de flotación. El costo aproximado de las obras de captación, elevación y almacenamiento de las aguas será de unos E° 60.000. Su costo definitivo sólo se podrá determinar una vez fijada la capacidad y ubicación definitiva de la Planta. Acompaño a la pte. solicitud un croquis de ubicación del pozo, un perfil aproximado N-S que pasa por él y un certificado de ENAMI. Por todas las consideraciones expuestas vengo en solicitar de V. S. tenga a bien otorgarle a la Sociedad Exploradora de Minas Chileno-Rumana Limitada una concesión de merced de agua en el sitio indicado, que se conoce tanto como Pozo del Molino como por "El Maray", por un plazo de 20 años y para el empleo de hasta 30 litros por segundo. Es gracia Al señor Ministro de Tierras y Colonización Santiago.

A-5-6

Tercer Juzgado Civil Santiago. QUIEBRA Nasry Ghattas Zaror. Resolución 13 de mayo 1970, tuvo por verificado crédito por E° 55.569,23, de las siguientes personas, obreras del fallido: Adela del Rosario Garrido, Sara Araya, Estela Núñez, Rosa Venegas, Eliana Soza, María Iturriaga, Rosa Olivares, **Vespilla** Hidalgo, Hortencia Villalobos, Elisa Sáldivar, Herminia Mella, **Elba** Vera, Juana Villarroel, Leticia Carlo, Hilda Echeverría, Rosa Laguna Blanca Araneda, Hortensia Araya, Hernán Pino, y María Moreno proveniente sentencia 5° Juzgado Trabajo. Secretaria.

A-3-4-5-6

JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Puente Alto Rol N° 10780 Corporación de Mejoramieno Urbano, ha expropiado a Carlos de Luca Marches parte inmueble denominado Fundo El Peñón, comuna y departamento de Puente Alto parte inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 7.725 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano confecionado por División de Servicios Sanitarios de Corporación Obras Urbanas: Norte, partiendo del lado Este del lote "d" una línea quebrada de 515 mts. incluyendo sub-lotes "e", "f", "g", y "h", con terrenos del expropiado. Sur: Partiendo del lado Este del lote "d" con una línea quebrada de 515 mts. incluyendo sublotes "e", "f", "g", y "h", con terrenos del expropiado. Este: en una línea de 15 mts. con terrenos del expropiado. Oeste: en una línea recta de 15 mts. con terrenos de don Carlos Azócar Bustamante. Inscripción dominio expropiado a fs. 1208 N° 977 Registro Propiedad 1962 Conservador de Bienes Raíces Puente Alto. Indemnización fijada común acuerdo en E° 12.000.- cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para cue terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-5-6

REMATES

REMATE JUDICIAL.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 22 Junio 1970, 15.30 horas, inmueble ubicado esquina Nor-Oriente de calle Sauce y Larraín Gandarillas ciudad de Llo-Lleo. Sus deslindes y dimensiones son: Norte, 37 metros con casa particular; Sur, 37 metros con calle Sauce; Poniente, en 40 metros con calle Larraín Gandarillas; Oriente, en 40 metros con casa particular. Superficie terreno, 1.480 metros cuadrados. Mínimo subasta E° 106.600. Forma pago E° 70.000 contado vale vista nombre Tribunal dentro cinco días fecha escritura adjudicación; saldo dos cuotas iguales tres y seis meses plazo a contar misma fecha anterior, interés 18% anual y 22% también anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar vale vista o dinero efectivo, nombre Tribunal 10% mínimo. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 1428-69 caratulados "Alegría Ricardo con Meza Emilia". Ejecutivo. Secretaria.

A 7 7

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veinticinco actual, dieciséis horas, rematarase departamento 22 - D, calle Carlos Aguirre Luco 849 - Ñuñoa, inscrito fojas 4379 número 5364 Conservador Santiago 1961. Mínimun E° 22.236. 2/3 tasación. Pagarase con 50% contado dentro diez días fecha subasta, saldo dos [cuo]tas iguales cuatro y ocho [me]ses fecha remate con in[terés] 15% anual y 18% caso m[ora]. Boleta garantía 10% ... mun. Bases antecedentes ... cio "Caja previsión Em[pleados] Empleados Banco Estado ... Agustín Rodríguez" Se[creta]ría.

A ...

REMATE Ante Quinto Ju[zgado] Civil Mayor Cuantía San[tiago] remátase 29 Junio actual ... horas, departamento 11 ... Marchant Pereira 123 ... Comuna Providencia, ... fojas 13.263 N° 14... Conservador Santiago ... Mínimo E° 120.000 para ... E° 60.000 contado, saldo ... tro cuotas trimestrales con ... interés. Garantía boleta ... 12.000. Más bases ... "Sociedad Salinas Fabres ... Barros", ejecutivo. Secretaria.

A ...

REMATE JUDICIAL Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Por resolución 2... Mayo 1970 fijóse fecha ... remate en el juicio ejecutivo caratulado "SOCIEDAD ASESORA Y CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS ECONOMICAS SACVE LTDA. CON ... REDSKY ROITMAN REBECA ... para subastar en día 18 ... 1970 a las 16 horas en el ... to del Juzgado, el siguiente inmueble de dominio de la demandada: Sitio y edificio departamentos en construcción de cinco pisos, ubicado en ... bispo Vicuña N° 059 de la Comuna. Departamento y provincia de Santiago. Título a fs. ... N° 8617 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago ... 1969. Rol Contribución Bienes Raíces 846-19. Mínimo ... 500.000; precio se pagará E° 400.000 contado, saldo ... 16 meses plazo. Postores deben acompañar vale ... bancario o dinero efectivo 10% mínimo para participar subasta. Demás bases ... cio indicado cuyo expediente se guarda en custodia en Secretaría de Tribunal. SECRETARIO.

8 CITACIONES

EL Sindicato Profesional Empleados Particulares Masc Freese Industria Metalúrgica S. A. cita a todos sus socios para el día jueves 11 de ... a las 19.00 horas y 19.15 ... en primera y segunda citación respectivamente, en Ca... 1778 Local C.E.I.C. E... nuevo Directorio. El Secretario.

COOPERATIVA de Vivi... Envases Modernos Ltda. ... Junta General Ordinaria ... Dgo. 14 de Junio a las 9.30 ... Citac. 10.00 2° Citac. Local ... Social Covem. Tabla: 1° Me... Ejercicio anterior. 2° E... Consejeros. El Consejo.

A ...

CITACION. En Autos ... "Morales con Muñoz" ... ción Sexto Juzgado Civil M... Cuantía, cítase a la audiencia once de Junio en curso ... quince horas, a los parientes don Carlos Muñoz Olmos. Secretaria.

MUTUAL de Jubilados Correos y Telegrafos. Estimado consocio: Tengo el agrado ... tar a Ud. a junta general ... viernes 5 de junio de 1970 ... 17 horas, y segunda citación las 17 1/2 h., con el N° que ... Consocio: coopere ... concurriendo a las reuniones el mínimo que le solicita ... Directorio. Tabla: Sobre el ... mo Congreso de Jubilados ... Chile. En el se resolverá ... sistema previsional de ... de E.E.PP. y P. y otros ... de interés para todos. El Secretario.

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus ... en la fábrica más antigua ... Chile. Casa Sostín. Nueva ... 66

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO o cambio por ... buen estado, sitio con ... totalmente urbanizado ... excelente locomoción ... Embajador Gómez 2510 ... ta Normal.

A ...

CORTINAS Metálicas "F... MET". Reparaciones ... sin competencia ... domicilio y provincias ... dan precios por teléfono ... klin 1379 - A. Fono 5109... lla 7132. Santiago.

E° 1 600. Arriendo ... departamento Living com... dormitorios, baño y ... pieza y baño de empleada ... closets, persianas vene... lavadero, repostero 2 ... balcón, estacionamiento ... asensores. Echaurren 62... 1102

11 SOMBREROS

SOMBREROS Composturas Finas. ... Nuevos Fieltro. Vaqueros ... Pitas Clínica Sombreros ... 579 Fono 35106

MESONERA y cocinera ... ta panadería "Las Rejas ... 445" frente -paradero ... 45 Las Rejas

8 días de duelo por sus muertos decretó el Perú

- Desde el aire sólo se ven ruinas. El coloso Huascarán amenaza con nuevas inundaciones y deslizamientos
- En Yungay, donde hay 2.500 sobrevivientes de un total de 20 mil, sólo quedó en pie el cementerio

LIMA, 3 (UPI). Las ciudades de Caraz y Yungay prácticamente han desaparecido al volcarse sobre elllas las aguas de un lago de las montañas y en la segunda sobre 20.000 habitantes "solo quedan vivos 2.500", según José Garaycochea vocero del Ministerio de Salud Pública del Perú.

Augusto Zimmerman, director de la Oficina Nacional de Informaciones, había estimado horas antes que el número de muertos asciende a "30.000 y hay numerosos desaparecidos mientras continuan aisladas las comunidades del interior".

El lago Llanganuco se precipitó desde lo alto de la montaña sobre las ciudades de Yungay y Caraz, prácticamente arrasándolas hasta los cimientos.

Allí habia un total estimado de 32.000 habitantes y la gran mayoría fue arrastrada por las aguas según puntualizó el funcionario en un informe. De esta manera la cantidad de muertos llega a la cifra, de 30.000

Las represas que cortenían las aguas de lago cedieron al producirse movimientos secundarios en las montañas debido al disloque interno sufrido durante el sismo

TEMORES DE INUNDACIONES

En las laderas del monte Huascarán que con sus 6.100 metros de altura es el más alto de Perú y uno de los mas elevados de América, se produjeron grietas. Existen temores de que en la zona del callejón de Huaraz las inundaciones socaven las montañas y causen deslizamientos de tierra

Jos Garaycochea dijo que "en Yungay solo hay 2.500 sobbrevivientes de una población estimada en 20.000 Paradogicamente lo unico que queda en pie es el cementerio, donde se encuentra los que salvaron sus vidas. Para las operaciones necesitamos helicopteros de carga pesada y paracaidas ya que es la unica forma de llegar a los pueblos afectados. Este es el mayor apoyo que necesitamos del exterior"

Agrego que también se necesitaban medicameentos, principalmentee vacunas y estimo que muchas personas en el valle habian quedado aisladas y aun no habian recibido ayuda

Actualmente se encuentran trabajando día y noche los paracaidistas en la ciudad de Huaraz preparando una pista de aterrizaje de emergencia y posiblemente pueda operar el primer carguero

Los trabajos se habian iniciado antes del sismo y colaboran brigadas de voluntarios con los paracaidistas haciendo un total de 500 personas

La pista estable que estaba en la ciudad de Caraz fue destrozada por la inundación

Expresó que el Ministerio xontinua recibiendo noticias acerca de muerte y destrucción en la provin-cia de Ancash que fue declarada zona de desastres por el gobierno

Finalmente puntualizó que la unica esperanza de llevar la ayuda necesaria al valle es que se logre terminar rapidamente el aeropuerto de Huaraz, ciudad de 65.000 habitantes que resultó destruida en un 90 por ciento

CARAZ: CIUDAD MUERTA

Una de las primeras personas que volaron sobre el área, don Mathis de la ficina limeña del servicio informativo de los Estados Unidos, dijo que se veían pocos signos de vida en El Valle

Manifestó que "Caraz" una ciudad de 12.000 habitantes aparenta estar practicamente cubierta por las aguas. No puedo decir hasta que extremo. Los edificios y el trazado de las calles eran visibles desde el aire y se veía muy pocoa actividad En las tierras altas cercanas pude ver algunos refugiados. Todo daba una sensación de desastre".

Mathis viajó en un avión junto con 24 expertos de la fuerza aérea que procuraban tener asi una visión directa de las medidas que será necesario adoptar para llevar auxilios.

En tanto continuan siendo negativos los innformes que se reciben. La ciudad de Aija, que contaba con 4.600 habitantes ha sido destruida

Se carece de noticias de Carhuaz, con 9.500 habitantes que se levantaba entre Yungay y Huaraz. Faltas informaciones de numerosas pequeñas comunidaddes desperdigadas en el valle

Alegría del triunfo en medio del luto

LIMA, 3 (UPI) Mientras el gobierno se dedicaba a la tarea de contar a los muertos y llevar auxilio a los heridos y damnificados, miles de aficionados al fútbol llenaron las calles de Lima hasta las primeras horas de la madrugada festejando el triunfo de la selección peruana de fútbol frente a Bulgaria por tres goles contra dos en su primer compromiso por la Copa Jules Rimet

El festejo comenzó casi al momento mismo en que el gobierno expedía un decreto instituyendo ocho días de duelo nacional y clasificando como zona de desastre las regiones del norte del país afectadas por el sismo del domingo pasado

Los manifestantes desfilaron encima de coches por el centro de la capital. Los conductores hacían sonar las bocinas al unísono mientras todos coreaban "Pe-rú, Pe-rú". Una joven, el torso completo asomado por la ventanilla de un automovil, usaba dos tapas de cazuelas como platillos de música

Surgieron congestiones del tránsito. La policia dispersó uno de los desfiles cerrando el paso y advirtiendo que usaría gas lacrimógeno "¿Por qué no estás contento?", le gritaba una muchacha a un taciturno transeúnte que intentaba escurrirse del gentío.

El gobierno anunció que durante el luto oficial, las banderas nacionales ondearían a media asta, en memoria de los que perecieron en el sismo y en los deslizamientos de tierra e inundaciones subsiguientes.

En Perú no se han hecho confiscaciones

- Declara en Nueva York enviado del Presidente Velasco Alvarado

NUEVA YORK, 3 (UPI).— La misión de información de la realidad peruana declaró el General Marcos Fernández Baca, súbitamente ampliada por el terremoto que segó millares de vida el domingo pasado, consiste "en dar a conocer la imágen correcta y aclarar las tergiversaciones" de que fue objeto el Gobierno revolucionario del Presidente Juan Velascc Alvarado ante la opinión norteamericana y mundial.

Hablando con "la voz del Presidente Juan Velasco Alvarado", como señaló antes de la conferencia un portavoz oficial peruano, Fernández Baca agradeció a un agregado de prensa de una industria pesquera norteamericana en Perú por su intervención, que le permitió ratificar que en su país "no ha habido confiscaciones".

Explicando el significado jurídico del término y emplazando a que se mencione un solo caso de esa intervención, Fernández Baca declaró que la política pesquera de su país está destinada a ayudar a las empresas pequeñas a defenderse de los grandes monopolios internacionales que determinan precios a su conveniencia a fin de obtener "beneficios razonables de alrededor del 10 por ciento".

Fernández Baca, hombre menudo, de gruesos anteojos y de aire profundamente afable, declaró que en Perú "se promulgaron muchas leyes que representan la posibilidad material de realización" de anhelos ancestrales del pueblo peruano.

Declaró que el terremoto no infligió daños a la industria petrolera peruana ya que sus instalaciones primordiales se encuentran fuera del área damnificada.

Petro-Perú controla un ochenta por ciento de la industria petrolera en el país.

Interrogado por United Press International, señaló que el sismo tendría graves consecuencias en los planes de reformas económicas y sociales del país.

Agregó que desde la toma del poder por la Junta Militar en octubre de 1968, la inversión extranjera en Perú asciende a unos 350 millones de dólares y que las medidas establecidas para el control de cambios en su país "trajeron de regreso más de 50 millones de dólares", en menos de dos semanas.

Manifestó su "gran confianza en las posibilidades peruanas" para dar un espaldarazo definitivo al desarrollo económico social del país.

Acerca de la población indígena peruana el funcionario afirmó: "Gobiernos anteriores hablaron mucho acerca del problema indio. Nosotros hablamos poco, pero hemos tomado todas las medidas necesarias para la incorporación indígena a la sociedad, a la economía, a la vida nacional, especialmente, gracias a la educación..."

Bombardeada concentración de tropas comunistas en la jungla

SAIGON (UPI) Los gigantescos bombarderos B-52 de la Fuerza Aérea Norteamérica atacarón al amanecer de hoy las concentraciones de tropas comunistas en la jungla que rodea al reducto de la región septentrional de Vietnam del Sur donde las fuerzas del gobierno sufrierón las más grandes bajas que se registrarón en los últimos seis meses.

Entretanto en Nompenh un vocero militar dijo que el Vietcong se mantiene aún en la zona situada a 55 kilómetros al sur de la capital Camboyana donde ochc corresponsales y sus chofer desaparecierón el domingo ultimo

Las estimaciones últimas respecto a las bajas gubernamentales de la base atacada ayer situada a 60 kilómetros al sur de la zona desmilitarizada, hacen ascender los muertos a 50, 119 heridos y 17 desaparecidos.

El comando nortemaricano lanzó a 12 estratofortalezas sobre los lugares donde se sospechaba se concentraban los norvitnameses de la base destruída, que se encuentra a solo cinco kilómetros de Laos en la provincia más septentrional de Vietnam del Sur

Por lo menos 100 toneladas de explosivos cayeron sobre la zona de la selva que rodea a la posición. Informaciones procedentes de la zona señalan que un helicóptero que trató de descender en el lugar fue abatido por el fuego comunista de tierra

En Camboya, entretanto, las tropas del gobierno trataron de avanzar por la carretera tres donde fueron vistos por última vez los corresponsales, pero fueron rechazadas por el intenso fuego de fusilería, armas automáticas y morteros de los comunistas dijo el vocero

Según expresó la fuente militar con excepción de acciones aisladas y carentes de importancia, hubo "relativa calma en todos los frentes"

BUENOS AIRES. El Presidente de la Nación, Juan Carlos Onganía (al centro) preside una reunión con miembros de los organismos de Seguridad, a fin de aunar ideas ante el secuestro del general Pedro Aramburu. De izquierda a derecha, aparecen, general Alejandro Lanusse, Comandante en Jefe del Ejército; Ministro del Interior, general Francisco Imaz; general Onganía; almirante Pedro Gnavi, comandante en Jefe de la Armada y general Mario Fonseca, Jefe de la Policía Federal. RADIOFOTO UPI.



Caldera recomienda cerrar brecha entre la opulencia y la miseria



WASHINGTON (UPI).- El Presidente de Venezuela, Rafael Caldera propuso hoy al Congreso "garantizar la libertad y la paz" en el hemisferio y "luchar por cerrar la brecha entre la opulencia y la miseria"

En una sesión solemne de ambas cámaras, el Mandatario venezolano afirmó que si la sociedad libre quiere sobrevivir, debe impedir que "aún una minoria se empantane en la pobreza y el subdesarrollo cultural"

En un largo discurso de unas 4.000 palabras que le tomó cerca de 45 minutos de lectura, Caldera reclamó una lucha incensante para cerrar también la brecha "entre los fantásticos avances tecnologicos y el desarrollo, como condición social".

El politico social-cristiano salió en defensa de la juventud y declaró que esta "convencida de esas verdades, aunque sus conductas pueden variar" de un pais a otro

El tópico del petróleo y las exportaciones de Venezuela no fueron ajenos a la palabra del mandatario venezolano, que esgrimió los mismos argumentos en el club Nacional de Prensa

En una evidente critica a la politica financiera que sigue el Congreso con respecto a la América Latina, Caldera indicó lo que sigue:

"En la esfera internacional, es dificil pensar que el pueblo que llegó a la luna no sea capaz de hacer una contribución decisiva al desarrollo de otros paises"

A reglón seguido, apuntó con un visible tono de amargura: "Con seguridad, el desafio de hacer posible a la humanidad vivir en dignidad no seria más dificil que el alunizaje"

Pero Caldera no se detuvo en la critica financiera al Congreso. Fue más allá y claramente tocó la política restriccionista de ese cuerpo legislador al apuntar:

"Estoy convencido de que el futuro del hemisferio descansa en el grado que esta gran nación adopte una decisión para ser la promotora de la justicia social internacional

"Esperamos que las apolos (segunda etapa del programa espacial de Estados Unidos) continúen su exploraciones del espacio. Pero el resultado de esas exploraciones hace necesario y más urgente, una mejor vida para los hombres en la tierra"

CONTAMINACION AMBIENTAL CAUSA DIRECTA DE CANCER

HOUSTON, 1 (UPI). El Dr. T. P. Haynie, destacado investigador científico declaró que la más importante novedad en el empeño por doblegar al cáncer es el creciente empeño por librar al ambiente humano de la contaminación causante del mal.

Añadió que este empeño ha empezado a reemplazar al descubrimiento temprano de los síntomas del cáncer como la mejor forma de hacer frente a la enfermedad, dado que el pasado énfasis, en la detección temprana "no resultó tan eficaz como se esperaba".

Haynie, que participó en el décimo Congreso Internacional del Cancer, señaló en una entrevista que este nuevo énfasis fue el acontecimiento más importante de la semana de deliberaciones entre más de 5.000 expertos en cancer del mundo entero.

Entre los contaminadores que mencionó Haynie figuran los cigarrillos, que diversos oradores señalaron definitivamente vinculado al cáncer del pulmón "en el más importante descubrimiento del siglo en lo relacionado al cancer" y contaminantes industriales como las fibras de asbesto y la radiación en las minas de uranio.

"No pude percibir avance mayor alguno para la curación del cancer", dijo Haynie radiólogo en el M. D. Anderson hospital de Houston, pero agregó que muchos nuevos tratamientos descritos en el congreso son prometedores, particularmente en forma combinada.

En la sesión de clausura el Dr. Richard Doll, profesor de la Universidad de Oxford y pionero en los estudios sobre la relación del fumar con el cáncer, expresó que con los contaminadores parecen más peligrosos para los fumadores. Reveló que los estudios realizados indican que no hay nexo directo entre el envejecer y la inmunidad al cáncer. Por el contrario dijo, las personas de más edad parecen caer más a menudo victimas del cáncer porque han estado expuestos más tiempo a la contaminación.

MÁQUINA ATOMICA

MADISON (Wisconsin) 1 (UPI). Investigadores de la Universidad de Wisconsin anunciaron que están perfeccionando un arma nueva y potencialmente poderosa en la lucha contra el cáncer.

El Dr. Max Boone, director del departamento de radioterapia, y el Dr. Charles Kelsey, profesor asociado de radiología, trabajan en una máquina para someter a enfermos cancerosos a un tratamiento de haces neutrónicos, según informó la universidad en una declaración. Los neutrones son las pesadas partículas, sin carga, que se encuentran en los núcleos atómicos.

Desde hace muchos años, los médicos especializados consideran que los haces de neutrones pudieran ser útiles para el tratamiento del cáncer. Pero las máquinas que generan los rayos son de tamaño enorme y costo astrónómico.

Los neutrones pueden matar muchos cánceres resistentes a los rayos X, electrones y radiación gamma, que son los tipos de tratamiento actualmente en uso.

La máquina que se desarrolla en la universidad de Wisconsin recurre a la fusión nuclear para separar los neutrones, vale decir la misma reacción básica que se utiliza en la bomba de hidrógeno. Por supuesto, la reacción en la máquina es millones de veces más débil.

Boon figuró entre los pioneros del tratamiento del cáncer con neutrones en 1967 en el hospital Hammersmith, de Londres. Algunos pacientes cuyo cáncer no cedió a otras terapias, acusaron notable mejoria con el tratamiento a neutrones.

Pero Boon ha prevenido que el tratamiento a neutrones no es el remedio infalible.

"Si resulta útil, como lo indica nuestra evidencia preliminar —dijo— podría ocupar un lugar junto a los muchos otros tratamientos valiosos del cáncer, incluso las drogas, la cirugia los rayos X y los rayos Gamma.

Recrudecimiento de la lucha entre fuerzas judías y sirias

DAMASCO (UPI). Un portavoz militar anunció que el fuego de la artillería siria mató o hirió hoy a 35 soldados israelies en las alturas ocupadas de Golan

El choque, tercero en menos de 48 horas, subrayó al recrudecimiento de la lucha con Israel después de una tregua de dos meses

El portavoz dijo que "a las siete y media de la mañana (0430GMT), una unidad enemiga trató de cercar a una de nuestras patrullas en el Sector Central dentro de la Zona ocupada (de Golan)"

La artillería siria abrió fuego intenso sobre la Fuerza Aérea Israelí para impedir que cumpliera su misión y la artillería del Estado judio entró también en acción

"Durante una hora de fuego cruzado" dijo el portavoz, "estimamos que 35 soldados istaelies fueron muertos o heridos"

El informante expresó que no hubo bajas sirias

Anuncios previos habian señalado que patrullas regulares del ejército sirio mataron o hirieron la noche del lunes a 15 soldados israelies, también en las alturas de Golan, agregandose que la artillería y los tanques sirios destruyeron durante la tarde de ayer dos posiciones fortificadas israelies

Desde el 30 de marzo pasado no se habian librado encuentros en la zona

Entre tanto, la prensa de Damasco informa hoy que Siria y Argelia exhortaron a las Naciones Comunistas Europeas, comprendida la Unión Soviética, a reconsiderar nuevamente su actitud frente a Israel

Los jordanios llevaron a cabo dos ataques con coheteria de fabricación soviética. En el primero de ellos, registrado a las 9.30 AM (0730 GMT) los proyectiles mataron a una niña de nueve años e hirieron a una mujer de 38 años y a tres niños

El segundo bombardeo dejó un escolar muerto y por lo menos otros cuatro heridos al alcanzar la escuela que quedó semidestruida

Tal como en ocasiones anteriores el bombardeo de cohetes llegó sin advertencia alguna tomando por sorpresa a la población. Un edificio se derrumbo al ser alcanzado por un proyectil. Los cohetes castigaron también a la colonia de Maoz Hayyim, sin causar daños ni bajas

SINDICATO PROFESIONAL DE PERIODISTAS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

El Sindicato Profesional de Periodistas de La Nación, cita a reunión general de socios para el 10 del presente a las 19 hrs. en primera y segunda citación en Agustinas 1269 segundo piso.

Elección complementaria para llenar dos vacantes de la directiva, por renuncias del Presidente y un director. Se hace la presente publicación en cumplimiento a la ley.

LA SECRETARIA

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

PRESTAMOS PERSONALES ART.47

La recepción de solicitudes se efectuará desde el 8 al 30 de junio del presente año, ambas fechas inclusive.

Durante el plazo señalado se atenderá en esta Central en el horario de atención de público de esta Institución (13.30 a 17.00 hrs) de Lunes a Viernes, en Avda. Bdo. O'Higgins N° 1385 (Edif. Ministerio de Educación).

Los préstamos se cursarán estrictamente de acuerdo a los requisitos y prioridades del Reglamento, **sin atender a la fecha de ingreso de las solicitudes.**

Las prioridades se aplicarán en orden sucesivo y se determinarán con posterioridad a la fecha de cierre del plazo señalado.

I FINALIDAD DEL PRESTAMO

a) Completar "ahorro previo" o "ahorro necesario" en Asociaciones de Ahorro y Préstamo o Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT), respectivamente, en operaciones individuales que realicen los imponentes en forma directa; y

b) Completar "ahorro previo" o "ahorro necesario" en Asociaciones de Ahorro y Préstamo o CORHABIT respectivamente en operaciones que se realicen por intermedio de Cooperativas de Vivienda Grupos Habitacionales, o Sociedades regidas por el Art. 43 de la Ley N° 16.807.

II REQUISITOS GENERALES PARA LOS DOS TIPOS DE PRESTAMOS INDICADOS EN LAS LETRAS a y b DEL N° I.-

a) Tener como mínimo 5 años de imposiciones cotizadas en esta Caja por servicios efectivos, o tres (3) años de imposiciones efectivas y un mínimo de 2 años inmediatamente anteriores y sin interrupción en otras Cajas de Previsión, siempre que el cambio de régimen previsional se haya producido por mandato legal;

b) Acreditar con certificados extendidos por alguna Asociación de Ahorro y Préstamos, y con la respectiva libreta que se ha depositado el 40% del "ahorro previo" obligatorio; o, con certificado otorgado por CORHABIT, en que conste que se ha depositado el "ahorro inicial" exigido por el Plan de Vivienda a que se encuentre acogido el imponente en este Organismo.

c) No tener deuda vigente por concepto de Préstamo Art. 47 ni ser deudor hipotecario de la Caja o asignatario de alguna vivienda.

d) Acompañar en el caso de operaciones en conjunto entre cónyuges, el correspondiente certificado de matrimonio a la fecha.

III REQUISITOS CON QUE DEBERAN CUMPLIR ADEMAS LAS ENTIDADES SEÑALADAS EN LA LETRA b) del N° I.

A COOPERATIVAS DE VIVIENDA.

1) Acreditar común certificado de la Dirección General de Industria y Comercio, Departamento de Cooperativas, la existencia legal, finalidad y vigencia de la Cooperativa; y

2) ACreditar, mediante nómina firmada por el Presidente o Gerente de la Cooperativa, la calidad de socios de los postulantes debiéndose expresar únicamente los nombres correspondientes a imponentes de la Caja, e indicándose el monto que debe aportar cada uno, según lo exigido por la respectiva Asociación o el Plan en CORHABIT.

B GRUPOS HABITACIONALES Y SOCIEDADES CREADAS DE ACUERDO AL ART. 43 DE LA LEY 16.807.

1) Los miembros de los Grupos Habitacionales y de dichas Sociedades deberán acreditar que son dueños en comunidad del terreno destinado a la Construcción de sus viviendas, mediante copia de inscripción de dominio con Certificado de vigencia, o de no tener terreno, que están en un plan de ahorro común;

2) Las sociedades deberán acreditar su existencia y vigencia mediante certificados de inscripción en el Registro de Comercio respectivo, y

3) Deberá acreditarse, mediante certificado expedido por alguna Asociación de Ahorro y Préstamo o CORHABIT que los postulantes efectúan sus operaciones por intermedio de estos Organismos en calidad de miembros de algún Grupo Habitacional o Sociedad Art. 43 Ley 16.807, según sea el caso.

IV PRIORIDADES PARA LA CONCESION DE LOS PRESTAMOS

Para los Préstamos señalados en el N° I, letra a):

1a. Las solicitudes de imponentes que habiten como arrendatarios propiedades que sean objeto de expropiación o habiten propiedades otorgadas por Servicios del Estado y que sean objeto de demolición, hechos que se acreditarán con certificado de Carabineros, Corporación de Mejoramiento Urbano, Municipalidades, o por el respectivo Servicio.

2a.- Las solicitudes de imponentes que hayan obtenido préstamos de sus respectivos Departamentos de Bienestar para enterar parte del "ahorro previo" o del "ahorro inicial" en alguna Asociación de Ahorro y Préstamo o CORHABIT, y siempre que esta ayuda haya ascendido, como mínimo, al 50% del depósito mínimo de la letra b) del N° II. Esta ayuda deberá acreditarse con Certificado del Departamento o Servicio de Bienestar correspondiente;

3a.-Las solicitudes de imponentes que acrediten ser propietarios de sitios urbanizados, destinados a la construcción acreditándose la calidad de propietario con copia de inscripción de dominio con certificación de vigencia, constituyendo prioridad en todo caso la fecha de la firma de la escritura de compraventa más antigua, y

4a.- La antigüedad de las cuentas, tanto en las Asociaciones de Ahorro y Préstamo como en CORHABIT, siempre que, en este último caso, los imponentes acrediten además que se encuentran inscritos en un determinado plan para la vivienda.

Para los préstamos señalados en el N° I, letra b):

1a.-Las Solicitudes de socios de las Cooperativas de Vivienda, Grupos Habitacionales o Sociedades creadas de acuerdo al Art. 43 de la Ley 16.807, que acrediten la calidad de dueños en comunidad de sitios destinados a la construcción de sus viviendas, hecho que se acreditará mediante copia de inscripción de dominio vigente a la fecha, constituyendo prioridad, en todo caso, la fecha de la firma de la escritura más antigua, y

2a. La antigüedad de la fecha de apertura de las Cuentas que acrediten las Cooperativas de Vivienda. En el caso de los Grupos Habitacionales y Sociedades, Art. 43 Ley 16.807, constituirá prioridad la cuenta del socio que tenga la fecha de apertura más reciente, debido a que para los fines del Reglamento solamente desde este momento se considera constituido el Grupo o Sociedad.

V. CARACTERISTICAS DE LOS PRESTAMOS

MONTO: Hasta completar el "ahorro previo" o el "ahorro necesario" con el límite de seis meses de sueldo o pensión imponibles.

SERVICIO: Se pagarán en 60 dividendos mensuales descontados por planillas, con el 6 por ciento de interés anual.

GARANTIA: Fianza de dos imponentes que tengan más de tres años de imposiciones efectivas en la Caja, quienes firmarán ante Notario, conjuntamente con el deudor principal, la respectiva solicitud de préstamo.

VI.- ENTREGA DE SOLICITUDES.

a) Podrán ser retiradas por los imponentes en:

La Oficina Central: Local ubicado en Avda. Bdo. O'Higgins 1385 (Edificio Ministerio de Educación).

Las Agencias de la Caja en provincias:

b) Para retirar las solicitudes deberá exhibirse certificado o libreta de alguna Asociación de Ahorro y Préstamo o CORHABIT, a fin de acreditar que se tiene abierta una cuenta de ahorro.

c) Las solicitudes serán llenadas con el nombre completo del solicitante en el mismo momento en que este retire el formulario.

VII.- RECEPCION DE SOLICITUDES.

Las solicitudes (con impuesto fiscal de E° 1.92 para imponentes activos y de E° 0,96 para jubilados) deben presentarse o enviarse dentro del plazo señalado, a las Oficinas de la Caja según se indica a continuación:

a) OFICINA CENTRAL.

Por Correo: a clasificador 947, Santiago, los imponentes de las provincias de Aconcagua, Santiago, O'Higgins, Colchagua y Aysen.

Personalmente: En Avda. Bdo. O'Higgins N° **1385** (Edif. Ministerio de Educación).

b) EN PROVINCIAS.

Agencia de Arica: (Casilla N° 369); Imponentes del Departamento de Arica.

Agencia de Antofagasta: (Casilla N° 180); Imponentes de las provincias de Tarapacá, (excepto el Departamento de Arica) y Antofagasta;

Agencia de La Serena: (Casilla 172); Imponentes de las provincias de Atacama y Coquimbo;

Agencia de Valparaíso: (Casilla 10) Imponentes de la provincia de Valparaíso;

Agencia de Talca: (Clasificador N° 2) Imponentes de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule;

Agencias de Concepción: (Casilla N° 244) Imponentes de las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco y Bio Bio;

Agencia de Temuco: (Casilla 70) Imponentes de las provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, y Chiloé;

Agencia de Punta Arenas: (Casilla 254) Imponentes de la provincia de Magallanes.

ADVERTENCIAS GENERALES:

1) La Oficina principal no cursará ninguna solicitud de préstamo de imponentes que trabajen o residan dentro de las jurisdicciones de alguna Agencia de la Caja en provincias. Estas se cursarán exclusivamente por intermedio de la respectiva Agencia;

2) Los antecedentes, condiciones y requisitos exigidos deben cumplirse a la fecha de presentación de las solicitudes, a excepción del requisito de antigüedad como imponente, el que se exigirá definitivamente a la fecha de cierre del plazo de recepción de solicitudes;

3) Las Cooperativas de Vivienda, Grupos Habitacionales o Sociedades, deberán hacerse representar por el Presidente o Gerente, o por personas especialmente autorizadas.

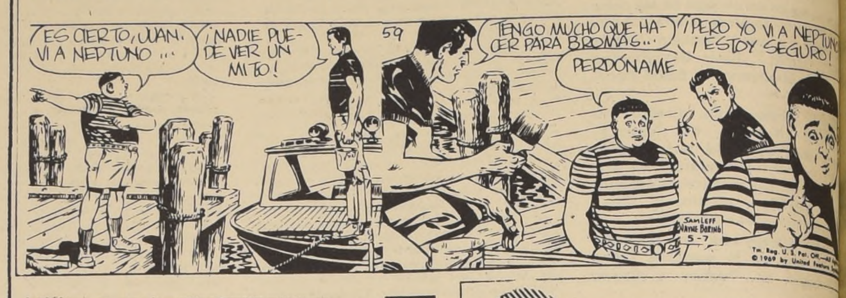
4) En todo caso, el pago de los préstamos quedará sujeto a la disponibilidad presupuestaria de la Institución.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TARZAN



JUAN MARINO



CANAL CUATRO

14.30	Pour vous Madame
14.45	Agonía de amar
15.15	Abnegación de una madre
15.45	Boutique
16.00	Recuerdos del cine
17.45	Dibujos animados
18.00	Linus
18.25	Huck Finn
18.55	El Fantasma de la señora Muir
19.20	David Copperfield
19.25	Noticiario Regional
20.00	Los Mundiales
20.25	Buenas noches
20.30	Ladrón sin destino
21.30	Noticiario Prolene
21.50	La Caldera del Diablo
22.15	A esta hora se improvisa
23.45	Cierre, de la transmisión

CANAL SIETE

14.30 FEMENINO 70
15.00 MARTIN RIVAS
15.30 FEMENINO 70
16.00 77 SUNSET STRIP
17.00 DIBUJOS ANIMADOS
17.25 CLASES ALEGRES
17.50 CAMPEONATO MUNDIAL
20.00 MIS 3 HIJOS
20.30 MI PAPA Y MI MAMA
21.00 LOS GALENOS
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 PLATEA NUMERADA
24.00 NOTICIARIO PROLENE
00.05 CIERRE

CANAL NUEVE

11,00 BUENOS DIAS SEÑORA
13,30 NUEVE DIARIO
14,00 TELESERIE MINI
14,30 MAGAZINE
14,45 15 MINUTOS CON ANTONIO SKARMETA
15,00 NOTICIARIO PROLENE
15,04 MATINEE EN EL 9
16,30 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES
17,50 PARTIDO BRASIL—CHECOSLOVAQUIA
20,00 NOTICIARIO PROLENE
20,04 CHILE TV
20,30 TEMA DE POLEMICA
20,35 PROGRAMA FECH
21,00 DON CAMILO
21,30 NUEVE DIARIO
22,00 JUEGO DE LA VERDAD
23,00 NOTICIARIO PROLENE
23,04 ENEMIGOS DEL CRIMEN
00,00 CIERRE

CANAL TRECE

MIERCOLES 3

9,15 TELECLASES MATEMATICAS
9,40 FRANCES POR TV
13,35 TELECLASES CIENCIAS NATURALES 7.os AÑOS
14,00 PASADO MERIDIANO
17,50 MUNDIAL DE FUTBOL
19,35 EL SAPO Y LA CULEBRA
19,45 TELENOCHE
20,13 EL TIEMPO
20,18 LADRON SIN DESTINO
21,30 MI BELLA GENIO
22,00 TELETRECE
22,30 MEMORANDUM PARA CHILE
23,00 BALLINGER DE CHICAGO
23,30 TELECIERRE
23,40 REFLEXION AL CIERRE

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 11,61	E° 11,63
Libra	E° 27.747	E° 28.145
Marco Alemán Contado	E° 3.202	E° 3.209
Marco Alemán Futuro	E° 3.211	E° 3.218

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar Cheque	E° 13.58	E° 13.60
Dólar Billete	E° 13.73	E° 13.85
Libra	E° 32.456	E° 32.912
Marco Alemán	E° 3.746	E° 3.753

Santiago, 3 de Junio de 1970

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE MAYO AL 6 DE JUNIO DE 1970.

1er. SECTOR.- MAPOCHO—AVENIDA BDO. O''HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

FARRU Alameda esq. Estado; BRAND Portal Bulnes N° 445; SANTO DOMINGO San Antonio N° 229; Klein Ahumada N° 210; CAÑON Bandera N° 710.

2° SECTOR TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA ECC.- QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO.

MATUCANA Matucana N° 830; VALDIVIA Catedral N° 1990; SAN PABLO San Pablo N° 1796; ROXANA (ex-Hoffman) San Pablo N° 2399; LO PRADO San Pablo N° 6303; JACOBSEN Mapocho N° 5704; MARAMBIO J.J. Perez N° 4577; LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854; WINTER Serrano N° 1336 Barrancas

3er SECTOR avda. BDO: O''HIGGINS RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES. ZANJON DE LA AGUDA—SAN DIEGO.

INDIO N° 3 Matucana N° 2-E; 5 de Abril Bernal del Mercado N° 301; REPUBLICA Alameda N° 2298; RONDIZZONI Rondizzoni N° 2398; HARLEM Las Catalpas N° 137; IMPERIAL Bascuñan N° 699; CARRERA Los Pinguinos N° 4294; O''HIGGINS Ramon Freire N° 2969 Maipú

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O''HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMANTE.

VICUÑA MACKENNA Vicuña Mackenna N° 521; SAN DIEGO San Diego N° 853; RENCORET Avda. Matta N° 350; AMERICA Arturo Prat N° 1401; LA NACIONAL Portugal N° 1399; SAN CAMILO Avda. Portugal N° 162; IVON Avda. Matta N° 1538; GIROZ Franklin N° 1090; CONDOR San Diego 19.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

CARMEN Pedro de Valdivia N° 12; KENT Vitacura N° 3829; CRUZ DEL SUR Apoquindo N° 4517; EL TRANQUE Isabel La Ca[...] N° 6072; CHEUL [...] Doggenweiler) Avda. Pro[...]cia N° 2699; TAMAYA V[...]ra Las Condes N° 7584

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL—BILBAO—AVDA. BUSTAM[...]TE—MACUL—LA REIN[...]

CARRILLO Irarrazaval 1280; SAN JORGE P. de [...]via N° 2883; SANTA [...] Irarrazaval N° 3800; LORELEY Echeñique 6435; VALPARAISO [...]dro Chadwik N° [...]; ORIENTE Los Leones 2006; LOS ESPINOS [...] Valdivia N° 5814; ST[...] Pucara N° 4201; MACUL J. P. Alessandri 4239

7° SECTOR.- VIC[...] MACKENNA—ZANJON LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA — SAN [...]GUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA.

SAN LAZARO Caupolicán 2625; OCHAGAVIA [...] Alferez N° 4797; [...] AVENIDA Gran Avenida 5693; UNDA Gran Av[...] N° 9017; SPLENDID Avda. Feria N° 4760; ARELLAN[...] Cairo N° 835; DON BO[...] Covarrubias N° 9463; N[...] ECUADOR Avda. Ecuador 899; SAN MIGUEL Santa [...]sa N° 3465; JOAO COU[...] Avda. Central N° 0493

8° SECTOR.- AVDA. SA[...] MARIA—RENCA—AVD[...] FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—AVDA. EL [...]TO—AVDA. RECOLETA

BOLIVAR Avda. Valdivieso 0611; CITY Independencia 572; COLON Fermín Vi[...]ta N° 700; UNIVERSI[...] Salomón Sack N° [...]; MARINA Vivaceta N° [...]; OHERENS Independencia 3527; BREMEN J.M. C[...] 1472; PIO NONO Pio No[...] 201; MAIPO Avda. Re[...] N° 2152; SEPULVEDA El Salto N° 2699

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA [...]tugal N° 155

NOTA: Los turnos son para la atención y des[...] de recetas, medicam[...] de urgencia y útiles de [...]ción los que podrán ser [...]chados por la ventanilla después de las 20.30 ho[...] Verano y 20 horas en [...]no

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBAN[...]

CORHABIT

DELEGACION SANTIAGO

SUB DEPTO. TECNICO Y DE AUTOCONSTRUCCION

REGISTRO DE PROVEEDOR[...] Y CONTRATISTAS

La Corporación de Servicios Hab[...]cionales pone en conocimiento de los [...]resados que se encuentra abierto el [...]gistro de Proveedores y Contratistas [...] la Institución, en los siguientes rubros:

a) PARA PROVISION DE ARIDOS
b) PARA LA CONTRATACION DE CAMIONETAS Y CAMIONES DES[...]NADOS AL TRANSPORTE DENT[...] DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO.

Las Firmas interesadas en inscrib[...] deberán hacerlo en la Delegación San[...]go, en los días hábiles, de 14.30 a 16 Hrs. en el Sub Depto. Técnico y Autoconstrucción, Moneda N° 723 507.

VICEPRESIDENTE EJECUT[...]

AUDITORIUM Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 13.30 hrs. "Dios los cría, Ringo los mata" Ringo Wood Cowboy colores Mayores 18 años.

ASTOR Estado 257 Tel 392112 Desde las 13 hrs. "El Extra" Cantinflas Cómica colores mexicana Mayores menores.

BANDERA Bandera 76. Tel 714403 Desde las 10 hrs. "El Chacal de Nahueltoro" Nelson Villagra. Chenda Roman Mayores 18 años.

NILO Monjitas 879. Tel 392078 Desde las 10 hrs "Dos hombres valientes" Alan Scott. Susy Andersen. Cowboy mayores 14 años.

PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. "Cita con la muerte" Caro White. Paul Burke suspenso mayores 18 años.

PLAZA Compañía 1068. Tel 84714 Desde las 10 hrs "Agente 077 del Oriente con furor" Ken Clark Fernando Sancho mayores 14 años.

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 hrs. "Río seco." Cowboy Aventuras Mayores 14 años

SECTOR ÑUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES Avda. Irarrázabal 1435 Tel. 43811 Desde las 14 hrs. Historias de tres amores. Delito en Roma. El hombre la mujer y el dinero.

CALIFORNIA Irarrazaval 1568. Tel 498061. A las 16: 18.45 y 22 hrs. Cita con el miedo. Drama mayores 18 años.

DANTE Washington 26 Tel. 494359. A las 16;15: y 22.15 hrs. Abandonados en el espacio, suspenso menores.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel 271026 Desde las 15 hrs. La vida continua. Me casé con un cura.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel 480046. A las 16: 15: 19 y 22 hrs. Sabriskie Point. Drama mayores 21 años

HOLLYWOOD Irarrazaval 2900 Tel. 42389. Desde las 13 hrs. El Cerebro. Bajo diez banderas. Dos patrias para un bandido

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES "Apoquindo 3384 480531 a las 19 hrs. "Litugia para Cornudos" de Jorge Díaz.

LAS LILAS E. Yáñez- J. de Dios Tel. 431160. A las 16.15: 19 y 22 hrs. Flor de Cactus, comica mayores y menores

LO CASTILLO Vitacura Tel. 481981 A las 16:19 y 22 hrs. El Extra. Cantinflas comica colores.

MARCONI Manuel Montt 032 Tel. 42867 A las 16 y 19 hrs. Ciclo Hungaro. a las 2 hrs. América America. Foro

MACUL. J. P. Alessandri Te. 213418 Descanso del Personal.

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel. 41345 A las 16.30; 19 y 22 hrs. Cita con el miedo. Suspenso mayores 18 años.

VERDI P. de Valdivia 5273 Tel 499704. Desde las 14 hrs. El As de oro. Cuando los hijos se van, especialistas en hamacas.

10 DE JULIO—FRANKLIN AVDA MATTA—GRAN AVENIDA.

ALHUE Población Dávila 681427 Desde las 14 hrs. Los largos días del odio. Historias extraordinarias. El magnífico gladiador.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303 Desde las 13 hrs. El Cerebro. Bajo diez banderas. Dos patrias para un bandido.

GRAN AVENIDA Gran Avnida 4830. Tel. 52163 Desde las 14 hrs. El Cara de Angel Cowboy Aventuras colores.

IMPERIAL. San Diego 1344 Te 5112 Descanso Personal

LIRA Pintor Cicarelli 293 Tel. 52181. Desde las 14 hrs Triple Función sorpresa colores menores.

MISTRAL San Diego 279 Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Programa triple sorpresa colores.

MODERNO Gran Avenida 6544. Tel. 581782 Desde las 14 hrs. Los cuatro despiados. Charada Internacional Ben Hur

ROMA San Diego 230 Tel 57258. Desde las 14 hrs. El As de oro. Cuando los hijos se van. Especialistas en hamacas

MONACO 10 de Julio- A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Los cuatro del Avemaría. Bandidos en roma Erase una vez en el oeste

SAN DIEGO San Diego 612. Tel 81093. Desde las 14 hrs. El niño y el potro blanco. El Angel Raphael. Musical

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202. Tel 51263. Desde las 14 hrs. El niño y el potro blanco. El Angel Raphael Musical menores

PORTUGAL 10 de Julio 2. Tel 34816 Desde las 14 hrs. Historias extraordinarias. Los largos días del odio. El magnífico gladiador

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 513384 Desde las 14 hrs 2001 Odisea del espacio Stiletto. Pistoleros de Texas.

MAIPO San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. El regreso de King Kong. Mvás alla de la ley. El robo mas grande del oeste

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel 91254 Desde las 12.30 hrs. "Corazón contento. Quiere casarse conmigo. Sentencia de muerte

ALCAZAR AVda. Brasil 373. Tel. 80122 Desde las 14 hrs. El hombre la mujer y el dinero. Grand Prix. Historias de tres amores.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel 91787. Descanso Personal.

ALESSANDRI Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. Me case con un cura. Lucho Gatica. Maurà Montì Mexicana.

COLON San Pablo-Maipu. Tel. 73346. Desde las 13 hrs. Dracula vuelve de la tumba. Fronteras en llamas. La sentencia del fugitivo

MINERVA. San Pablo 3230 Te. 733342 Desde las 13 hrs Corazón contento. Quiera casarse conmigo. Sentencia de muerte

MONUMENTAL Alameda 3943. Tel 91555. Desde las 14 hrs. El oro de Mackenna. Oliver. Fronteras de Tormenta.

CARRERA Desde las 13 hrs. El Cerebro. Bajo diez banderas. Dos patrias para un bandido.

MUNICIPAL. (San Bernardo) Tel 591948 Desde las 14 hrs. Sin ton ni son. La señora muerte. El Cardenal.

MAIPU (Pajaritos-Cinco de Abril) Tel 571530. Desde las 15 hrs. El Ocaso de Ganster. Matrimonio a la moderna

PLAZA (Talagante) Tel 66 Descanso del Personal.

CINES DE CENTRO

CITY Agustina 1022. Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. "Zeta" Suspenso Yves Montand Acción Mayores 14 años.

CERVANTES M. Cousiño 134 Tel. 381894. Desde las 11 hrs. "Los paraguas de Cherburgo" Kahterine Deneuve Drama mayores 18 años.

CINELANDIA Puente 540 67532 Desde las 13 hrs. "Me casé con un cura". Lucho Gatica. Maura Monti. Mexicana colores

CAPRI Monjitas Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. "Dos hombres violentos" Alan Scott Susy Anderson Cowboy Mayores 14 años.

DUCAL Agustina 777 Tel 35375. Desde las 10.35 Hrs. "Flor de cactus" Walter Matthau, comedia comica colores mayores 14 años.

ESPAÑA Estado 337 Tel 398488 A las 14: 16.30 19 y 21 hrs. "Prisionero de la Ciudad". Joselito Musical Colores. mayores 14 años.

FLORIDA Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. "La vida desnuda de un hombre vestido" Comedia comica colores mayores 21 años.

REAL Compañia 1068 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. "Dos hombres violentos" Alan Scptt. Susy Anderson. Cowboy Mayores 14 años

REX Huérfanos 735 Tel 31143 Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche" Dustin Hoffman. drama colores mayores 21 años.

RIO Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. "Serafino" Italiana comica. "El espejo de los espias. Suspenso mayores 18 años

RTIZ San Antonio 50 Tel 380613. Desde las 11 hrs "Caballo Ballo" Antonio Aguilar mexicana colores, menores

RIVIERA D. Cervante 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. R"Willy Boy" Robert Redford. "Entre el deseo y la muerte mayores de 18 años

ROXY Huérfanos 1055 Tel 80809. Desde las 10 hrs. "El cara de angel" Ringo Wood. Cowbov mavores colores aventuras

SAN MARTIN B. O"Higgins Tel. 35357. Desde las 11 hrs. "El cara de Angel" Ringo Wood. Cowboy Colores Mayores.

GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082 A las 14.45: 18.15 y 21.40 Hrs. "Mi bella dama" Rex Harrinson colores mayores y menores.

HUELEN Huérfanos 779. Tel. 31603 Desde las 11 hrs. "Gracias, tía" comedia comica colores mayores 21 años.

HUERFANOS Huerfanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. "Shalaco" Sean Conery. Brigitte Bardot. mayores 14 años

IMPERIO Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10 hrs. "Infierno en el Pacifico" Le Marvin. Toshiro Mifune drama aventuras colores mayores 14 años.

KING Huérfanos 840 Tel. 32838. Cerrado por reparaciones pronto reapertura.

LIDO Huérfanos 680 Tel. 34366 A las 15.30: 18.30 y 21.45 Hrs. "Patton" Guerra colorés aventuras mayores y menores

MAYO Monjitas 879. Tel 391201 Desde las 10 hrs. "El Chacal de Nahueltoro" Drama Nelson Villagra. Chenda Roman, mayores 18 años.

METRO Bandera U. Central Tel. 83361. Desde las 10.30 hrs. "Sabriskie Point" Rod Taylor. Drama sexual colores mayores 21 años.

SANTA LUCIA A. B. O"Higgins- San Isidro. Tel 34718. A las 11; 15: 18.30 y 22 hrs. "Estación Polar Zebra "Rod Hudson. Jim Brow. Cinerama Menores.

SANTIAGO Merced 829. Tel 32888. Desde las 11 hrs. "Rio Seco" Elvis Presley. Colores Mayores y Menores

SAO PAULO Merced 772 Tel 397946 Desdé las 13 hrs. Requen para un agente secreto "La noche de los condenados "Ambas de Acción Mayores 18 años.

TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611. Desde las 13 hrs "Casanova" Marcelo Mastroiani. Comedia comica colores mayores 18 años.

TOESCA Huérfanos 1313 Tel. 711562. Desde las 13 hrs. "Irma la Dulce" Shirley Mclaine. "Pistolero profesional" Franco Nero. Cowboy Mayores 21 años.

VICTORIA Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "Cara de Angel" Ringo Wood. Cowboy Colores mayores

WINDSOR Moneda 1035. Tel 89761. Desde las 10.55 hrs. "Teorema" Terence Stamp. Silvana Mangano drama mayores 21 años.

YORK Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. "Virgenes impacientes" drama colores mayores 21 años.

IMPORTANTE NEGOCIACION CINEMATOGRAFICA

El nuevo CINE KING estrenará peliculas de 20 TH CENTURY FOX

Durante la firma del importante contrato suscrito entre la 20TH CENTURY FOX CHILE INC. y la SOCIEDAD CINEMATOGRAFICA CONO SUR LTDA mediante el cual el nuevo CINE KING exhibirá exclusivamente producciones de ese prestigiado sello iniciándose con el estreno absoluto en Chile de la notable pelicula M x A x S x H PALMA DE ORO en el reciente Festival Cinematográfico de Cannes a la mejor pelicula de 1970

En la fotografía aparecen los señores Alejandro Undurraga. Director Gerente de 20TH CENTURY FOX CHILE INC. Mario Bravo Letelier Gerente General de la CAJA BANCARIA DE PENSIONES propietaria del CINE KING. Humberto Giaverini. Jefe de Administración de Bienes y el Sr. Hernán Frigerio Concha. Sub-Gerente de la misma Institución en la firma del convenio cinematográfico que incorpora a la ciudad de Santiago una nueva sala de estrenos de primera categoria dotada de todos los elementos modernos de proyección y confort

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS Morandé 25. Tel. 61200. Departamento del Teatro de la Universidad de Chile Presenta A las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino"

BULNES Plaza Bulnes 188 Tel. 88342. A las 19.15 hras. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 Tel. 89350. A las 19 hrs. "Joe Egg" de Peter Nichols.

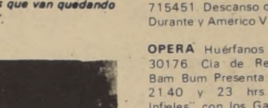
CARLOS CARIOLA San Diego 246. Tel. 99359 A las 19.15 y 22.15 hrs. "Fiesta del Cuple" Romerias Espectáculo Español.

COUSIÑO San Ignacio 1249 Nueva revista "Humoresque" A las 22.15 hrs. "La Chica de Lunar"

CAUPOLICAN San Diego 840 Tel. 85912. A las 19.30 hrs. "Circo de Moscú" Grandioso espectáculo alegre para grandes y niños



Sigue con gran éxito en el Antonio Varas "los que van quedando en el camino".





Pury Durante "Precio", continúa en cartelera la obra de Arthur Miller

LA COMEDIA Merced 349 Tel 391523. Próximo estreno de ICTUS "Todo en el Jardín" de Edward Albee

MARU San Antonio 249 Tel. 397907. Cia de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguia a las 19 hrs. "Que hace su esposo de noche" de Cordoba y Bassis

MONEDA Moneda 920 Tel. 715451. Descanso de Cia Pury Durante y Americo Vargas

OPERA Huérfanos 937 Tel. 30176. Cia de Revista Bim Bam Bum Presenta: A las 19. 21.40 y 23 hrs. "Divinas Infieles" con los Gavilanes de España

PICARESQUE (Recoleta) 343 Tel. 776883 Cia de Revista Stri Tease Presenta A las 1950 y 23 hrs Campeonato de Stripo"

PETIT REX. Huérfanos 743 Tel 31143 Cia de los cuatros a las 19.30 hrs. "Amor a doce Round"

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 398.00
Semestral E° 213.00
Trimestral E° 112.00

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 4 DE JUNIO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raúl González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

No hay "primera sin segunda" dos folkloristas accidentados

Primero fue "Nano" Peña de "Los Patricios" y luego María Elena Parra.-¿... Quién será el tercero...?

Los artistas son muy superticiosos. Todos. Sin excepción. Como ya van dos accidentados, ya están asegurando que "la tercera será la vencida".

Días atrás, mientras se trasladaba a la capital, sufrió un accidente el folklorista Hernán Peña, del Conjunto "Los Patricios". El joven intérprete, ahora en reposo, debió ser internado en el Hospital de Penco y reposar allí por espacio de varios días. Peña aún está delicado y con el anuncio que deberá ser inmovilizado porque padece una fractura, que incluso le impide tocar su instrumento.

Hernán Peña fue el primero... y como los folkloristas aseguran que "...no hay primera sin segunda...", la segunda no se dejó esperar. En Valdivia, María Elena Parra sufrió un grave accidente, como el de "Nano" Peña, también en una citroneta. Los dos volcaron. La diferencia en el accidente de María Elena es que ella sufrió un principio de Traumatismo Encéfalo Craneano y debió quedar en observación en el Hospital, recibiendo las atenciones de los facultativos. Su recuperación, felizmente, ayer era total y todo el peligro había pasado.

¿Quién será el tercero?... Esa es la duda y la verdad es que los jóvenes folkloristas andan cruzando los dedos. Ojalá no haya tercero.

—¿Y cual es tu mayor aspiración en este momento...?
"...¡bueno...! ,seguir progresando. Poder seguir viajando y demostrando que los artistas venezolanos tenemos méritos y condiciones..."
—¿...Si te ofrecieran un pasaje para viajar qué destino pedirías...?
"...¡Chile...! hermano... Chile..."
—¿...Algún amor...?
"...Chile es un hermoso país. Una gente muy buena. Solo amigos. Es una tierra diferente... Me gustaría ir a estrechar en un abrazo a Luisín. Su familia. No sabes cuantos fueron los amigos que dejé..."
—¿...Y el ambiente artistico...?
"...muy buenos "cabros" como dicen ellos: Nano Vicencio, Osvaldo Díaz, todos intérpretes, que más que rivales son amigos..."
Tomado de la revista Venezuela Gráfica.
El entrevistado: Germán Freites.

Cine de USA: 317 millones de ingresos

NUEVA YORK (ANSA).— La revista "Variety" destaca que en 1969 los ingresos cinemato gráficos los ingresos cinematográficos **en los Estados Unidos fueron de unos 317 millones de dólares. Cien films han cubierto el 75 por ciento de esa cantidad, mientras que en lo que concierne a distribución por zonas, es Nueva York, por sí sola que ha concentrado el 15 por ciento de esos ingresos. El 50 por ciento es cubierto por los 6 principales ciudades del pais: además de Nueva York, Los Angeles, San Francisco, Filadelfia, Chicago y Boston.**

Los cines norteamericanos venden cada semana 15 millones de entradas, cifra alejada de los 46 millones de los "tiempos de oro" del cine. El mes en que los cines tienen mayor ventas de entradas es julio, seguido por septiembre. Las puntas minimas de ventas están en febrero, mayo y algunos dias de diciembre.

Depósito de locomotoras, un importante centro de arte

LONDRES (BIS)—La Round House, el antiguo depósito de locomotoras de Londres, que rápidamente se está convirtiendo en uno de los más importantes centros de arte de Gran Bretaña, será en septiembre el marco para la mayor exposición cinematográfica de las celebradas hasta ahora en Gran Bretaña.

La exposición, presentada conjuntamente por el Archivo Cinematográfico Nacional y la revista del "Sunday Times", se ha organizado para celebrar 75 años de cine (Fue en 1895 cuando los hermanos Lumiere presentaron por primera vez al público su invención: el cinematógrafo)

No obstante, la exposición no será simplemente histórica. Tendrá secciones consagradas a los grandes temas del cine: emoción, oeste, comedia y epopeyas. En el auditorio principal se proyectarán películas, tendrán lugar conversaciones, discusiones, proyecciones con debates, etc. A ellos asistirán muchos de los grandes nombres del cine, directores, estrellas, antiguos y actuales.

NUEVO BALLET PARA EL COVENT GARDEN.

LONDRES (BIS)—El principal acontecimiento de la nueva temporada del Real Ballet en el Teatro del Covent Garden, de Londres, será el estreno mundial del nuevo ballet "La Sinfonía Pastoral", de Geofrey Cauley, el día 13 de mayo.

El ballet se basa en la novela de André Gide y la música es de Bohuslav Marti i-nu. El decorado y vestuario será diseñado por Peter Unsworth, quien creó el decorado de la primera obra de Cauley para el Real Ballet, "In the Begining"

Una interesante reposición durante la temporada será el ballet "Job" de Ninette de Valois, que vuelve al repertorio el 23 de abril después de una ausencia de diez años. Sir Adrian Boult dirigirá la partitura de Vaughan Williams. "Job" se ofrecerá junto con "The Dream" de Ashton.

También se ha montado para esta temporada "Giselle", "El Lago de los cisnes", "Solitaire", The Two Pigeons" en programa triple "From Waking Sleep", "Lazarus" y "La Boutique Frantasque".

CONCURSO.

LONDRES (BIS).- Este año las violas de cualquier país podrán participar en el Concurso Internacional de Violín y Viola, uno de los más importantes acontecimientos del Festival de la "City" de Londres, el cual se celebrará del 7 al 11 de julio. Anteriormente, en este certamen, iniciado hace muchos años como homenaje al gran maestro Carl Flesch, sólo podían tomar parte violinistas.

La impresionante lista del jurado está encabezada por Jehudi Menuhin, y sus compañeros en la tarea de juzgar son Joseph Szigeti, William Primrose, Sir William Glock, Remy Principe, Mircea Basarab, Szymon Goldberg, Ifreah Neaman y Toshiya Eto.

Los participantes habrán de ser menores de 32 años el día 1 de julio de 1970 y a los finalistas se les pedirá que interpreten junto con la London Symphony Orchestra los conciertos en Re de Beethoven o Brahms, los que sean violinistas, o el Concierto de Walton, los violas. El ganador recibirá 2.400 dólares y la medalla "Carl Flesch", y contratos para actuar como solista con diez orquestas por lo menos.



TERENCE STAMP, el misterioso huésped de "Teorema", que se convierte sucesivamente en el amante de todos los integrantes de un hogar burgués.

Comentario de Cine:

"Teorema" de Pier Paolo Pasolini

Por fin se ha estrenado en Santiago, "Teorema" del notable cineasta, narrador y poeta italiano Pier Paolo Pasolini. Este realizador que se declara marxista y que narra historias religiosas, ha desatado las más violentas controversias en los campos ideológicos y cinematográficos.

LA OCIC, Oficina Católica de Cine, le dio el Gran Premio en uno de los más importantes festivales de cine de Italia. A los pocos días, uno de los organismos que dependen del Vaticano condenó el film y lo declaró poco recomendable para católicos.

La Revista Francesa "Cahiers de Cinema" lanza violentas impugnaciones a la ambigüedad ideológica de Pasolini, aunque reconoce, como uno de sus grandes méritos la sinceridad.

Los espectadores- algunos, muy pocos, tuvieron oportunidad de ver "La pasión según San Mateo", una versión del personaje central del Evangelio, en que aparece condenando con violencia a los poderosos. La obra tenía una calidad plástica notable. Pero tal vez su excesiva severidad de sentido y forma, pese a los rostros dulces de los mancebos que Pasolini gusta retratar, alejó del film al gran público.

"Teorema" pese a su título abstracto es un film en colores, con un tema incitante y "escandaloso" y un desarrollo cinematográfico y plástico de gran belleza.

Muchas veces se ha contado en los cables y en diversas crónicas el argumento de esta película. A un hogar muy burgués llega un visitante, un raro huesped (Terence Stamp) que trastornará la vida de todos los integrantes de la familia. Sucesivamente traba relación carnal con la criada, con el hijo, con la esposa, con la hija y con el dueño de casa.

Este especie de "angel -demonio". Cristo, mezcla de Terence Stamp y Casanova" (según un crítico), especie de "meteorito sexual", hace caer todas las formas aparentes de este hogar burgués y precipita a los personajes al descubrimiento de su intimidad, al descubrimiento de la especie de pecado original en que viven: la vaciedad de sus existencias.

El profundo estremecimiento erótico que desencadena la presencia del visitante, hace tambalear todo el tejido de conducta inseguro e insignificante en que han pretendido sostener sus existencias. Es la hora de repetir con Rainier María Rilke: "Todo ángel es terrible". Y terrible también, porque su visita es breve.

Que la carne (el sexo, "el hermano asño") sea la vía de la "gracia" resulta "escandaloso", inquietante. Pero de la toma de conciencia de las propias flaquezas logran muchos santos, en los relatos, saltar o llegar a la salvación.

Pero en el caso de "Teorema", que parece estar inspirada en el espíritu de las Vidas de Santos de la Edad Media (recordar los milagros de Berceo), salvo la criada, todos los personajes son precipitados a formas de mayor disolución.

La criada vuelve al campo, se alimenta de hortigas, hace milagros, es venerada por el pueblo, se hace enterrar para hacer brotar con sus lágrimas un lago de purificación.

La hija cae en un estado de catatonia, de inmovilidad psiquica absoluta. No puede soportar la idea del paraíso perdido.

La esposa, Silvana Mangano quiere revivir en su dimensión física el encuentro con el huésped, buscando con su automóviles, muchachos a quienes se entrega presa de una verdadera obsesión sexual.

El hijo (Andrés Cruz, actor chileno). descubre su propia realidad insignificante y problematiza el artificiosa proyecto artístico al que se entrega, con vanidad desesperada.

El esposo, un poderoso industrial decide entregar su firma a los obreros, se desnuda en una estación, abandona todas las ataduras mundanas" en el sentido religioso - y se va al desierto, a encontrarse consigo mismo, con su cruda y desnuda realidad. Lanza su propio grito en el desierto.

Después de este film, Pasolini ha sido comparado con Juan el Bautista, la voz que clamaba en el desierto. Un desierto lleno de butacas y espectadores de cine.

JORGE ENRIQUE VERA



Para asistir *al estreno de su película "Sonrisas de Chile" viajaron especialmente desde Lima a Santiago, los famosos artistas cómicos chilenos "Los Caporales". Ellos tienen a su cargo un importante rol en esa película que dirigió José Bohr y que ahora distribuye el sello CON. "Sonrisas de Chile" se estrenará el próximo lunes 8 en el Cine Victoria de nuestra capital. En ella trabajan, además, Silvia Piñeiro, Laura Gudac, Alejandro Lira, Jorge Boudon, Eugenio Retes, Gaby Cousin, Lucho Pinto y Lucho Arenas, "Los Caporales" tienen un papel de gran responsabilidad en el film. Nos dijeron: "Estamos felices de haber logrado venir al estreno de nuestra película en Santiago. Es increíble, pero aún no la hemos visto. Estamos ansiosos de verla, porque nos han informado que hace reir de verdad. El cine es otra de nuestras metas y después de esta incursión, proyectamos realizar una co-producción chileno-peruana que ya está en trámites".*

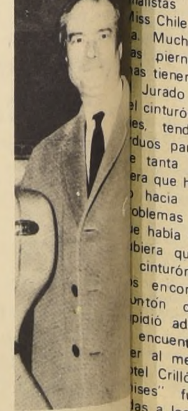
Figura mundial:

Bernard Michelain en la sinfónica

El lunes llegó el cellista francés Bernard Michelain, quien inaugurará la 29a Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, mañana en el Teatro Astor, a las 19 horas. El famoso cellista interpretará por primera vez una obra de un compositor chileno, el Concierto para cello de Pedro Humberto Allende. Michelain ha venido en varias oportunidades anteriores a tocar con la Orquesta Sinfónica y en esta ocasión le corresponderá tocar en el concierto de inauguración y en el de repetición, el domingo 7, a las 11 horas, debiendo regresar a Europa a comienzos de la próxima semana.

El destacado intérprete, que es hoy día uno de los más grandes virtuosos del difícil instrumento, junto a Pablo Casals, hizo sus estudios de Armonía, Cello, Contrapunto, Fuga y Composición en el Conservatorio de París obteniendo a los trece años el Primer Premio de violoncello en esa corporación musical. Algunos años más tarde habría de ganar el segundo premio en el Concurso internacional de cello en Viena.

Recorre desde hace más de veinte años las Américas, Europa, Africa Oriente, tocando en las capitales bajo la dirección de los más grandes directores de orquesta. Ha dictado numerosos cursos de perfeccionamiento en diversos países europeos y latinoamericanos. Esta es su sexta o séptima visita a nuestro país.



Bernard Michelain en el momento de su arribo a nuestra capital. Mañana en el Astor en el concierto de inauguración.

Toros Vía Satélite

HOY DIRECTAMENTE desde la Plaza Mayor de Madrid, Es[...] transmitida por Televisión Nacional, vía satélite, una [...] toros. La transmisión se efectuará a las 22.35 horas, [...] mente después de Martini al Instante. La faena taurina esta[...] del matador Paco Camino.

Alberto Rivera: El Múltiple

Alberto Rivera for[...]
del elenco que particip[...]
próximo estreno del [...]
Varas "EL SEÑOR PU[...]
Y SU CRIADO MATTI" [...]
—escrita por el dramat[...]
mán Berltolt Brecht en [...]
será estrenada el 12 d[...]
Para su dirección el [...]
mento de Teatro de la [...]
sidad de Chile ha invita[...]
rector y actor alemán [...]
Fischer Premio de Ar[...]
República Democrática [...]
na y Premio Nacional [...]
Fischer trabajó direc[...]
con Brecht alrededor d[...]
Por lo tanto, la pieza [...]
ser uno de los sucesos de[...]
En estos momentos [...]
Rivera trabaja diariam[...]
los ensayos de "EL [...]
PUNTILA Y SU [...]
MATTI" y además, re[...]
a Rodrigo Durán en el [...]
"Mañungo" en "LOS Q[...]
QUEDANDO EN EL CAM[...]
El actor ha trabajado e[...]
rosas obras de teatro [...]
actualidad trabaja en [...]
visión en "Martín Ri[...]
desempeñando impo[...]
papeles en MARAT SA[...]
"LA REMOLIENDA" [...]
QUIN MURIETA" "C[...]
DE EQUIVOCACIONES[...]
EVANGELIO" y muchas [...]



SU PROXIMA OB[...] PUNTILA

No es la primera vez q[...]
to Rivera trabaja bajo [...]
ción de un extranjero, [...]
tes la había hecho con [...]
Oliver hace unos años.
¿Qué diferencias hay [...]
cher y Oliver en cuanto [...]
dos de trabajo?
"Ambos usan diferen[...]
temas de trabajo con [...]
la dificultad de idioma [...]
ni el otro dominan el ca[...]
Por ejemplo, Oliver no [...]
gaba por escrito las [...]
trabajo hecho el día [...]
En cambio Fischer va [...]
do y haciendo inmedi[...]
las correcciones grac[...]
cooperación de un [...]
Sin embargo, consider[...]
dos métodos son b[...]
permiten crear una obra [...]
¿Qué diferencias ha[...]
Hannes Fischer y los [...]
chilenos?
"En realidad, en este [...]
podríamos entrar [...]
comparaciones. Fisch[...]
advirtió desde el [...]
momento que venía [...]
"EL SEÑOR PUNTI[...]
como se hizo en Alem[...]
lo tanto no me han [...]
innovaciones"
En cambio, lo habitu[...]
le consiste en realizar [...]
de equipo entre el dir[...]
actores, cuando se m[...]
pieza teatral.
¿Qué opina de "EL [...] PUNTILA, Y SU [...] MATTI"?
Aunque la obra se [...]
en Finlandia, consider[...]
gumento tiene much[...]
janzas con el mome[...]
chileno. Además admi[...]
tol Brecht y podría [...]
dentro de la corriente [...]
social en cuanto a teatr[...]
"En la otra pieza [...]
un hombre de años. Ri[...]
ven, lo que me oblig[...]
máxime de mi trabajo [...]
cer algo bueno. Sin [...]
encuentro que el [...]
adecuado para mi [...]
mento artístico.